

Roller Shade Installation Guide

Continuous Cord Loop Inside Mount

– p2 –

Continuous Cord Loop Outside Mount

– p10 –

Continuous Cordless Fascia Mount

– p18 –

Cordless / SmartPull Inside Mount

– p23 –

Cordless / SmartPull Outside Mount

– p30 –

Motorized Control Mount

– p38 –

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your shade has been custom-sized based on your specifications with the highest standards of quality and craftsmanship.

Follow the easy step-by-step instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at windowfashions@springswindowfashions.com. We will be glad to help you.

For additional safety information in Canada, contact 1-866-662-0666.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su persiana se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación.

Siga las sencillas instrucciones detalladas para instalar su persiana. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Será un gusto poder ayudarlo.

Para obtener información adicional sobre seguridad en Canadá, comuníquese al 1-866-662-0666.

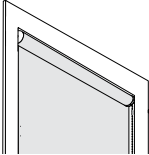
Merçi d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre store a été taillé sur mesure selon vos spécifications avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication.

Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre store. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à windowfashions@springswindowfashions.com. Nous serons heureux de vous aider.

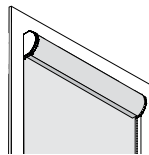
Pour de plus amples informations sur la sécurité au Canada, composez le 1-866-662-0666.



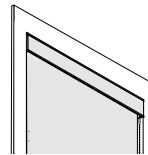
Finished looks
Apariencia final
Aspects finis



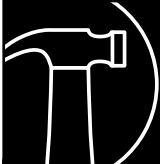
Without a cassette
Sin cartucho de cenefa
Sans cantonnière



With a cassette
Con cartucho de cenefa
Avec une cantonnière cassette



With a square-corner valance
Con una cenefa de esquina cuadrada
Avec une cantonnière à coins droits



HOW TO INSTALL

CÓMO INSTALAR

COMMENT INSTALLER

HOW TO INSTALL Inside-mount continuous-loop roller/solar shade

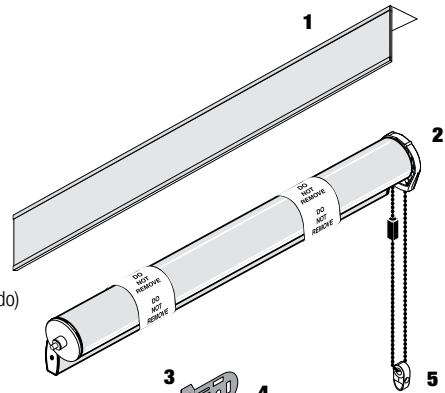
CÓMO INSTALAR Persiana enrollable/solar de enganche continuo de instalación empotrada

COMMENT INSTALLER Store à ressort/solaire à boucle continue et montage intérieur

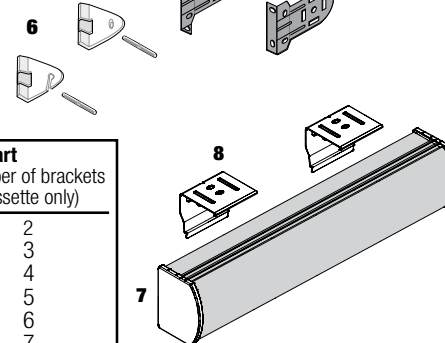


Everything needed to install your shade
Todo lo necesario para instalar su persiana
Tout le nécessaire pour installer le store

- 1 Valance (if ordered)
- 2 Continuous-loop shade (keep fully rolled)
- 3 Idle bracket
- 4 Clutch bracket
- 5 Chain guide
- 6 Hold-down brackets and pins (if ordered)
- 7 Shade and cassette valance (if ordered)
- 8 Cassette brackets (if ordered)



- 1 Cenefa (si se hace el pedido)
- 2 Persiana de enganche continuo (mantener completamente enrollada)
- 3 Soporte neutro
- 4 Soporte del embrague
- 5 Guía de cadena
- 6 Soportes sostenedores y pasadores (si se hace el pedido)
- 7 Persiana y cartucho de cenefa (si se hace el pedido)
- 8 Soportes del cartucho (si se hace el pedido)



- 1 Cantonnière (si commandés)
- 2 Store à boucle continue (garder entièrement enrollé)
- 3 Support libre
- 4 Support d'embrayage
- 5 Guide de chaîne
- 6 Supports de retenue et chevilles (si commandés)
- 7 Store et cantonnière cassette (si commandés)
- 8 Supports de cassette (si commandés)

Square corner valance and cassette chart

Ordered width	Number of screws	Number of brackets (cassette only)
up to 36"	4	2
36 1/16" to 60"	6	3
60 1/16" to 84"	8	4
84 1/16" to 108"	10	5
108 1/16" to 132"	12	6
132 1/16" to 144"	14	7

Cuadro de cartuchos y cenefas de esquina cuadrada

Ancho solicitado	Número de tornillos	Cantidad de soportes (cartucho únicamente)
hasta 91,4 cm	4	2
91,6 cm hasta 152,4 cm	6	3
152,5 cm hasta 213,4 cm	8	4
213,5 cm hasta 274,3 cm	10	5
274,4 cm hasta 335,3 cm	12	6
335,4 cm hasta 365,8 cm	14	7

Tableau pour cassette et cantonnière à coins droits

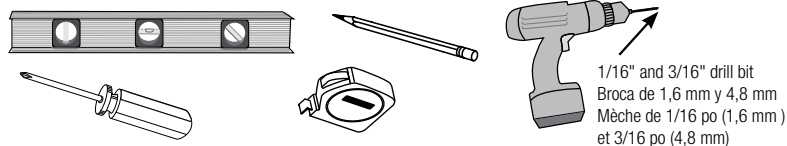
Largeur commandée	Nombre de vis	Nbre de supports (cassette seulement)
jusqu'à 36 po (91,4 cm)	4	2
36 1/16 à 60 po (91,6 à 152,4 cm)	6	3
60 1/16 à 84 po (152,5 à 213,4 cm)	8	4
84 1/16 à 108 po (213,5 à 274,3 cm)	10	5
108 1/16 à 132 po (274,4 cm à 335,3 cm)	12	6
132 1/16 à 144 po (335,4 à 365,8 cm)	14	7

For optional cassette valance see reverse, steps A-F

Vea los pasos A-F que se encuentran en el reverso para obtener información del cartucho de cenefa opcional

Pour la cantonnière cassette en option, reportez-vous aux étapes A-F au verso

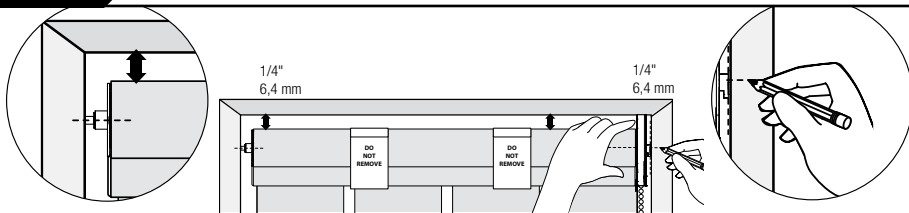
Tools needed • Herramientas necesarias • Outils nécessaires



For installation without a valance or with a square-corner valance
Para instalación sin una cenefa o con una cenefa de esquina cuadrada
Pour l'installation sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins droits

1

Mark bracket locations
Marque la ubicación del soporte
Marquer les emplacements des supports



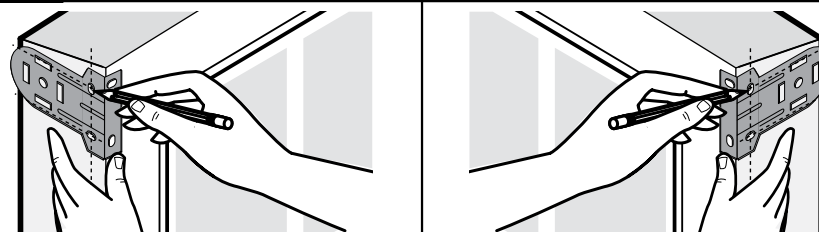
Hold shade in desired location. Mark center of each end, ensuring minimum clearance of 1/4" above shade.

Sostenga la persiana en la ubicación deseada. Marque el centro de cada extremo, asegurando un espacio libre mínimo de 6,4 mm sobre la persiana.

Tenez le store à l'endroit désiré. Marquez le centre de chaque extrémité, en assurant un espace minimum de ¼ po (6,4 mm) au-dessus du store.

2

Position brackets; mark screw locations
Coloque los soportes; marque la ubicación de los tornillos
Placer les supports; marquer les emplacements des vis



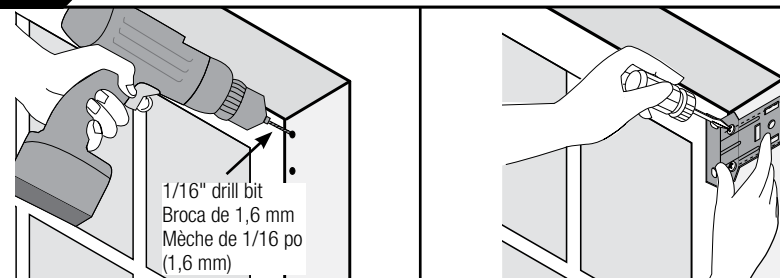
For motorized shade, prior to marking see included motorized instruction sheet to identify battery location. Center brackets on marks made in step 1. Ensure brackets are level and equidistant from window. Distance will vary depending on depth. Mark screw locations.

Para la persiana motorizada, antes de hacer las marcas vea la hoja de instrucciones para persianas motorizadas incluida para identificar la ubicación de la batería. Coloque los soportes en las marcas realizadas en el paso 1. Asegúrese de que los soportes estén nivelados y a distancias iguales de la ventana. La distancia variará según de la profundidad. Marque la ubicación de los tornillos.

Pour un store motorisé, avant d'effectuer des marques, reportez-vous à la feuille d'instruction pour store motorisé pour identifier l'emplacement des piles. Centrez les supports sur les marques faites à l'étape 1. Assurez-vous que les supports sont au niveau et équidistants de la fenêtre. La distance variera selon la profondeur. Marquez les emplacements des vis.

3

Drill holes; mount brackets
Perfore los orificios; monte los soportes
Percer les trous; monter les supports



Position brackets, start screws, tighten screws.

Coloque los soportes, comience a atornillar, ajuste los tornillos.

Placez les supports, insérez et serrez les vis.

Note: If no valance, skip to step 8
Nota: Si no hay cenefa, salte al paso 8
Remarque : s'il n'y a pas de cantonnière, passez à l'étape 8

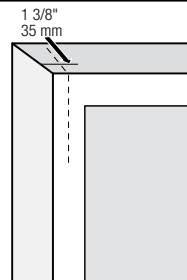
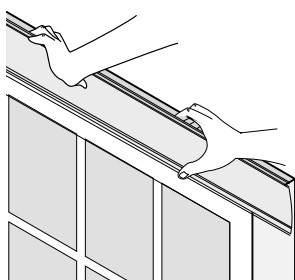
4

Optional square-corner valance: mark valance width and depth
Cenefa de esquina cuadrada opcional: marque el ancho y la profundidad de la cenefa
Cantonnière à coins droits en option : marquer la largeur et la profondeur de la cantonnière

Hold valance up, centered over window. Mark at least 1 3/8" from front. For flush valance mount, mark 2 7/8" from front.

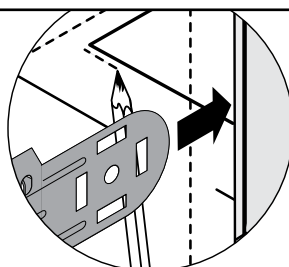
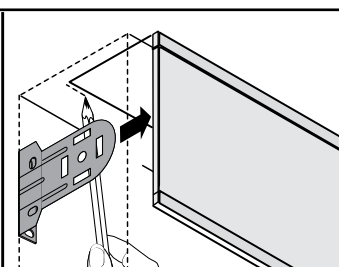
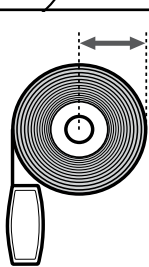
Sostenga la cenefa hacia arriba, centrada sobre la ventana. Marque al menos 35 mm desde el frente. Para un montaje de cenefa a ras, marque 73 mm desde el frente.

Tenez la cantonnière centrée au-dessus de la fenêtre. Marquez à une distance d'au moins 1 3/8 po (35 mm) de l'avant. Pour un montage affleuré, marquez à une distance de 2 7/8 po (73 mm) de l'avant.



5

Mark valance on top of window frame
Marque la cenefa en la parte superior del marco de la ventana
Marquer la cantonnière au-dessus du cadre de la fenêtre



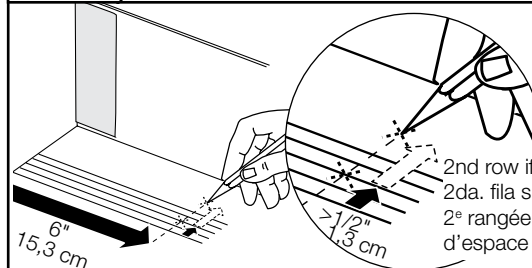
Measure shade from center to fabric edge and from center to clutch edge to determine the maximum shade clearance needed. Position valance ensuring shade clearance from bracket front and mark.

Mida la persiana desde el centro hasta el borde de la tela y desde el centro hasta el borde del embrague para determinar el espacio libre máximo necesario de la persiana. Coloque la cenefa asegurando un espacio libre de la persiana desde el frente del soporte y marque.

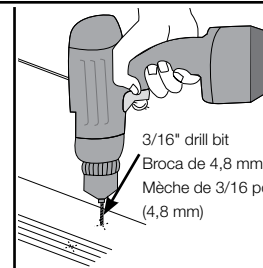
Mesurez le store du centre jusqu'au rebord du tissu et du centre jusqu'au rebord de l'embrayage pour déterminer l'espace de dégagement maximal requis pour le store. Placez la cantonnière en vous assurant que le store soit dégagé du support avant et de la marque.

6

Mark valance mounting hole locations; drill
Marque la ubicación de los orificios de montaje de la cenefa; perfore
Marquer l'emplacement des trous d'installation de la cantonnière; percer



2nd row if room
 2da. fila si hay espacio
 2^e rangée s'il y a assez d'espace



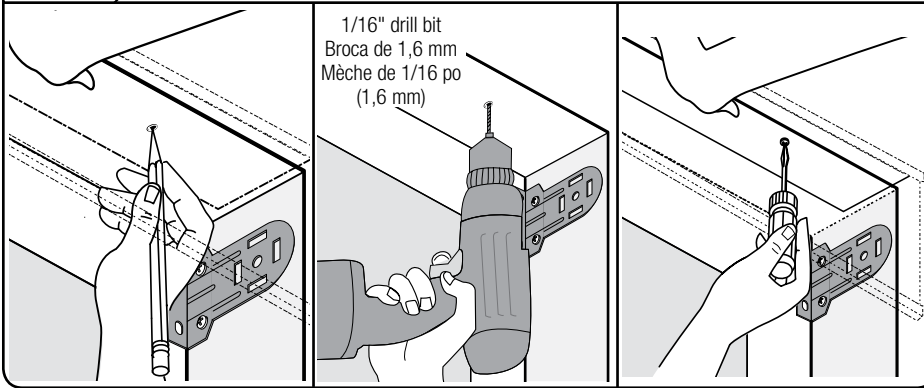
Measure 6" in from each end of valance and mark. Space holes for additional screws equally, see valance screw chart in "Everything needed to install your shade." Measure in 1/2" minimum, mark and drill. If mounting depth available, another row of screws will provide additional support as shown.

Mida 15,3 cm desde cada extremo de la cenefa y marque. Separe uniformemente los orificios para los tornillos adicionales, vea el cuadro de tornillos para la cenefa en "Todo lo necesario para instalar su persiana". Mida 1,3 cm como mínimo, marque y perfore. Si se dispone de profundidad para el montaje, otra fila de tornillos dará apoyo adicional, tal como se muestra.

Mesurez une distance de 6 po (15,3 cm) de chaque extrémité de la cantonnière et faites des marques. Espacez uniformément les trous pour d'autres vis; reportez-vous au tableau de vis « Tout le nécessaire pour installer le store ». Mesurez une distance d'au moins 1/2 po (1,3 cm) vers l'intérieur, marquez et percez. S'il y a assez de profondeur pour le montage, une autre rangée de vis fournira un soutien supplémentaire, comme le montre l'illustration.

7

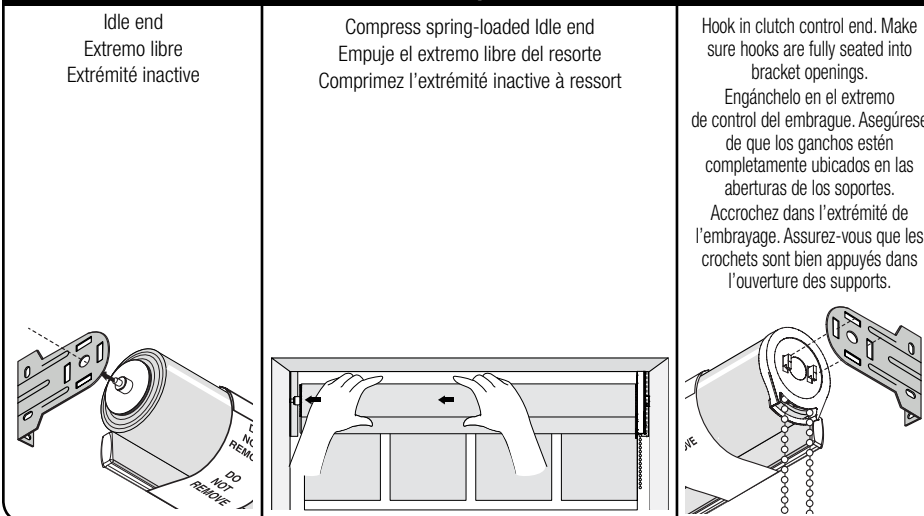
Mark through valance holes; drill; mount valance
Marque orificios de la cenefa; perfore; coloque la cenefa
Faire une marque à travers les trous de la cantonnière; percer; poser la cantonnière



8

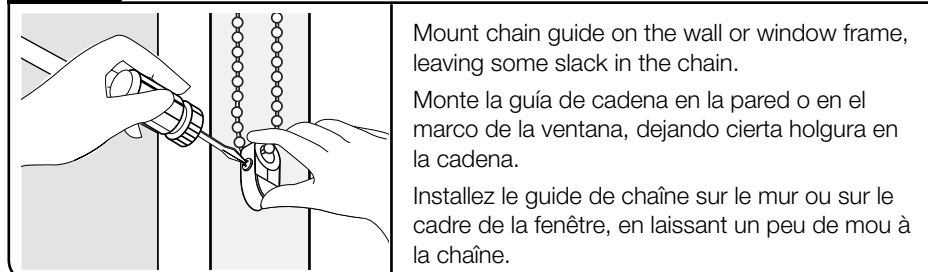
Mount shade in brackets
Monte la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports

Keep shade completely rolled • Mantenga la persiana completamente enrollada •
Garder le store complètement enroulé



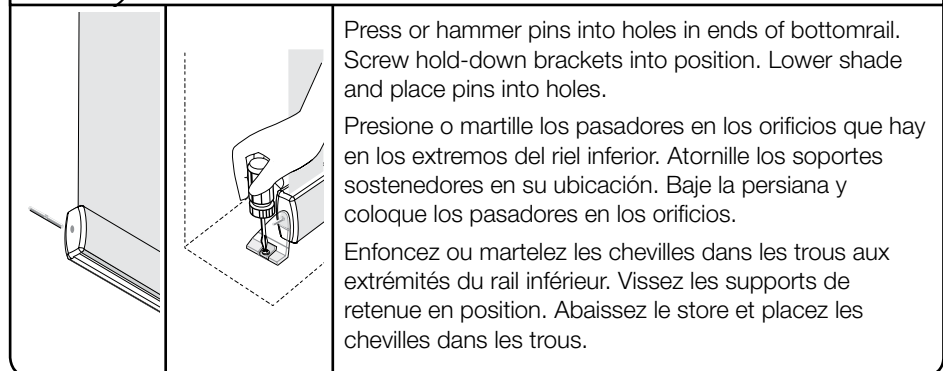
9

Install chain guide
Instale la guía de cadena
Installer le guide de chaîne



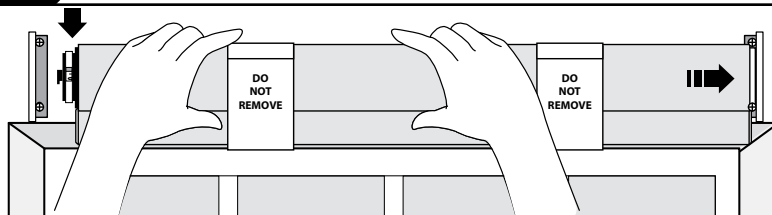
10

Optional: install hold-down brackets
Opcional: instale soportes sostenedores
En option : installer les supports de retenue





Shade removal
Remoción de la persiana
Enlèvement du store



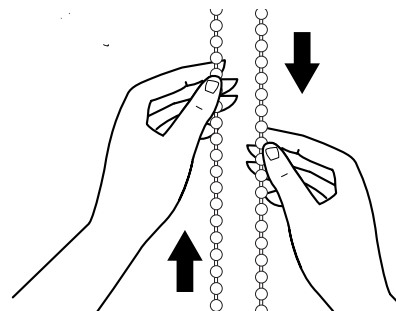
Push up clutch end, compress spring until hooks clear the bracket and lift shade out.

Empuje hacia arriba el extremo del embrague, empuje el resorte hasta que los ganchos se alejen del soporte y levante la persiana para sacarla.

Poussez l'extrémité de l'embrayage vers le haut. Comprimez le ressort jusqu'à ce que les crochets soient dégagés du support et soulevez le store.



Shade operation
Funcionamiento de la persiana
Fonctionnement du store



Pull cord in front to raise shade; pull cord in back to lower shade. The opposite is true for reverse roll.

If the shade does not fully raise, raise the shade as far as the chain will allow. Remove the shade. Roll the shade up completely by hand and reinstall.

If the shade does not fully lower, lower the shade as far as the chain will allow. Remove the shade. Lower to correct window length by hand and reinstall.

Jale el cordón del frente para subir la persiana; jale el cordón de atrás para bajar la persiana. Se debe hacer lo opuesto para el enrollado inverso.

Si la persiana no se levanta completamente, levante la persiana lo máximo que permita la cadena. Remueva la persiana. Enrolle la persiana completamente a mano y vuelva a colocarla.

Si la persiana no baja totalmente, baje la persiana lo máximo que permita la cadena. Remueva la persiana. Bájela a mano hasta la longitud correcta de la ventana y vuelva a colocarla.

Tirez sur le cordon avant pour relever le store; tirez sur le cordon arrière pour abaisser le store. Le contraire est vrai pour l'enroulement inverse.

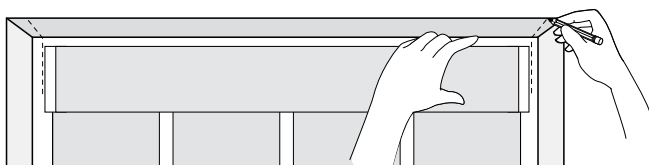
Si le store ne remonte pas complètement, relevez le store aussi haut que la chaîne le permet. Retirez le store. Enroulez le store complètement à la main et réinstallez-le.

Si le store ne s'abaisse pas complètement, abaissez le store aussi bas que la chaîne le permet. Retirez le store. Abaissez-le manuellement jusqu'à la longueur de la fenêtre et réinstallez-le.

For installation with an optional cassette valance
Para instalación con un cartucho de cenefa opcional
Pour installation avec une cantonnière cassette en option

A

Mark location at edge of shade
Marque la ubicación en el Asegúrese de que los ganchos estén completamente
ubicados en las aberturas de los soportes de la persiana
Marquer l'emplacement au rebord du store



B

Mark bracket locations
Marque la ubicación del soporte
Marquer l'emplacement des supports



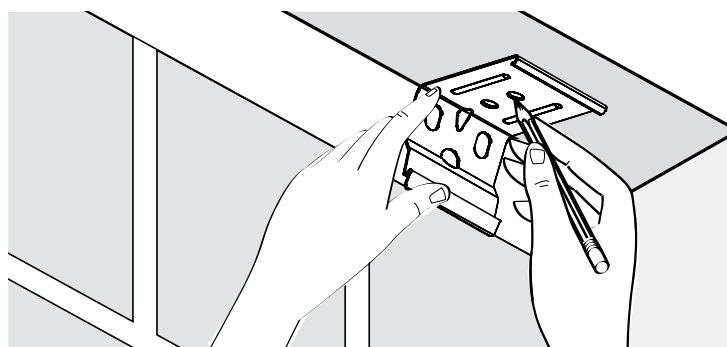
Mark 2" from edge of shade and at least 1/4" of a space from window or wall. Space additional brackets equally.

Marque 5,1 cm desde el borde de la persiana y un espacio de al menos 0,6 cm desde la ventana o la pared. Separe uniformemente los soportes adicionales.

Marquez à une distance de 2 po (5,1 cm) du rebord du store et à une distance d'au moins ¼ po (6 mm) de la fenêtre ou du mur. Espacez les autres supports uniformément.

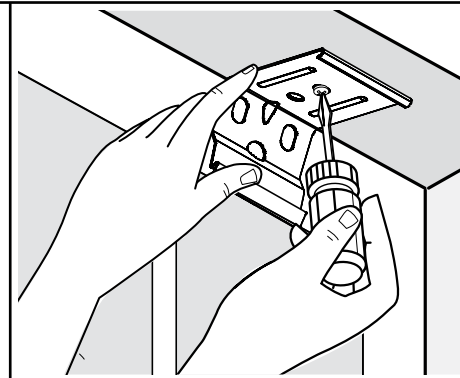
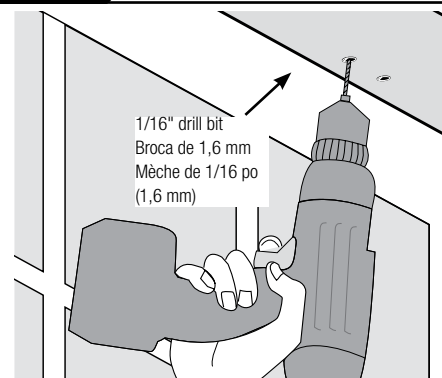
C

Mark screw locations
Marque la ubicación de los tornillos
Marquer l'emplacement des vis



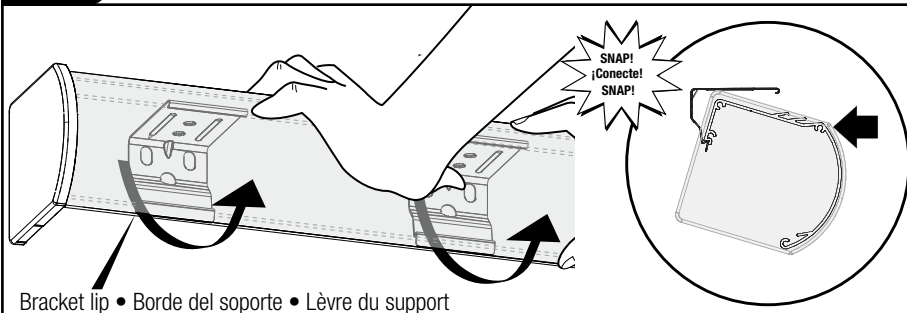
D

Drill holes; mount brackets
perfore los orificios; monte los soportes
Percer des trous; installer les supports



E

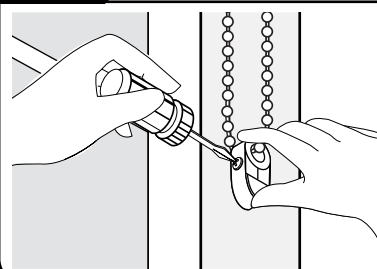
Mount shade in brackets
Monte la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports



Place bottom groove of cassette into bracket lip and push. Snap into place.
 Coloque la ranura inferior del cartucho en el borde del soporte y presione. Fijelo en su lugar.
 Placez la rainure inférieure de la cassette dans la lèvre du support et poussez. Enclenchez en place.

F

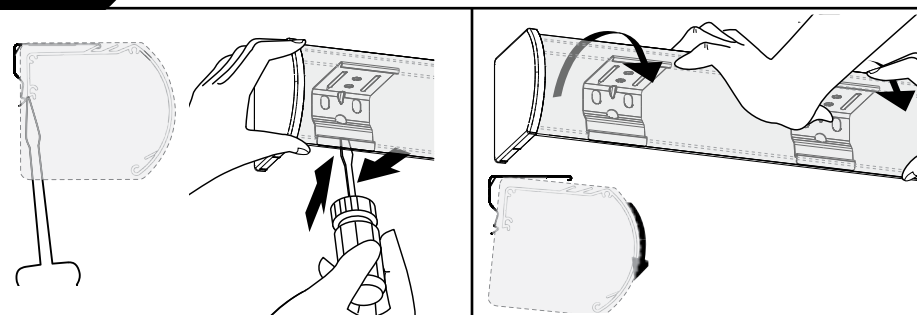
Install chain guide
Instale la guía de cadena
Installer le guide de chaîne



Mount chain guide on the wall or window frame, leaving some slack in the chain.
 Monte la guía de cadena en la pared o en el marco de ventana, dejando cierta holgura en la cadena.
 Installez le guide de chaîne sur le mur ou sur le cadre de la fenêtre, en laissant un peu de mou à la chaîne.



Shade removal
Remoción de la persiana
Enlèvement du store



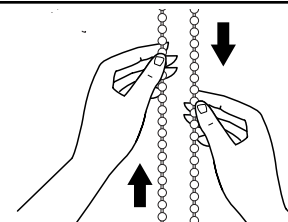
To remove shade from brackets, push in on bottom to release cassette.
 This may require pressure. Rotate down.

Para remover la persiana de los soportes, presione en la parte inferior para liberar el cartucho. Esto puede requerir presión. Rote hacia abajo.

Pour retirer le store des supports, poussez la partie inférieure pour dégager la cassette. Une certaine pression peut être nécessaire. Pivotez vers le bas.



Shade operation
Funcionamiento de la persiana
Fonctionnement du store



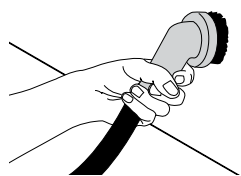
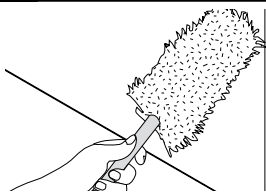
Pull cord in front to raise shade; pull cord in back to lower shade.

Jale el cordón del frente para subir la persiana; jale el cordón de atrás para bajar la persiana.

Tirez sur le cordon avant pour relever le store; tirez sur le cordon arrière pour abaisser le store.



Cleaning and care
Limpieza y cuidado
Entretien et nettoyage



Lightly vacuum panels with a soft brush attachment or wipe with a duster. Do not use water or liquid cleaning solutions. Shades may also be gently wiped with a clean damp cloth. Allow the shade to dry completely before raising. Do NOT completely immerse.

Aspire ligeramente los paneles con un accesorio de cepillo suave o limpie con un plumero. No utilice agua ni soluciones de limpieza líquidas. Las persianas también pueden limpiarse suavemente con un paño limpio húmedo. Deje que la persiana se seque completamente antes de subirla. NO la sumerja completamente en agua.

Passez l'aspirateur sur les panneaux au moyen d'un accessoire à brosse souple ou les essuyer au moyen d'un plumeau. N'utilisez pas de l'eau ou des solutions de nettoyage liquides. Les stores peuvent aussi être essuyés avec un chiffon humide propre. Laissez le store sécher complètement avant de le relever. N'immergez PAS complètement.

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your shade has been custom-sized based on your specifications with the highest standards of quality and craftsmanship.

Follow the easy step-by-step instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). We will be glad to help you.

For additional safety information in Canada, contact 1-866-662-0666.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su persiana se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación.

Siga las sencillas instrucciones detalladas para instalar su persiana. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Será un gusto poder ayudarlo.

Para obtener información adicional sobre seguridad en Canadá, comuníquese al 1-866-662-0666.

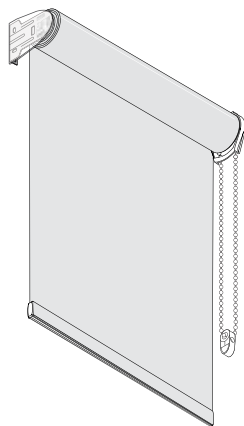
Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre store a été taillé sur mesure selon vos spécifications avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication.

Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre store. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Nous serons heureux de vous aider.

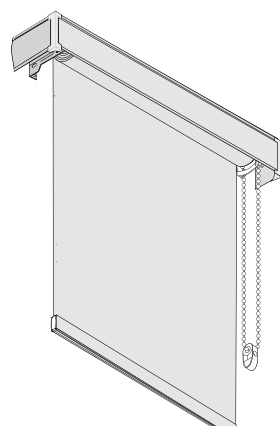
Pour de plus amples informations sur la sécurité au Canada, composez le 1-866-662-0666.



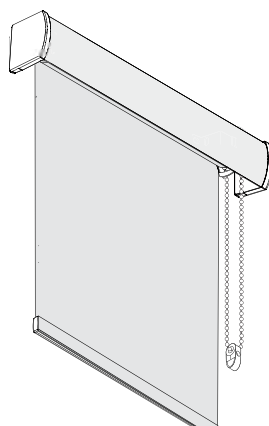
Finished looks
Apariencia final
Aspects finis



Without a valance
Sin Cenefa
Sans cantonnière



With a square-corner valance
Con una cenefa de esquina cuadrada
Avec une cantonnière à coins droits



With a cassette valance
Con un cartucho de cenefa
Avec une cantonnière cassette



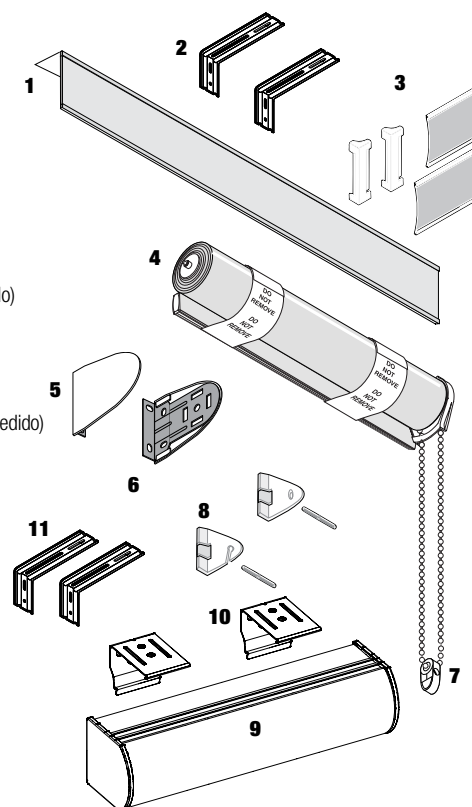
HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Outside-mount continuous-loop roller/solar shade
Persiana enrollable/solar de enganche continuo de instalación exterior
Store à ressort/solaire à boucle continue et montage extérieur



Everything needed to install your shade
Todo lo necesario para instalar su persiana
Tout le nécessaire pour installer le store

- 1 Valance (if ordered)
 - 2 Valance brackets (if ordered)
 - 3 Valance corners and returns (if ordered)
 - 4 Continuous-loop shade (keep fully rolled)
 - 5 Idle bracket and cover
 - 6 Clutch bracket and cover
 - 7 Chain guide
 - 8 Hold-down brackets and pins (if ordered)
 - 9 Shade and cassette valance (if ordered)
 - 10 Cassette brackets (if ordered)
 - 11 Cassette projection brackets
- 1 Cenefa (si se hace el pedido)
 - 2 Soportes de cenefa (si se hace el pedido)
 - 3 Esquinas y retornos de cenefa (si se hace el pedido)
 - 4 Persiana de enganche continuo (mantener completamente enrollada)
 - 5 Soporte neutro y cubierta
 - 6 Soporte del embrague y cubierta
 - 7 Guía de cadena
 - 8 Soportes sostenedores y pasadores (si se hace el pedido)
 - 9 Persiana y cartucho de cenefa (si se hace el pedido)
 - 10 Soportes del cartucho (si se hace el pedido)
 - 11 Soportes de extensión de cartucho
- 1 Cantonnière (si commandés)
 - 2 Supports de cantonnière (si commandés)
 - 3 Coins et retours de cantonnière (si commandés)
 - 4 Store à boucle continue (garder entièrement enroulé)
 - 5 Support libre et couvercle
 - 6 Support d'embrayage et couvercle
 - 7 Guide de chaîne
 - 8 Supports de retenue et chevilles (si commandés)
 - 9 Store et cantonnière cassette (si commandés)
 - 10 Supports de cassette (si commandés)
 - 11 Supports de projection de cassette



Square corner valance and cassette chart

Ordered width # of brackets Number of screws

up to 36"	2	4
36 1/16" to 60"	3	6
60 1/16" to 84"	4	8
84 1/16" to 108"	5	10
108 1/16" to 132"	6	12
132 1/16" to 144"	7	14

For optional cassette valance see reverse, steps A-F**Vea los pasos A-F que se encuentran en el reverso para obtener información del cartucho de cenefa opcional****Pour la cantonnière cassette en option, reportez-vous aux étapes A-F au verso****Cuadro de cartuchos y cenefas de esquina cuadrada**

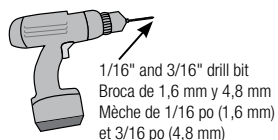
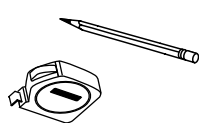
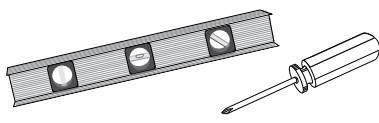
Ancho solicitado Cantidad de soportes Número de tornillos

hasta 91,4 cm	2	4
91,6 cm hasta 152,4 cm	3	6
152,5 cm hasta 213,4 cm	4	8
213,5 cm hasta 274,3 cm	5	10
274,4 cm hasta 335,3 cm	6	12
335,4 cm hasta 365,8 cm	7	14

Tableau pour cantonnière à coins droits et cassette

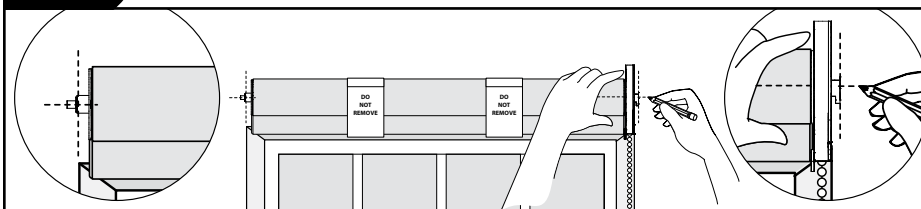
Largeur commandée Nbre de supports Nombre de vis

Jusqu'à 36 po (91,4 cm)	2	4
36 1/16 à 60 po (91,6 à 152,4 cm)	3	6
60 1/16 à 84 po (152,5 à 213,4 cm)	4	8
84 1/16 à 108 po (213,5 à 274,3 cm)	5	10
108 1/16 à 132 po (274,4 à 335,3 cm)	6	12
132 1/16 à 144 po (335,4 à 365,8 cm)	7	14

Tools needed • Herramientas necesarias • Outils nécessaires

1/16" and 3/16" drill bit
Broca de 1,6 mm y 4,8 mm
Mèche de 1/16 po (1,6 mm)
et 3/16 po (4,8 mm)

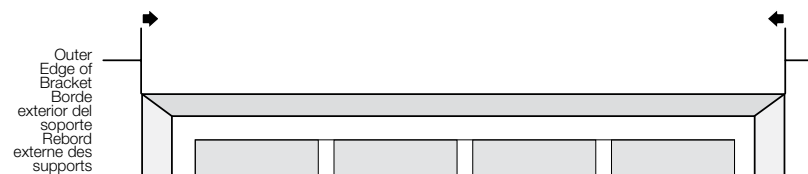
For installation without a valance or with a square-corner valance
Para instalación sin una cenefa o con una cenefa de esquina cuadrada
Pour l'installation sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins droits

1**Mark bracket locations****Marque la ubicación del soporte****Marquer l'emplacement des supports**

Hold shade level in desired location, mark edge and center of each end as shown. These marks will be the outer edge of the brackets.

Sostenga la persiana en la ubicación deseada, marque el borde y el centro de cada extremo como se muestra. Estas marcas serán el borde exterior de los soportes.

Tenez la toile à l'endroit désiré, marquez la bordure et le centre de chaque extrémité, comme dans l'illustration. Ces marques seront le rebord extérieur des supports.

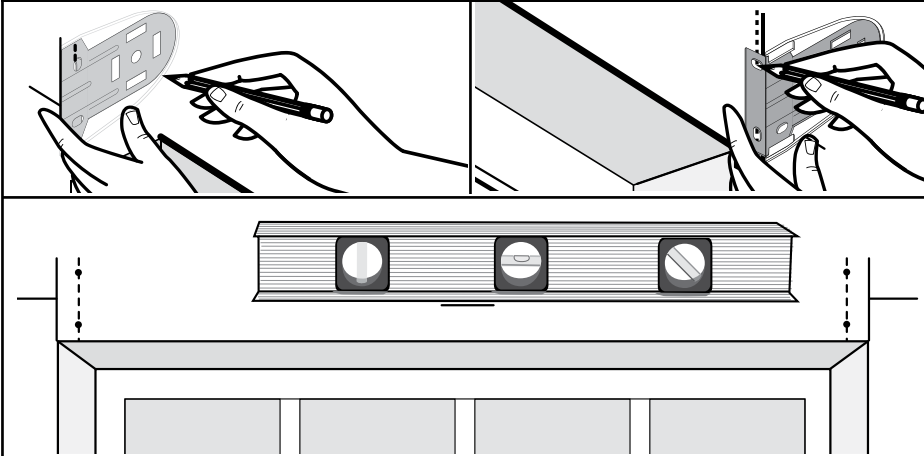


2

Position and level brackets; mark screw locations

Coloque y nivele los soportes; marque la ubicación de los tornillos

Placer et niveler les supports; marquer les emplacements des vis



For motorized shade, prior to marking see included motorized instruction sheet to identify battery location. Center brackets on marks made in step 1. Mark screw locations ensuring level.

Para la persiana motorizada, antes de hacer las marcas vea la hoja de instrucciones para persianas motorizadas incluida para identificar la ubicación de la batería. Coloque los soportes en las marcas realizadas en el paso 1. Marque las ubicaciones de los tornillos de manera nivelada.

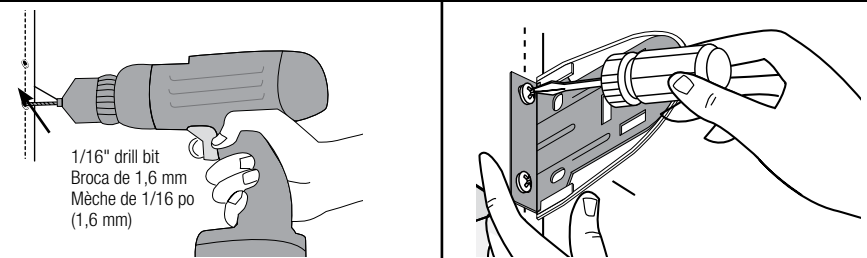
Pour un store motorisé, avant d'effectuer des marques, reportez-vous à la feuille d'instruction pour store motorisé ci-jointe pour identifier l'emplacement des piles. Centrez les supports sur les marques faites à l'étape 1. Marquez les emplacements des vis en vous assurant qu'ils sont de niveau.

3

Drill holes; mount brackets

Perfore los orificios; monte los soportes

Percer des trous; installer les supports



1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1/16 po
(1,6 mm)

Note: If no valance, skip to step 9

Nota: Si no hay cenefa, salte al paso 9

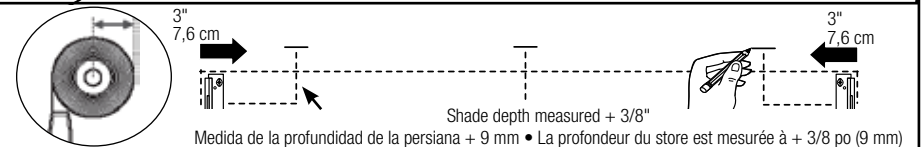
Remarque : s'il n'y a pas de cantonnière, passez directement à l'étape 9

4

Measure depth of shade; mark valance bracket locations

Mida la profundidad de la persiana; marque la ubicación de los soportes de cenefa

Mesurer la profondeur du store; marquer les emplacements des supports de cantonnière



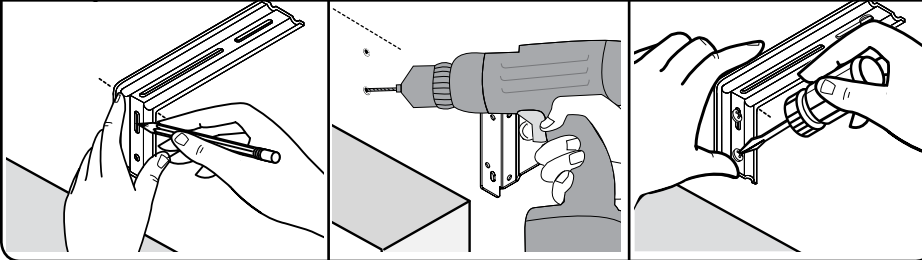
Measure shade from center to fabric edge and from center to clutch edge to determine shade clearance. Use larger of two measurements and add 3/8". Measure up from bracket center and in 3". Space additional brackets equally.

Mida la persiana desde el centro hasta el borde de la tela y desde el centro hasta el borde del embrague para determinar el espacio libre de la persiana. Utilice la medida más larga de ambas y agregue 9 mm. Mida la longitud desde el centro del soporte y agregue 7,6 cm. Separe uniformemente los soportes adicionales.

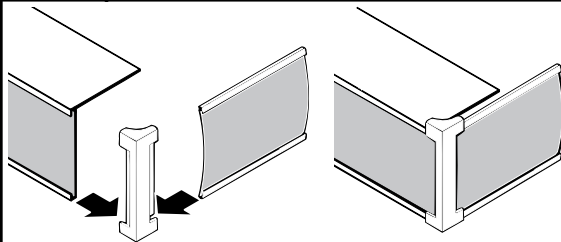
Mesurez le store du centre au rebord en tissu et du centre jusqu'au rebord de l'embrayage pour déterminer le dégagement requis par le store. Utilisez la mesure la plus grande des deux et ajoutez 3/8 po (9 mm). Mesurez du centre du support et ajoutez 3 po (7,6 cm). Espacez les autres supports uniformément.

5

Mark screw locations; drill holes; mount brackets
Marque la ubicación de los tornillos; perforo los orificios; monte los soportes
Marquer les emplacements des vis; percer les trous; monter les supports

**6**

Attach the valance returns
Conecte los retornos de la cenefa
Fixer les retours de cantonnière



Returns can be trimmed with scissors for proper fit.

Los retornos pueden recortarse con tijeras para garantizar un ajuste adecuado.

Les retours peuvent être coupés avec des ciseaux pour obtenir un ajustement approprié.

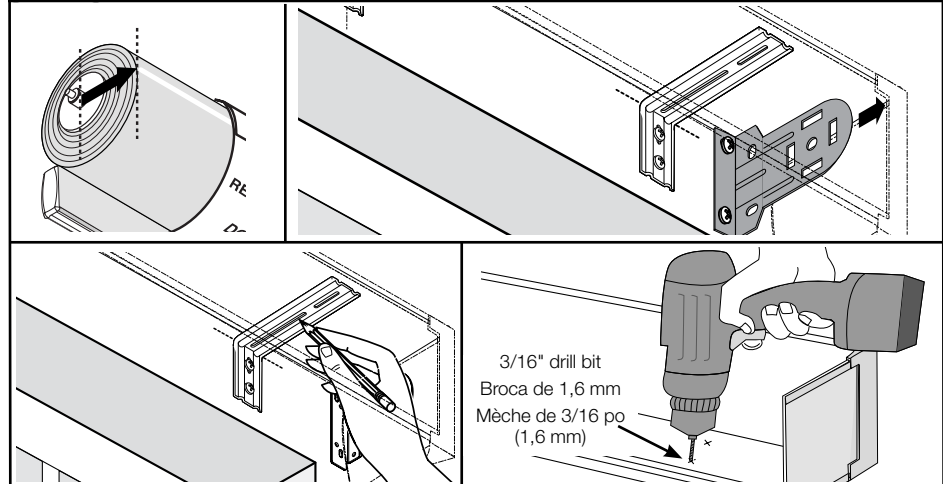
Insert ends of valance and return into valance corner slots.

Inserte los extremos de la cenefa y el retorno dentro de las ranuras de las esquinas de cenefa.

Insérez les extrémités de la cantonnière et le retour dans les fentes du coin de la cantonnière.

7

Center valance on brackets; mark; drill holes
Centre la cenefa en los soportes; marque y perforo los orificios
Centrer la cantonnière sur les supports; marquer; percer les trous



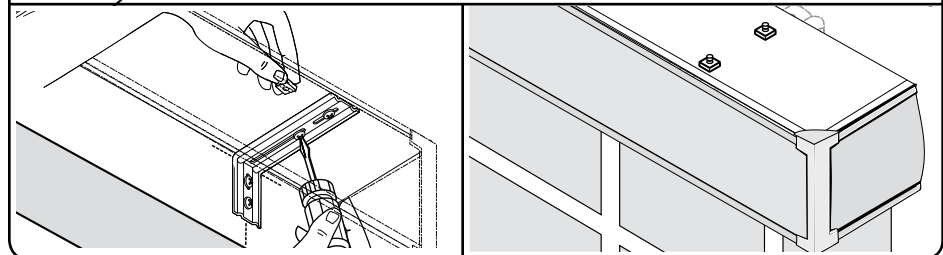
Position valance ensuring shade clearance from bracket front with maximum depth of shade measurement. Mark screw locations on valance. Drill holes in valance.

Coloque la cenefa asegurando el espacio libre de la persiana desde el frente del soporte con la medida máxima de la profundidad de la persiana. Marque la ubicación de los tornillos en la cenefa. Perfore los orificios en la cenefa.

Placez la cantonnière de manière à ce que le store puisse dépasser l'avant du support avec la mesure maximale de profondeur du store. Marquez les emplacements sur la cantonnière. Percez les trous dans la cantonnière.

8

Mount valance on brackets
Monte la cenefa en los soportes
Installer la cantonnière sur les supports



9

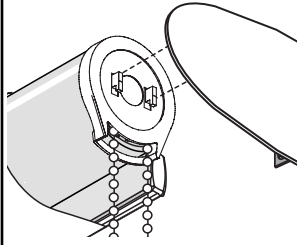
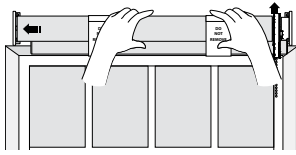
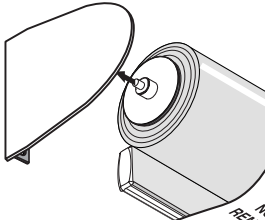
Mount shade in brackets
Monte la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports

Keep shade completely rolled • Mantenga la persiana completamente enrollada •
Maintenir le store complètement enroulé

Idle end
 Extremo libre
 Extrémité inactive

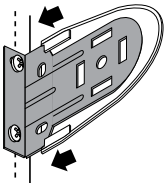
Compress spring-loaded Idle end
 Empuje el extremo libre
 del resorte
 Comprimez l'extrémité inactive
 à ressort

Hook in clutch control end. Make sure hooks
 are fully seated into bracket openings.
 Engánchelo en el extremo de control del
 embrague. Asegúrese de que los ganchos
 estén completamente ubicados en las
 aberturas de los soportes.
 Accrochez dans l'extrémité de l'embrayage.
 Assurez-vous que les crochets sont bien
 appuyés dans l'ouverture des supports.



10

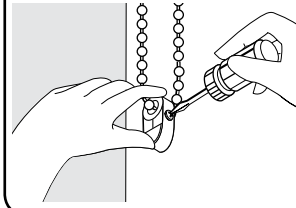
Install bracket covers, if no valance
Instale las cubiertas para soportes, si no hay cenefa
Installer les couvercles de support, s'il n'y a pas de cantonnière



Slide covers onto brackets.
 Deslice las cubiertas en los soportes.
 Glissez les couvercles sur les supports.

11

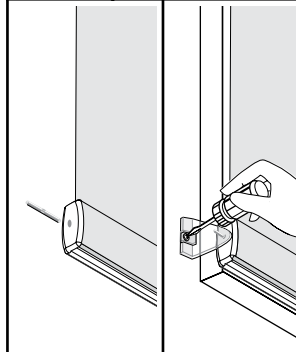
Install chain guide
Instale la guía de cadena
Installer le guide de chaîne



Mount chain guide on the wall, leaving some slack in the chain.
 Monte la guía de cadena en la pared, dejando cierta holgura en la cadena.
 Installez le guide de chaîne sur le mur, en laissant un peu de mou à la chaîne.

12

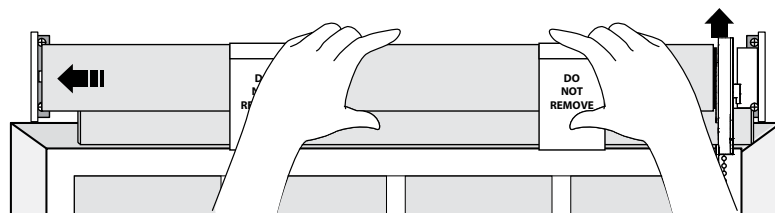
Optional: install hold-down brackets
Opcional: instale soportes sostenedores
En option : installer les supports de retenue



Press or hammer pins into holes in ends of bottomrail. Screw hold-down brackets into position. Lower shade and place pins into holes.
 Presione o martille los pasadores en los orificios que hay en los extremos del riel inferior. Atornille los soportes sostenedores en su ubicación. Baje la persiana y coloque los pasadores en los orificios.
 Enfoncez ou martelez les chevilles dans les trous aux extrémités du rail inférieur. Vissez les supports de retenue en position. Abaissez le store et placez les chevilles dans les trous.



Shade removal
Remoción de la persiana
Enlèvement du store



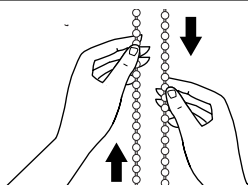
Push up clutch end, compress spring until hooks clear the bracket and lift shade out.

Empuje hacia arriba el extremo del embrague, empuje el resorte hasta que los ganchos se alejen del soporte y levante la persiana para sacarla.

Poussez l'extrémité de l'embrayage vers le haut. Comprimez le ressort jusqu'à ce que les crochets soient dégagés du support et soulevez le store.



Shade operation
Funcionamiento de la persiana
Fonctionnement du store



Pull cord in front to raise shade; pull cord in back to lower shade. The opposite is true for reverse roll. If the shade does not fully raise, raise the shade as far as the chain will allow. Remove the shade. Roll the shade up completely by hand and reinstall. If the shade does not fully lower, lower the shade as far as the chain will allow. Remove the shade. Lower to correct window length by hand and reinstall.

Jale el cordón del frente para subir la persiana; jale el cordón de atrás para bajar la persiana. Se debe hacer lo opuesto para el enrollado inverso. Si la persiana no se levanta completamente, levante la persiana lo máximo que permita la cadena. Remueva la persiana. Enrolle la persiana completamente a mano y vuelva a colocarla. Si la persiana no baja totalmente, baje la persiana lo máximo que permita la cadena. Remueva la persiana. Bájele a mano hasta la longitud correcta de la ventana y vuelva a colocarla.

Tirez sur le cordon avant pour relever le store; tirez sur le cordon arrière pour abaisser le store. Le contraire est vrai pour l'enroulement inverse. Si le store ne remonte pas complètement, relevez le store aussi haut que la chaîne le permet. Retirez le store. Enroulez le store complètement à la main et réinstallez-le. Si le store ne s'abaisse pas complètement, abaissez le store aussi bas que la chaîne le permet. Retirez le store. Abaissez-le manuellement jusqu'à la longueur de la fenêtre et réinstallez-le.

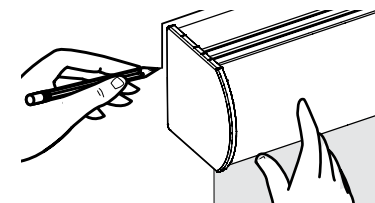
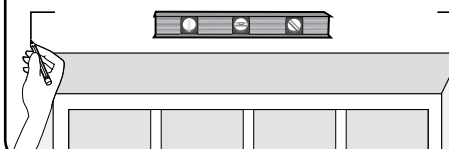
For installation with an optional cassette valance
Para instalación con un cartucho de cenefa opcional
Pour installation avec une cantonnière cassette en option

A

Position cassette, ensure level
Coloque el cartucho, asegúrese de que esté nivelado
Placer la cassette; s'assurer qu'elle est au niveau

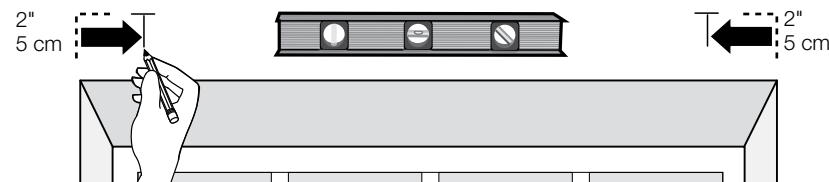
Center over window
 Centre sobre la ventana
 Centrer au-dessus de la fenêtre

Mark top corners • Marque las esquinas superiores •
 Marquer les coins supérieurs



B

Mark bracket locations
Marque la ubicación del soporte
Marquer l'emplacement des supports



Mark 2" in from each mark made in step A. Space additional brackets equally.

Marque 5 cm hacia adentro desde cada marca hecha en el paso A. Separe uniformemente los soportes adicionales.

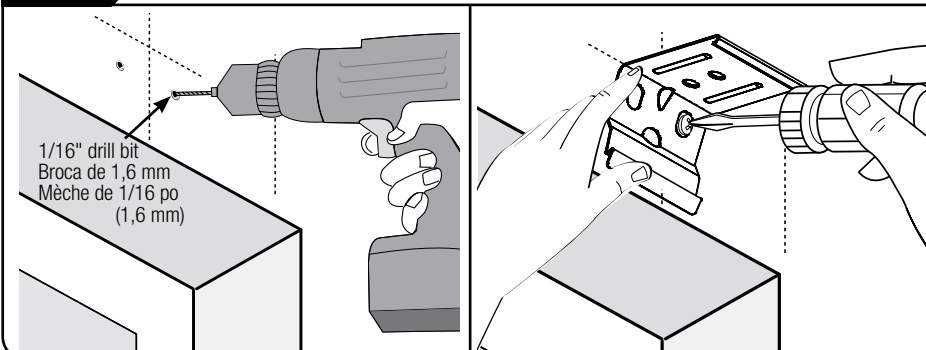
Effectuez une marque à une distance de 2 po (5 cm) de chaque marque faite à l'étape A. Espacez les autres supports uniformément.

C

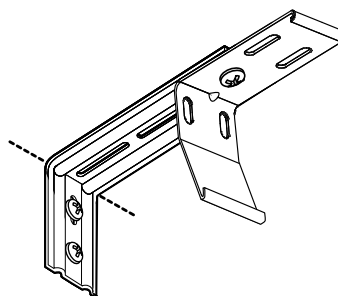
Mark screw locations
Marque la ubicación de los tornillos
Marquer l'emplacement des vis

**D**

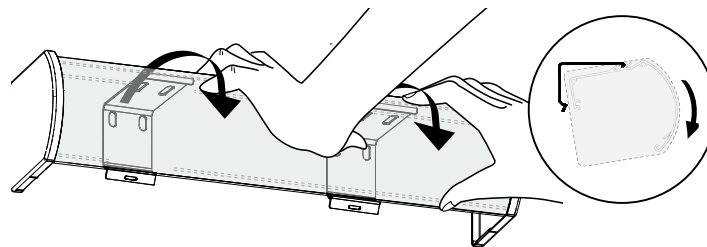
Drill holes; mount brackets
Perfore los orificios; monte los soportes
Percer des trous; installer les supports



Optional projection brackets
Soportes de extensión opcionales
Supports de projection en option

**E**

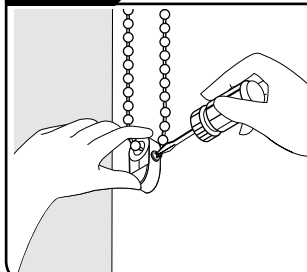
Mount shade in brackets
Monte la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports



Place top groove of cassette into bracket lip and push. Snap into place.
 Coloque la ranura superior del cartucho en el borde del soporte y presione.
 Placez la rainure supérieure de la cassette dans la lèvre du support et poussez.
 Enclenchez en place.

F

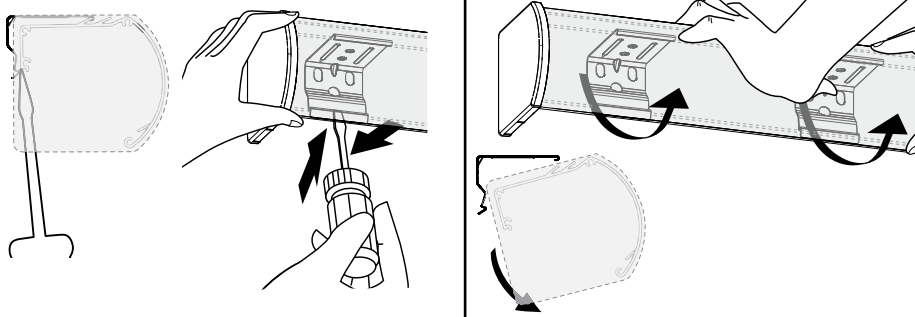
Install chain guide
Instale la guía de cadena
Installer le guide de chaîne



Mount chain guide on the wall, leaving some slack in the chain.
 Monte la guía de cadena en la pared, dejando cierta holgura en la cadena.
 Installer le guide de chaîne sur le mur, en laissant un peu de mou à la chaîne.



Shade removal
Remoción de la persiana
Enlèvement du store



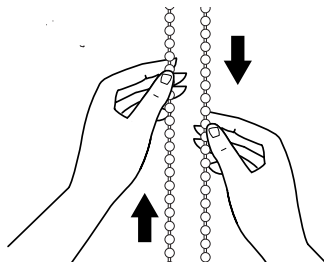
To remove shade from brackets, push up to release cassette. This may require pressure. Pull down and rotate.

Para remover la persiana de los soportes, levante para liberar el cartucho. Esto puede requerir presión. Rote hacia abajo.

Pour retirer le store des supports, poussez vers le haut pour dégager la cassette. Une certaine pression peut être nécessaire. Tirez vers le bas et tournez.



Shade operation
Funcionamiento de la persiana
Fonctionnement du store



Pull cord in front to raise shade; pull cord in back to lower shade.

Jale el cordón del frente para subir la persiana; jale el cordón de atrás para bajar la persiana.

Tirez sur le cordon avant pour relever le store; tirez sur le cordon arrière pour abaisser le store.



Cleaning and care
Limpieza y cuidado
Entretien et nettoyage



Shades may be gently wiped with a clean damp cloth. Allow the shade to dry completely before raising. Do NOT completely immerse.

Las persianas pueden limpiarse suavemente con un paño limpio húmedo. Deje que la persiana se seque completamente antes de subirla. NO la sumerja completamente en agua.

Les stores peuvent être essuyés avec un chiffon humide propre. Laissez le store sécher complètement avant de le relever. Ne l'immergez PAS complètement.

Clientes de México: llamar al 01-800-909-0793 para obtener instrucciones sobre el lugar al que deben enviar el producto para su reparación.

Importador en México:

Springs Window Fashions Sales Company de México, S. de R.L. de C.V.
Carretera Federal Reynosa a Matamoros Sin Número Edif 10 A
Prologis Park, Ciudad Reynosa, Tamaulipas CP 88780
TEL. (899) 954-0361

Customers located in the USA and Canada:
Contact our Customer Service Center at
1-800-221-6352
Springs Window Fashions LLC
8467 Route 405 South, P.O. Box 500
Montgomery, PA 17752



HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

3" or 4" Fascia

Lámina de 7.6 cm o 10.2 cm

Cantonnière fascia de 3 ou 4 po (7,6 ou 10,2 cm)



Everything needed to Install Fascia

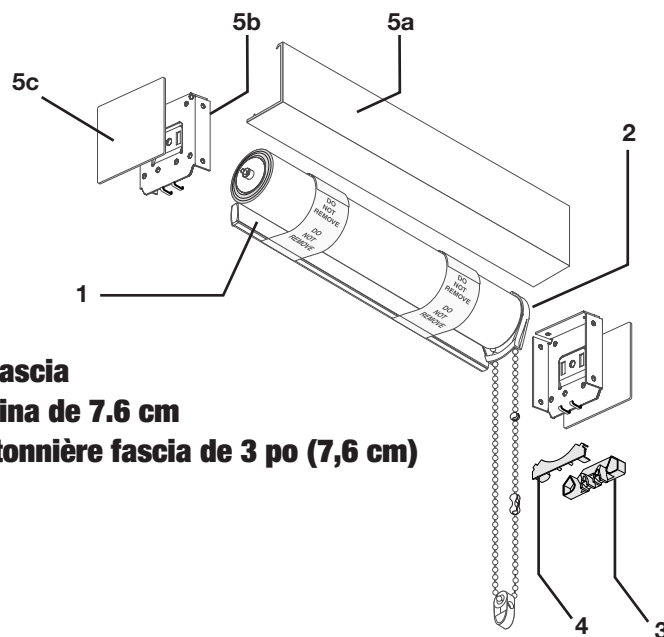
Todo lo que necesita para instalar la lámina

Tout ce dont vous avez besoin pour installer la cantonnière fascia

- 1 Continuous-loop Shade (keep fully rolled)
- 2 Clutch Control End
- 3 3" Chain Diverter
- 4 3" Chain Diverter Cover (provided with small clutches)
- 5a 3" Fascia
- 5b 3" Fascia Brackets
- 5c 3" Fascia Bracket Cover
- 6a 4" Fascia
- 6b 4" Fascia Brackets
- 6c 4" Fascia Bracket Cover
- 7 4" Fascia Clip

- 1 Persiana de enganche continuo (manténgala enrollada por completo)
- 2 Control de embrague de extremo
- 3 Desviador de cadena de 7.6 cm
- 4 Cubierta del desviador de cadena de 7.6 cm (se proporciona con embragues pequeños)
- 5a Lámina de 7.6 cm
- 5b Soportes con lámina de 7.6 cm
- 5c Cubierta para soportes con lámina de 7.6 cm
- 6a Lámina de 10.2 cm
- 6b Soportes con lámina de 10.2 cm
- 6c Cubierta para soportes con lámina de 10.2 cm
- 7 Sujetador para lámina de 10.2 cm

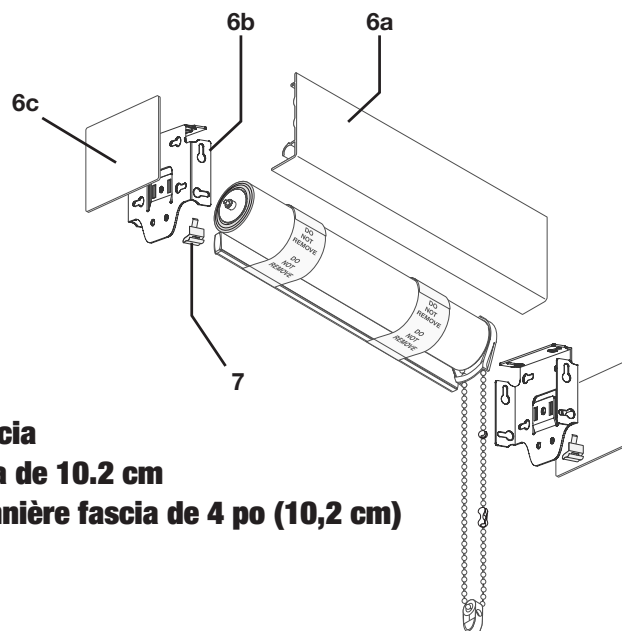
- 1 Store à boucle continue (garder entièrement enroulé)
- 2 Control de embrague de extremo
- 3 Dériveur de chaîne de 3 po (7,6 cm)
- 4 Couvercle de dériveur de chaîne de 3 po (7,6 cm) (fourni avec de petits embrayages)
- 5a Cantonnière fascia de 3 po (7,6 cm)
- 5b Supports de cantonnière fascia de 3 po (7,6 cm)
- 5c Couvercle de support de cantonnière fascia de 3 po (7,6 cm)
- 6a Cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm)
- 6b Supports de cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm)
- 6c Couvercle de support de cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm)
- 7 Pince de cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm)



3" Fascia

Lámina de 7.6 cm

Cantonnière fascia de 3 po (7,6 cm)

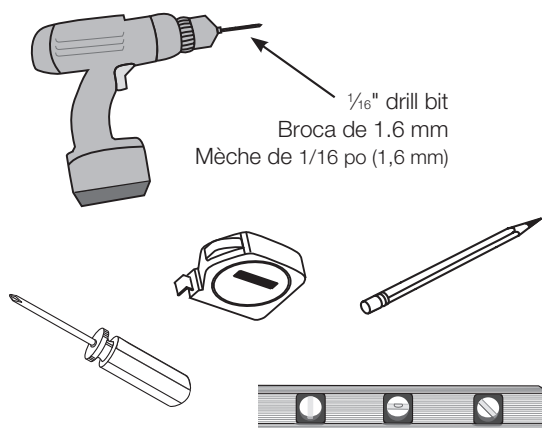


4" Fascia

Lámina de 10.2 cm

Cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm)

Tools Needed • Herramientas necesarias • Outils requis



1

Mount the brackets Instale los soportes Installation des supports

NOTE: Use at least two screws per bracket, and make sure that the screw heads clear the clutch.

The open end of each bracket faces downward, as shown in the drawing. Mark and drill holes. Screw in brackets.

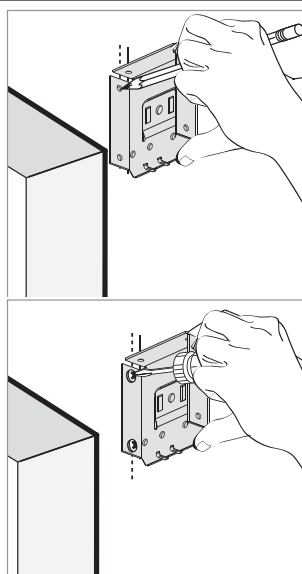
NOTA: Use al menos dos tornillos por soporte y asegúrese de que la cabeza de los tornillos quede separada del embrague.

El extremo abierto de cada soporte debe estar orientado hacia abajo, como se muestra en el dibujo. Marque los orificios y perfórelos. Atornille los soportes.

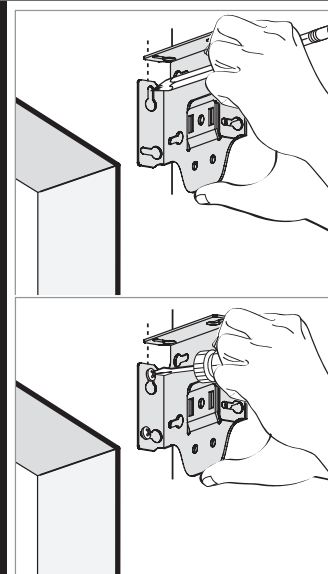
REMARQUE : Utilisez au moins deux vis par support et assurez-vous que les têtes de vis dépassent l'embrayage.

L'extrémité ouverte de chaque support est orientée vers le bas, comme dans l'illustration. Marquer et percer des trous. Visser les supports en place.

3" Fascia bracket
Soporte con lámina de 7.6 cm
Support de cantonnière fascia
de 3 po (7,6 cm)



4" Fascia bracket
Soporte con lámina de 10.2 cm
Supports de cantonnière
fascia de 4 po (10,2 cm)



OR
•
O
•
OU

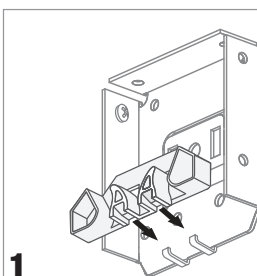
2

Install chain diverter for 3" fascia (if installing 4" fascia, skip to Step 3) Instale el desviador de cadena para la lámina de 7.6 cm (si instala una lámina de 10.2 cm, vaya al paso 3) Installation du dériveur de chaîne pour cantonnière fascia de 3 po (7,6 cm) (si vous installez une cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm), passez à l'étape 3)

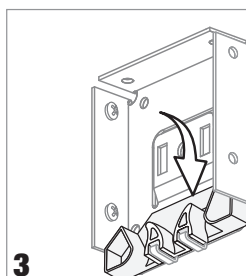
Insert chain diverter into the bracket that will hold the clutch end and push it into the bracket as shown by the picture.

Inserte el desviador de cadena en el soporte que sostendrá el extremo del embrague y empújelo en el soporte como se muestra en la imagen.

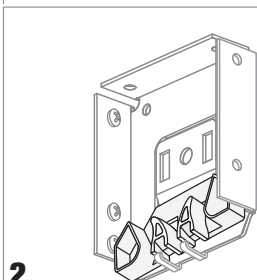
Insérez le dériveur de chaîne dans le support qui soutiendra l'extrémité de l'embrayage et poussez-le dans le support comme dans l'illustration.



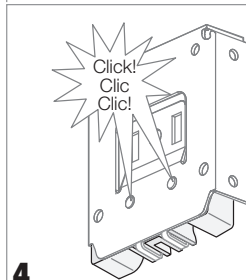
1



3



2



4

3

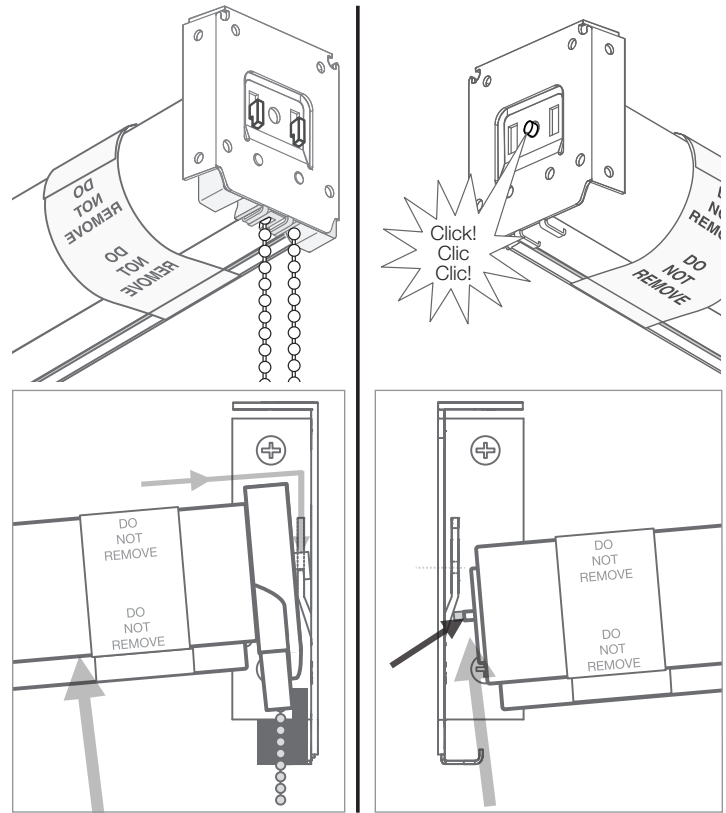
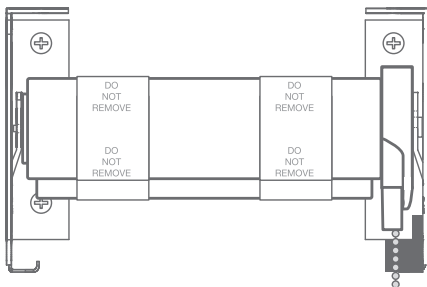
Mount shade in brackets: keep shade completely rolled Monte la persiana en los soportes; mantenga la persiana completamente enrollada Installer le store dans les supports; maintenir le store complètement enroulé

For 3" Fascia • Para la lámina de 7.6 cm • Pour cantonnière fascia de 3 po (7,6 cm)

Insert clutch end into bracket aligning clutch hooks with slots in bracket. Depress spring idle pin on the inner face of the bracket. Slide the spring idle up the bracket toward center hole until it clicks into it. Make sure idle is positioned in hole and clutch hooks are fully seated in bracket openings.

Insérte el extremo del embrague en el soporte alineando los ganchos del embrague con las ranuras en el soporte. Oprima la clavija libre del resorte en la parte interna del soporte. Deslice la clavija libre del resorte hacia arriba en el soporte hacia el orificio del centro hasta que escuche un clic. Asegúrese de que la clavija libre esté ubicada en el orificio y de que los ganchos del embrague estén posicionados completamente en las aperturas del soporte.

Insérez l'extrémité de l'embrayage dans le support en alignant les crochets de l'embrayage avec les fentes du support. Comprimez la goupille inactive à ressort sur la face intérieure du support. Glissez la goupille inactive à ressort vers le haut dans le support vers le trou central jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Assurez-vous que la goupille inactive se trouve dans le trou et que les crochets de l'embrayage sont bien appuyés dans les ouvertures du support.



For 4" Fascia • Para la lámina de 10.2 cm • Pour cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm)

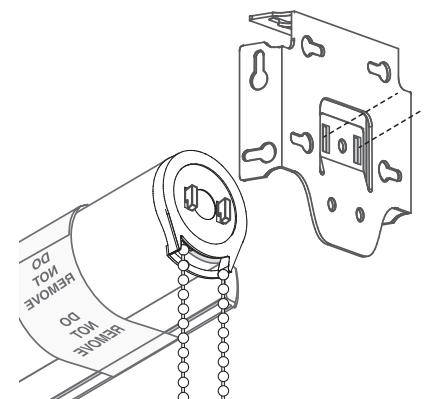
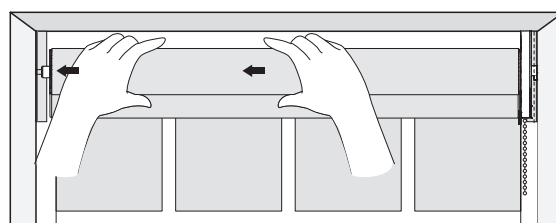
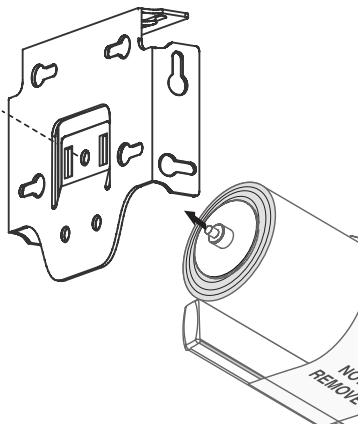
Idle end
Extremo libre
Extrémité inactive

Compress spring-loaded Idle end
Empuje el extremo libre del resorte
Comprimez l'extrémité inactive à ressort

Hook in clutch control end. Make sure hooks are fully seated into bracket openings.

Engánchelo en el extremo de control del embrague. Asegúrese de que los ganchos estén completamente ubicados en las aberturas de los soportes.

Accrochez dans l'extrémité de l'embrayage. Assurez-vous que les crochets sont bien appuyés dans l'ouverture des supports.



4

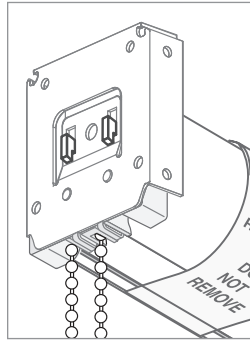
Route chain and attach chain diverter cover if provided for 3" fascia

Encamine la cadena y fije la cubierta del desviador de cadena si se suministra para la lámina de 7.6 cm
Acheminez la chaîne et fixez le couvercle du dériveur de chaîne, le cas échéant, pour une cantonnière fascia de 3 po (7,6 cm)

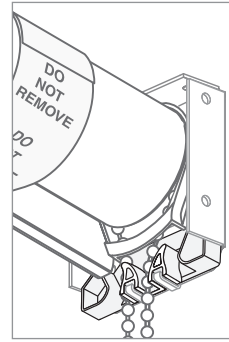
Route chain per illustration depending on the shades right or left control type. Install chain diverter cover by pushing it onto the chain diverter until it is flush.

Encamine la cadena como se muestra en la ilustración según el tipo de control derecho o izquierdo de las persianas. Instale la cubierta del desviador de cadena empujándola en el desviador de cadena hasta que quede a ras.

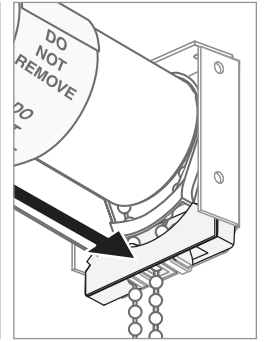
Acheminez la chaîne comme dans l'illustration selon le type de contrôle du store se trouvant à la droite ou à la gauche. Installez le couvercle du dériveur de chaîne en le poussant sur le dériveur de chaîne jusqu'à ce qu'il soit affleuré.



Left control
Control izquierdo
Contrôle à gauche



Right control
Control derecho
Contrôle à droite



OR • O • OU

4

Install fascia clips to brackets for 4" fascia

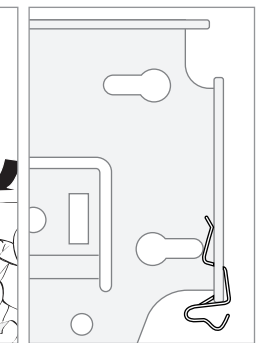
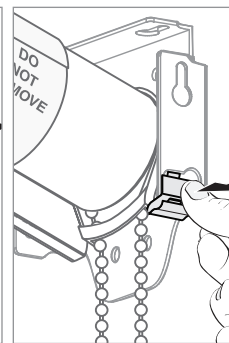
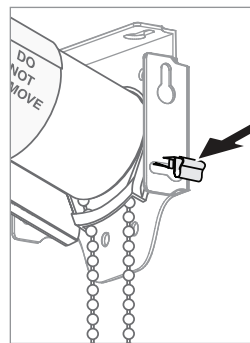
Instale los sujetadores para lámina en los soportes de la lámina de 10.2 cm

Installation des pinces de cantonnière fascia sur les supports pour une cantonnière fascia de 4 po (10,2 cm)

Insert clip flange through the bottom inner slot on the front bracket face and push on the face of the clip until it is flush with the front bracket face and the angled tab on the clip comes back up and is contacting the inner front bracket face.

Insérte la brida del sujetador en la ranura interna inferior en la parte frontal del soporte. Empuje la superficie del sujetador hasta que quede a ras con la parte frontal del soporte y la lengüeta en el sujetador forme un ángulo hacia arriba y haga contacto con la parte frontal interna del soporte como se muestra.

Insérez la bride de pince dans la fente intérieure inférieure sur la face du support avant. Poussez sur la face de la pince jusqu'à ce qu'elle soit affleurée avec la face du support avant et que l'onglet de la pince soit incliné vers le haut et en contact avec la face intérieure du support avant comme dans l'illustration.



5

Attach fascia panel

Fije la lámina exterior del panel

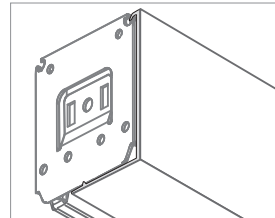
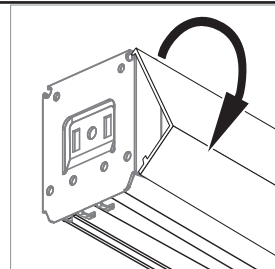
Fixation du panneau de bordure de toit

Attach the fascia by first hooking the top lip of the fascia panel onto the bracket as shown. Swing the bottom of the fascia panel towards the bracket and gently press at the bottom to the panel until the lip on the fascia engages and snaps locked to the bracket or clip.

Para fijar la lámina exterior, primero enganche el borde superior de la lámina exterior del panel sobre el soporte, tal como se muestra. Gire la parte inferior de la lámina exterior del panel hacia el soporte y presione ligeramente la parte inferior del panel hasta que el borde de la lámina exterior se enganche y se acople al soporte soporte o sujetador.

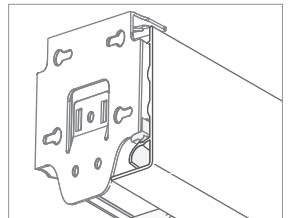
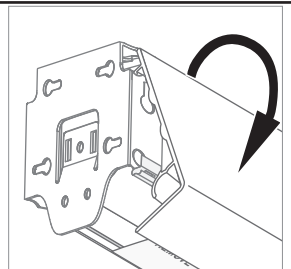
Fixer la bordure de toit en accrochant d'abord la lèvre supérieure du panneau de bordure de toit sur le support, comme dans l'illustration. Basculer le bas du panneau de bordure de toit vers le support et pousser doucement dans le bas du panneau jusqu'à ce que la lèvre de la bordure de toit s'enclenche et se verrouille sur le support support ou pince.

3" Fascia bracket
Soporte con lámina de 7.6 cm
Support de cantonnière fascia
de 3 po (7,6 cm)



OR
•
O
•
OU

4" Fascia bracket
Soporte con lámina de 10.2 cm
Supports de cantonnière
fascia de 4 po (10,2 cm)



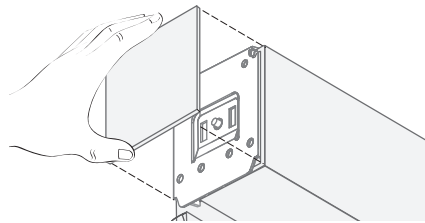
6

Attach fascia bracket covers Fije las cubiertas para soportes con lámina Fixer les couvercles du support de la bordure de toit

Remove adhesive backing from bracket cover and attach to fascia bracket.

Extraiga la película del adhesivo de la cubierta del soporte y fíjela al soporte con lámina.

retirer la pellicule adhésive du couvercle du support et fixer au support de la bordure de toit.



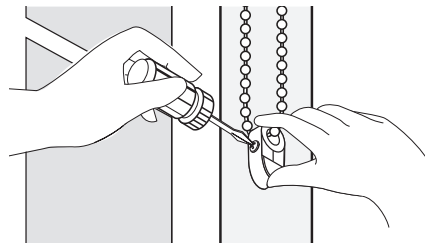
7

Install chain guide Instale la guía de cadena Installer le guide de chaîne

Mount chain guide on the wall or window frame, leaving some slack in the chain.

Monte la guía de cadena en la pared o en el marco de la ventana, dejando cierta holgura en la cadena.

Installez le guide de chaîne sur le mur ou sur le cadre de la fenêtre, en laissant un peu de mou à la chaîne.



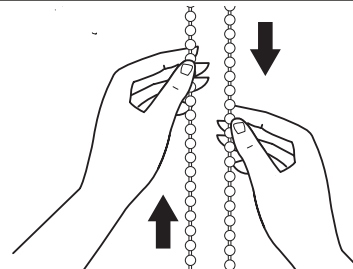
8

Shade operation Funcionamiento de la persiana Fonctionnement du store

Pull cord in front to raise shade; pull cord in back to lower shade.

Jale el cordón del frente para subir la persiana; jale el cordón de atrás para bajar la persiana.

Tirez sur le cordon avant pour relever le store; tirez sur le cordon arrière pour abaisser le store.



Cientes de México: llamar al 01-800-909-0793 para obtener instrucciones sobre el lugar al que deben enviar el producto para su reparación.

Importador en México:

Springs Window Fashions Sales Company de México, S. de R.L. de C.V.
Carretera Federal Reynosa a Matamoros Sin Número Edif 10 A
Prologis Park, Ciudad Reynosa, Tamaulipas CP 88780
TEL. (899) 954-0361

Customers located in the USA and Canada:

Contact our Customer Service Center at
1-800-221-6352
Springs Window Fashions LLC
8467 Route 405 South, P.O. Box 500
Montgomery, PA 17752

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your shade has been custom-sized based on your specifications with the highest standards of quality and craftsmanship.

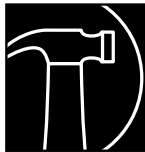
Follow the easy step-by-step instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). We will be glad to help you.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su persiana se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación.

Siga las sencillas instrucciones detalladas para instalar su persiana. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Será un gusto poder ayudarlo.

Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre store a été taillé sur mesure selon vos spécifications avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication.

Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre store. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Nous serons heureux de vous aider.



HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Inside-mount or Ceiling-mount Cordless or Smart Pull Shade

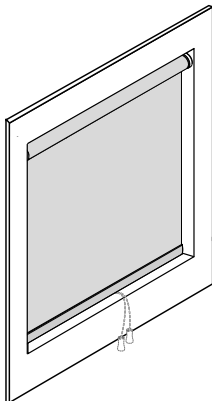
La Persiana Enrollable / Solar sin Cordón o de Elevación Inteligente de montaje en el techo o empotrada

Toile sans cordon ou Smart Pull à montage intérieur ou au plafond

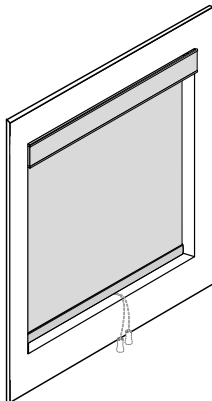


Finished Looks Apariencia final Aspects finis

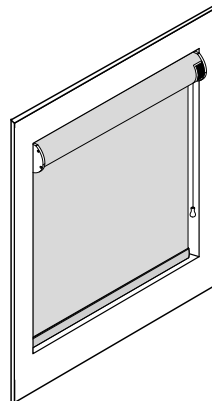
Without a valance
Sin Cenefa
Sans cantonnière



With a square-corner valance
Con una Cenefa de Esquina Cuadrada
Avec une cantonnière à coins carrés



With a cassette valance
Con cenefa de cartucho
Avec cantonnière sans cordon

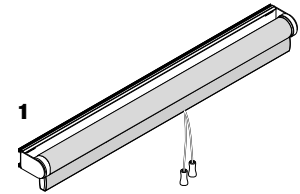


Lift cord, Smart Pull only; tassels, cordless only
Cordón de elevación (únicamente para la persiana de Elevación Inteligente) / borlas - plegado automático solamente
Cordon de levage, Smart Pull seulement/glands - sans cordon seulement

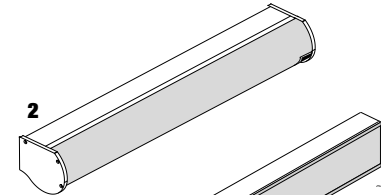
1

Everything needed to install your shade Todo lo necesario para instalar su persiana Tout le nécessaire pour installer le store

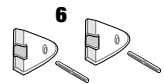
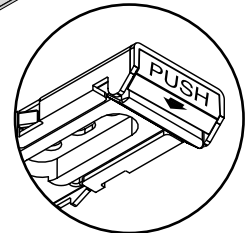
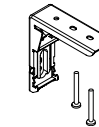
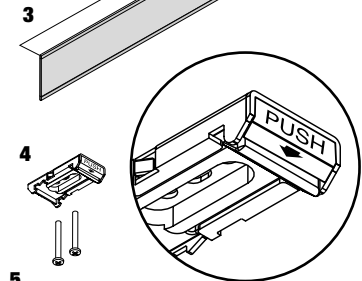
- 1 Cordless or Smart Pull Shade
- 2 Cassette Valance (if ordered)
- 3 Square-corner Valance (if ordered)
- 4 Shade Bracket/Square-corner Valance Bracket (if ordered)
- 5 Cordless Shade/Valance Bracket (if ordered)
- 6 Hold-down Brackets and Pins (if ordered)



- 1 Persiana sin cordón o de Elevación Inteligente
- 2 Cenefa de cartucho (si se ordena)
- 3 Cenefa de Esquina Cuadrada (si se ordena)
- 4 Soporte de Persiana
- 5 Persiana Sin Cuerda/Soporte de Cenefa (si se ordena)
- 6 Soportes sostenedores y pasadores (si se ordenan)



- 1 Toile sans cordon ou Smart Pull
- 2 Cantonnière sans cordon (si commandé)
- 3 Cantonnière à coins carrés (si commandé)
- 4 Support du store
- 5 Support de cantonnière / de store sans cordon (si commandé)
- 6 Supports de retenue et Chevilles (si commandé)



Bracket chart (items 3, 4, 8 & 10)

Ordered Width	Bracket Qty.
Up to 36"	2
36 1/16"-60"	3
60 1/16"-78"	4

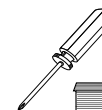
Tabla de soportes (artículos 3, 4, 8 y 10)

Ancho ordenado	Cantidad de soportes
Hasta 91,4 cm	2
91,6 cm hasta 152,4 cm	3
152,6 cm hasta 200 cm	4

Tableau des supports (articles 3, 4, 8 et 10)

Largeur commandée	Quantité de boîtier
Jusqu'à 91,4 cm	2
91,6 cm jusqu'à 152,4 cm	3
152,6 cm jusqu'à 200 cm	4

Tools needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm



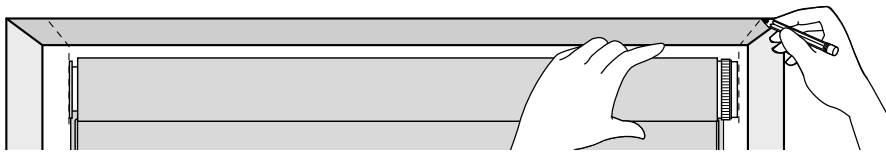
SPRINGS WINDOW FASHIONS
the Best Experience Company

78122-03 (10/11)

2

Mark location at edge of shade
Marque la ubicación en el extremo de la persiana
Marquer l'emplacement au bord du store

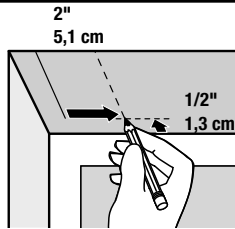
Center over window • Centre sobre la ventana • Centrer au-dessus de la fenêtre



3

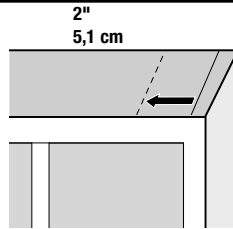
Mark bracket locations
Marque la ubicación del soporte
Marquer l'emplacement des supports

Without a valance
Sin Cenefa
Sans cantonnière



OR
•
O
•
OU

With a cassette valance
Con cenefa de cartucho
Avec cantonnière sans cordon



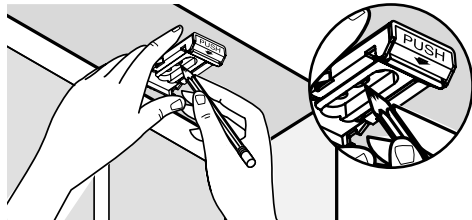
Without a valance: Mark 2" from edge of shade and at least 1/2" from window or wall. With a valance: Mark 2" from edge of shade and mount flush with window or wall. Space additional brackets equally.

Sin cenefa: Marque 5,1 cm del extremo de la persiana y al menos 1,3 cm de la ventana o pared. Con Cenefa: Marque 5,1 cm del extremo de la persiana y colóquelo a ras con la ventana o pared. Espacie los soportes adicionales a distancias iguales.

Sans cantonnière: Marquer une distance de 5,1 cm à partir du bord du store et au moins 1,3 cm depuis la fenêtre ou depuis le mur. Avec une cantonnière: Marquer une distance de 5,1 cm à partir du bord du store et installer au ras du mur ou de la fenêtre. Placer les supports additionnels à égale distance.

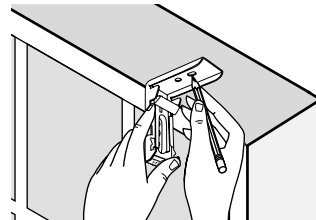
4

Mark screw locations
Marque la ubicación de los tornillos
Marquer l'emplacement des vis



Without a valance
Sin Cenefa
Sans cantonnière

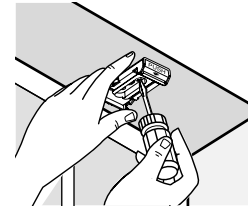
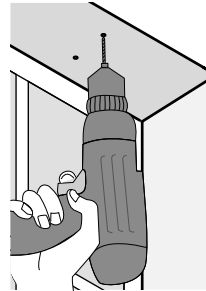
OR
•
O
•
OU



With a cassette valance
Con cenefa de cartucho
Avec cantonnière sans cordon

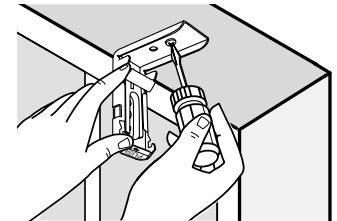
5

Drill holes; screw brackets into place
Taladre los agujeros, atornille los soportes en su lugar
Percer des trous, visser les supports en place



Without a valance
Sin Cenefa
Sans cantonnière

OR
•
O
•
OU



With a cassette valance
Con cenefa de cartucho
Avec cantonnière sans cordon

OPTIONAL SQUARE-CORNER VALANCE: If not installing square-corner valance, skip to step 6

CENEFA DE ESQUINA CUADRADA OPCIONAL: Si no instala una Cenefa de Ángulos Rectos, pase al paso 6

CANTONNIÈRE À COINS CARRÉS EN OPTION : Pour une installation sans cantonnière à coins carrés, passer à l'étape 6

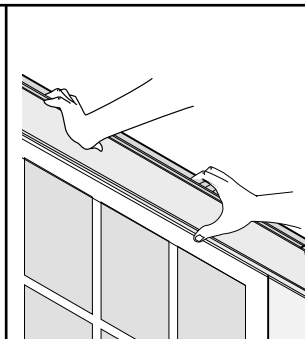
2

Mark valance width and depth
Marque el ancho y la profundidad de la cenefa
Marquer la largeur et la profondeur de la cantonnière

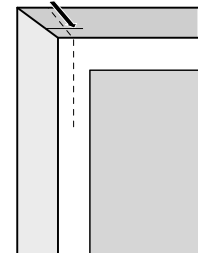
Hold valance up, centered over window. Mark at least 1 3/8" from front. For flush valance mount, mark 2 7/8" from front.

Sostenga la cenefa hacia arriba, centrada sobre la ventana. Marque al menos 35 mm desde el frente. Para un montaje de cenefa a ras, marque 73 mm desde el frente.

Maintenir la cantonnière de manière qu'elle soit centrée au-dessus de la fenêtre. Marquer au moins 35 mm de l'avant. Pour un montage encastré de la cantonnière, marquer 73 mm de l'avant.



1 3/8"
35 mm



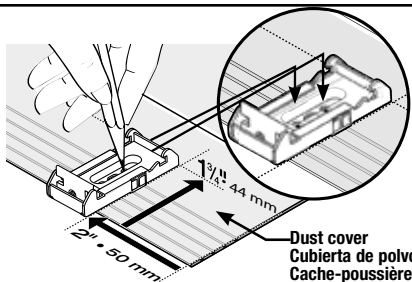
3

Mark drill hole locations on dust cover of valance
Marque las ubicaciones de los agujeros a taladrar en la cubierta de polvo de la cenefa
Marquer l'emplacement des trous sur le cache-poussière de la cantonnière

Position brackets 2" from each end and 1 3/4" from back edge of dust cover. Mark drill hole locations for each bracket as shown. Space additional bracket marks equally.

Coloque los soportes a 50 mm desde cada extremo y a 44 mm desde el extremo trasero de la cubierta de polvo. Marque las ubicaciones de los agujeros a taladrar para cada soporte como se muestra. Haga marcas para soportes adicionales espaciadas a distancias iguales.

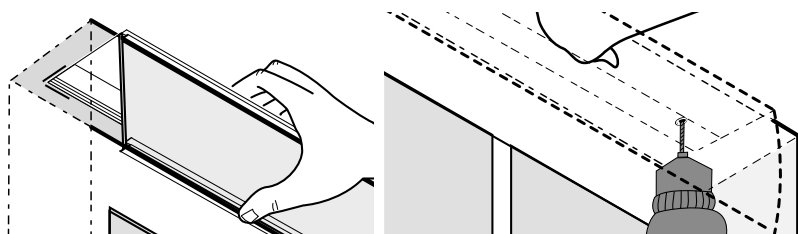
Positionner les supports à 50 mm de chaque extrémité et à 44 mm du bord arrière du cache-poussière. Marquer l'emplacement des trous pour chaque support comme indiqué. Marquer les supports additionnels à intervalle régulier.



Dust cover
Cubierta de polvo
Cache-poussière

4

Drill holes through valance and into ceiling or window frame
Taladre los agujeros en la cenefa y en el techo o marco de ventana
Percer les trous à travers la cantonnière et dans le plafond ou le dormant



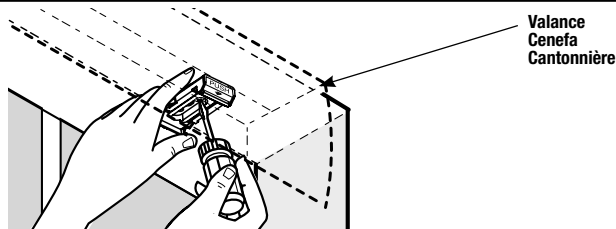
Hold valance up, aligning back of dust cover with the depth mark made in step 2. Drill holes through the dust cover and into the ceiling or window frame at each hole mark.

Sostenga la cenefa arriba, alineando la parte trasera de la cubierta de polvo con la marca de profundidad hecha en el paso 2. Perfore los agujeros a través de la cubierta de polvo y en el marco de ventana o techo en cada agujero marcado.

Lever la cantonnière en alignant l'arrière du cache-poussière sur la marque de profondeur faite à l'étape 2. Percer des trous à chaque emplacement marqué dans le cache-poussière et dans le plafond ou le dormant

5

Drill holes through valance and into ceiling or window frame
Taladre los agujeros en la cenefa y en el techo o marco de ventana
Percer les trous à travers la cantonnière et dans le plafond ou le dormant

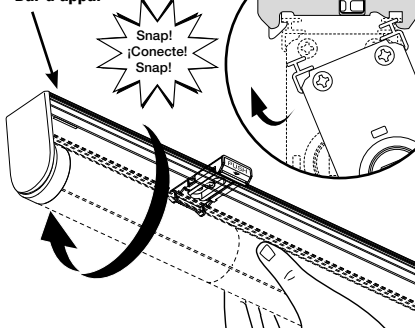


Valance
Cenefa
Cantonnière

6

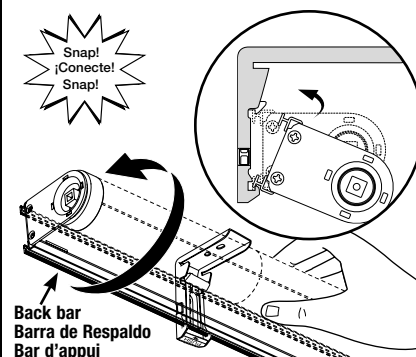
Mount shade in brackets
Monte la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports

Back bar
Barra de Respaldo
Bar d'appui



Without a valance or with square-corner valance
Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR
•
O
•
OU



Back bar
Barra de Respaldo
Bar d'appui

With a cassette valance
Con cenefa de cartucho
Avec cantonnière sans cordon

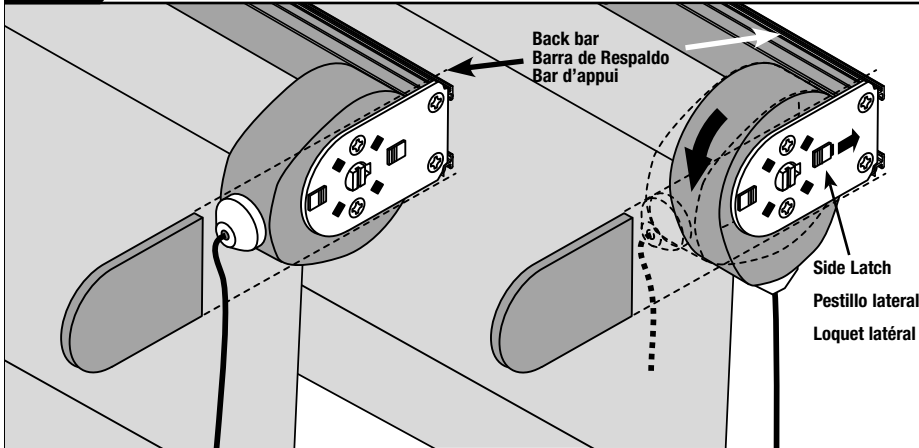
Place front (or bottom) groove of shade back bar into bracket lip and rotate blind, snap into place.

Coloque la ranura frontal (o inferior) de la barra de respaldo de la persiana dentro del labio del soporte y rotando la persiana conéctela en su lugar.

Placer l'avant (ou le bas) de la rainure de la barre d'appui du store dans le rebord du support et faire tourner le store jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

7

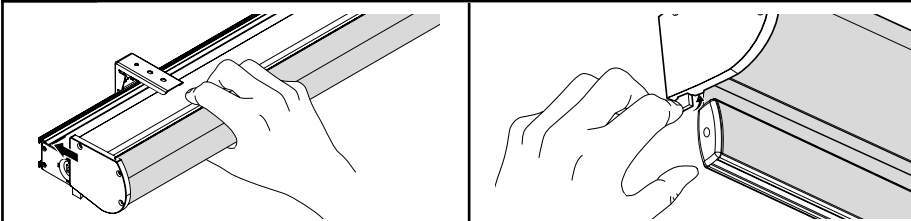
Adjust Shade Cord Pull Direction (Smart Pull only)
Ajuste la dirección del cordón de elevación (únicamente para las persianas de elevación inteligente)
Régler la direction du cordon de tirage de la toile (Smart Pull seulement)



Remove end cap. Slide side latch toward back bar. Turn clutch assembly.
 Quite la tapa del extremo. Deslice el pestillo lateral hacia la barra posterior. Gire el ensamble del embrague.
 Retirer le capuchon d'extrémité. Glisser le loquet latéral vers la barre d'appui. Tourner l'assemblage de l'embrayage.

8

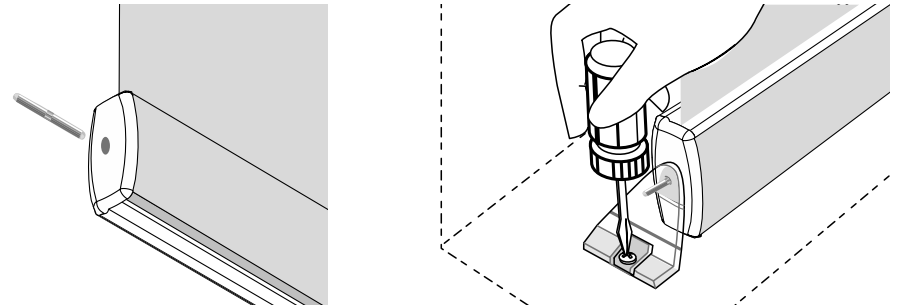
Install cassette valance (if ordered)
Instalar cenefa de cartucho (si se hace el pedido)
Installation de la cantonnière sans cordon (si commandé)



Slide valance over shade assembly. Flip tabs up to lock into back bar.
 Deslice la cenefa en el conjunto de la persiana. Voltee las lengüetas hacia arriba.
 Faire glisser la cantonnière sur le montage du store. Plier les languettes vers le haut.

8

Optional: install hold-down brackets
Opcional: instale soportes sostenedores
Optionnel: installer les supports de retenue



Press or hammer pins into holes in ends of bottomrail. Screw hold-down brackets in position. Lower shade and place pins into holes.
 Presione o martille los pasadores en los agujeros que hay en los extremos del riel inferior. Atornille los soportes sostenedores en su posición. Baje la persiana y coloque los pasadores en los agujeros.
 Appuyer sur les chevilles ou les enfoncer dans les trous aux extrémités de la barre inférieure. Visser les supports de retenue en position. Baisser le store et placer les chevilles dans les trous.

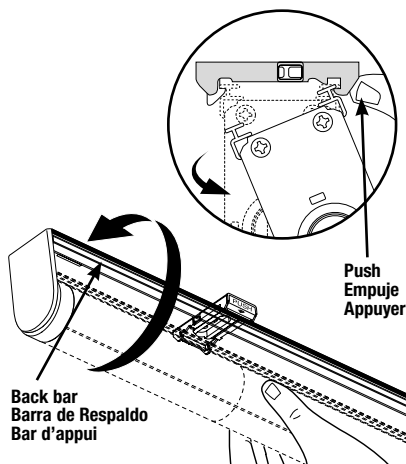


Shade removal
Retirar la persiana
Enlèvement du store

Remove cassette valance first if installed

Retire el cartucho de cenefa primero si está instalado

Retirer la cantonnière à cassette en premier si elle est installée



Without a valance or with square-corner valance
Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

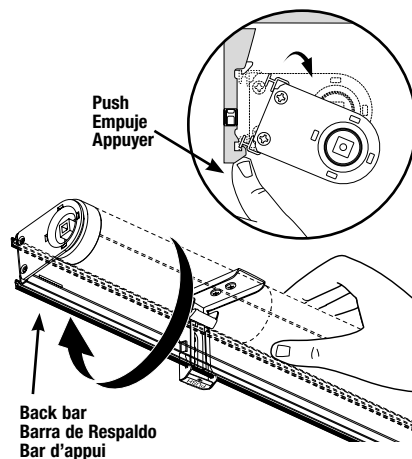
OR

•

•

•

OU



With a cassette valance
Con cenefa de cartucho
Avec cantonnière sans cordon

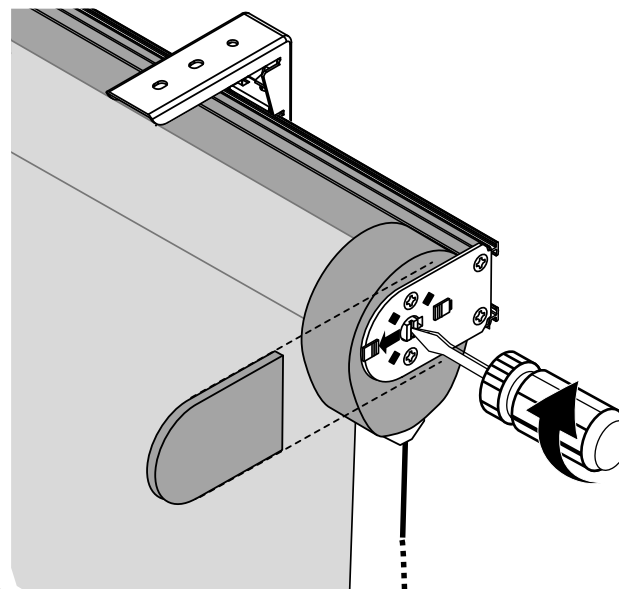
To remove shade from brackets, roll the shade up completely. Press release tab on bracket and rotate top of backer bar out of bracket and away from wall. Remove shade completely from brackets.

Para remover la persiana de los soportes, enrolle la persiana completamente hacia arriba. Presione para liberar la lengüeta del soporte y haga girar la parte superior de la barra de respaldo hacia afuera del soporte y alejándose de la pared. Remueva la persiana completamente de los soportes.

Pour enlever le store des supports, enrouler le store complètement. Appuyer sur les languettes de détente qui se trouvent sur le support et faire tourner le haut de la barre d'appui en la retirant des supports et en l'éloignant du mur. Enlever le store complètement des supports.



Adjust height and drop (Smart Pull only)
Ajuste la altura y la caída (únicamente para las persianas de Elevación Inteligente)
Régler la hauteur et la chute (Smart Pull seulement)



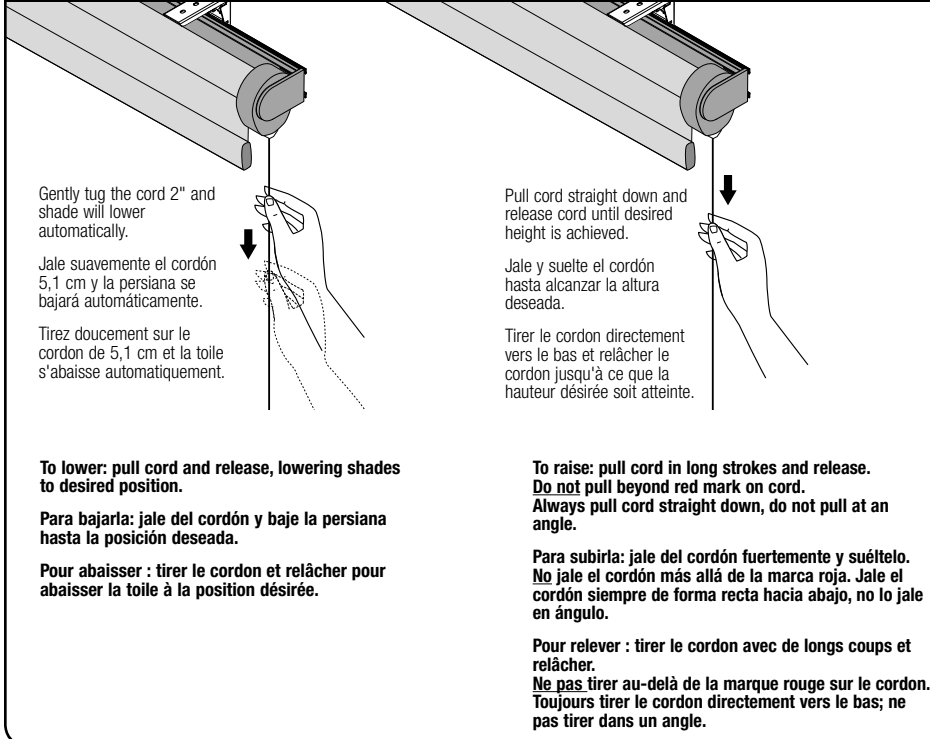
Lower shade
Remove end caps Slide tab and rotate screwdriver to raise or lower shade height.

Baje la persiana
Quite las tapas de los extremos. Deslice la lengüeta y gire el destornillador para levantar o bajar la altura de la persiana.

Abaisser la toile
Retirer le capuchon d'extrémité. Glissez la languette et tourner le tournevis pour relever ou abaisser la hauteur du store.



Smart Pull shade operation Funcionamiento de la persiana de Elevación Inteligente Fonctionnement de la toile Smart Pull



Lift tension adjustment (shade not lifting/lifting slowly) Ajuste de la tensión de levantamiento (Persiana no levanta/ levanta lentamente) Réglage de la tension (store ne se relevant pas / se relevant lentement)

Cordless Lift Adjustment • Ajuste de elevación sin cordón • Réglage du levage sans cordón

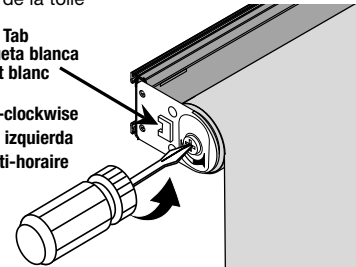
Increase tension to increase speed of shade lift

Aumente la tensión para aumentar la velocidad de elevación de la persiana

Augmenter la tension pour augmenter la vitesse de levage de la toile

White Tab
Lengüeta blanca
Onglet blanc

Counter-clockwise
Hacia la izquierda
Sens anti-horaire

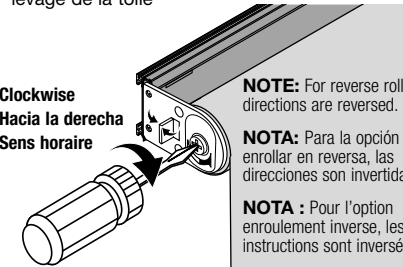


Decrease tension to decrease speed of shade lift

Disminuya la tensión para disminuir la velocidad de elevación de la persiana

Diminuer la tension pour diminuer la vitesse de levage de la toile

Clockwise
Hacia la derecha
Sens horaire



NOTE: For reverse roll option, directions are reversed.

NOTA: Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

NOTA : Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées

The white tab must remain closed. Do not lift tab.
La lengüeta blanca debe permanecer cerrada. No levante la lengüeta.
L'onglet blanc doit demeurer fermé. Ne pas lever l'onglet.

Smart Pull Descent Adjustment • Ajuste de descenso sin cordón • Réglage de la descente sans cordón

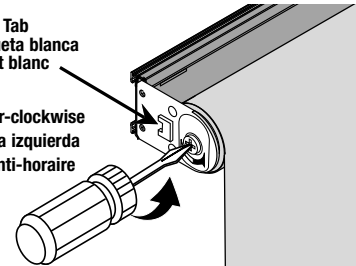
Increase tension to decrease lowering speed

Aumente la tensión para disminuir la velocidad de descenso

Augmenter la tension pour diminuer la vitesse de l'abaissement

White Tab
Lengüeta blanca
Onglet blanc

Counter-clockwise
Hacia la izquierda
Sens anti-horaire

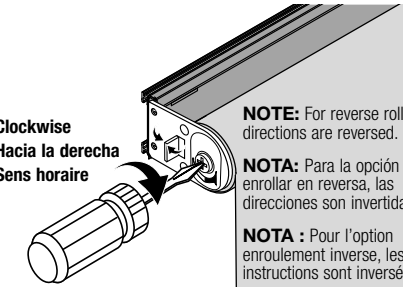


Decrease tension to increase lowering speed

Disminuya la tensión para aumentar la velocidad de descenso

Diminuer la tension pour augmenter la vitesse de l'abaissement

Clockwise
Hacia la derecha
Sens horaire



NOTE: For reverse roll option, directions are reversed.

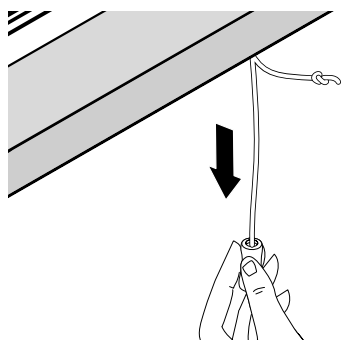
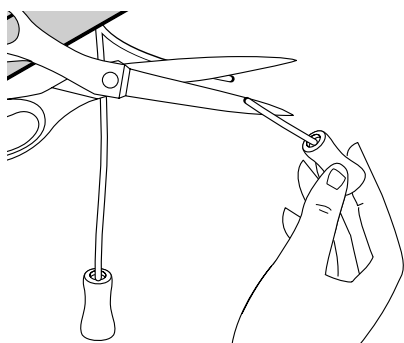
NOTA: Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

NOTA : Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées

The white tab must remain closed. Do not lift tab. NOTE: Not applicable on shades approximately 25" or less.
La lengüeta blanca debe permanecer cerrada. No levante la lengüeta. NOTA: no aplica a las persianas de aproximadamente 63.5 cm o menos.
L'onglet blanc doit demeurer fermé. Ne pas lever l'onglet. REMARQUE : ne s'applique pas aux stores de 63,5 cm ou moins.



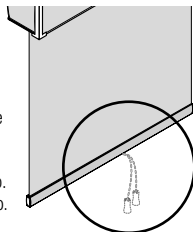
Adjusting and Removing one tassel, or both (cordless only)
Cómo ajustar o extraer una borla o las dos
(solamente para las persianas sin cordón)
Réglage et retrait d'un ou des deux glands (sans cordon seulement)



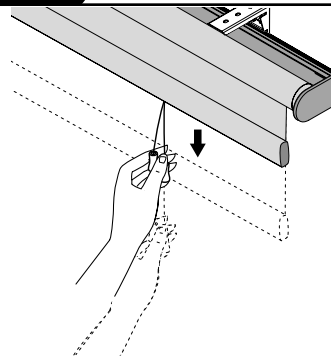
The shade is provided with a decorative double tassel. Move tassels to center of the shade. Always operate shade with tassels in center. If a single tassel is preferred, cut the cord near the knot of one of the tassels. Remove this tassel and discard. Retie a double knot in the cord and trim away excess cord. Pull cord tight to slide knot into hembar. If no tassel is preferred, cut the cord and pull both tassel and cord out of hembar.

La persiana viene con una borla doble decorativa. Mueva las borlas hacia el centro de la persiana. Utilice siempre la persiana con las borlas en el centro. Si prefiere utilizar solamente una borla, corte el cordón cerca del nudo de una de las borlas. Retire esta borla y deséchela. Vuelva a atar un nudo doble en el cordón y corte el exceso de cordón. Jalé fuertemente del cordón para deslizar el nudo hasta el dobladillo. Si prefiere no utilizar ninguna borla, corte el cordón y retire tanto las borlas como el cordón del dobladillo.

La toile est fournie avec un gland décoratif double. Déplacer les glands jusqu'au centre de la toile. Toujours faire fonctionner la toile avec les glands au centre. Si vous préférez n'avoir qu'un seul gland, couper le cordon près du nœud de l'un des glands. Retirer ce gland et le jeter. Refaire un double nœud dans le cordon et couper l'excédent. Tirer le cordon fermement pour glisser le nœud dans la barre d'ourlet. Si vous préférez ne pas avoir de gland, couper le cordon et tirer les deux glands et le cordon hors de la barre d'ourlet.



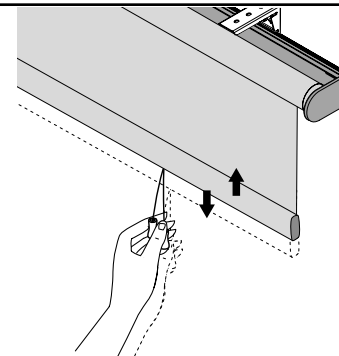
Cordless shade operation
Funcionamiento de las persianas sin cordón
Fonctionnement de la toile sans cordon



To lower: gently pull straight down on cord tassels to lower shade to desired position.

Para bajarla: jale del cordón y baje la persiana hasta la posición deseada.

Pour abaisser : tirer le cordon et relâcher pour abaisser la toile à la position désirée.



To raise: pull down quickly on cord tassels to release shade and raise to desired height. Always pull cord straight down, do not pull at an angle.

Para subirla: jale hacia abajo rápidamente por las borlas del cordón para liberar la persiana y subirla hasta la altura deseada. Jale el cordón siempre de forma recta hacia abajo, no lo jale en ángulo.

Pour relever : tirer rapidement sur les glands du cordon pour dégager la toile et la relever jusqu'à la hauteur désirée. Toujours tirer le cordon directement vers le bas; ne pas tirer dans un angle.

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your shade has been custom-sized based on your specifications with the highest standards of quality and craftsmanship.

Follow the easy step-by-step instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). We will be glad to help you.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su persiana se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación.

Siga las sencillas instrucciones detalladas para instalar su persiana. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Será un gusto poder ayudarlo.

Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre store a été taillé sur mesure selon vos spécifications avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication.

Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre store. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à [windowfashions@springswindowfashions.com](mailto>windowfashions@springswindowfashions.com). Nous serons heureux de vous aider.

HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Outside-mount cordless or Smart Pull shade

La Persiana Enrollable / solar sin cordón o de Elevación Inteligente de instalación exterior

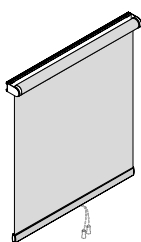
Toile sans cordon ou Smart Pull à montage extérieur

Finished looks
Apariencia final
Aspects finis

Without a valance

Sin Cenefa

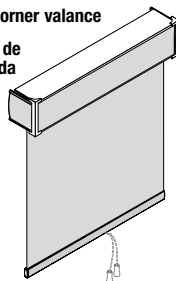
Sans cantonnière



With a square-corner valance

Con una Cenefa de Esquina Cuadrada

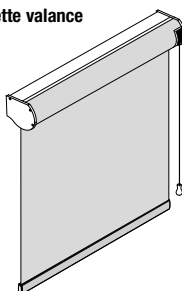
Avec une cantonnière à coins carrés



With a cassette valance

Con cenefa de cartucho

Avec une cantonnière sans cordon



Lift cord, Smart Pull only/tassels, cordless only
Levante el cordón, únicamente las persianas de Elevación Inteligente/con borlas y las persianas sin cordón
Cordon de levage, Smart Pull seulement/glands, sans cordon seulement

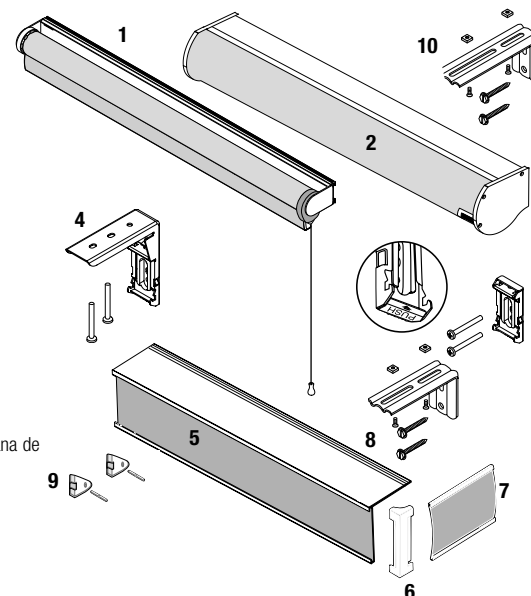
1

Everything needed to install your shade
Todo lo necesario para instalar su persiana
Tout le nécessaire pour installer le store

- 1 Cordless or Smart Pull Shade
- 2 Cassette Valance (if ordered)
- 3 Cordless Shade Bracket
- 4 Cordless Shade/Valance Bracket (if ordered)
- 5 Square-corner Valance (if ordered)
- 6 Square Valance Corner (if ordered)
- 7 Square Valance Return (if ordered)
- 8 Square-corner Valance Bracket (if ordered)
- 9 Hold-down Brackets and Pins (if ordered)
- 10 Projection Brackets (if ordered)
- 11 Lift Cord (Smart Pull only)

- 1 Persiana sin cordón o de Elevación Inteligente
- 2 Cenefa de cartucho (si se ordena)
- 3 Soporte de Persiana Sin Cuerda
- 4 Persiana Sin Cuerda/Soporte de Cenefa (si se ordena)
- 5 Cenefa de Esquina Cuadrada (si se ordena)
- 6 Esquina de Cenefa Cuadrada (si se ordena)
- 7 Retorno de Cenefa Cuadrada (si se ordena)
- 8 Soporte de Cenefa de Esquina Cuadrada (si se ordena)
- 9 Soportes sostenedores y pasadores (si se ordenan)
- 10 Soportes de Proyección (si se ordenan)
- 11 Cordón de elevación (únicamente para la persiana de Elevación Inteligente)

- 1 Toile sans cordon ou Smart Pull
- 2 Cantonnière sans cordon (si commandé)
- 3 Support de cantonnière sans cordon
- 4 Support de cantonnière / de store sans cordon (si commandé)
- 5 Cantonnière à coins carrés (si commandé)
- 6 Coin de cantonnière carré (si commandé)
- 7 Retour de cantonnière carré (si commandé)
- 8 Support de cantonnière à coins carrés (si commandé)
- 9 Supports de retenue et Chevilles (si commandé)
- 10 Supports de projection (si commandé)
- 11 Cordon de levage (Smart Pull seulement)



Bracket chart

Ordered width	Bracket quantity
Up to 36"	2
36 1/16"–60"	3
60 1/16"–78"	4

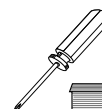
Tabla de soportes

Ancho ordenado	Cantidad de soportes
Hasta 91,4 cm	2
91,6 cm hasta 152,4 cm	3
152,6 cm hasta 200 cm	4

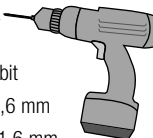
Tableau des supports

Largeur commandée	Quantité de boîtier
Jusqu'à 91,4 cm	2
91,6 cm jusqu'à 152,4 cm	3
152,6 cm jusqu'à 200 cm	4

Tools needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm



SPRINGS WINDOW FASHIONS
the Best Experience Company

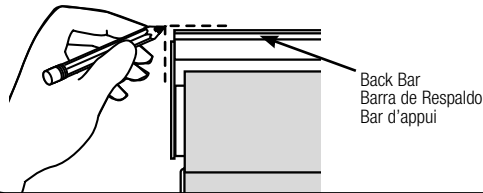
78007-03 (10/11)

2

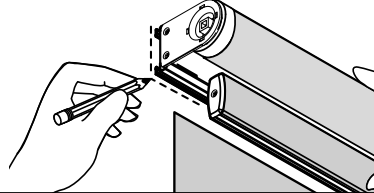
Mark bottom and edge of back bar
Marque la parte inferior y el extremo de la barra de soporte
Marquer le bas et le bord de la barre arrière

Center over window and hold level
Centre sobre la ventana y sosténgala a nivel
Centrer au-dessus de la fenêtre et maintenir horizontalement

Without a valance or with a square-corner valance
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés



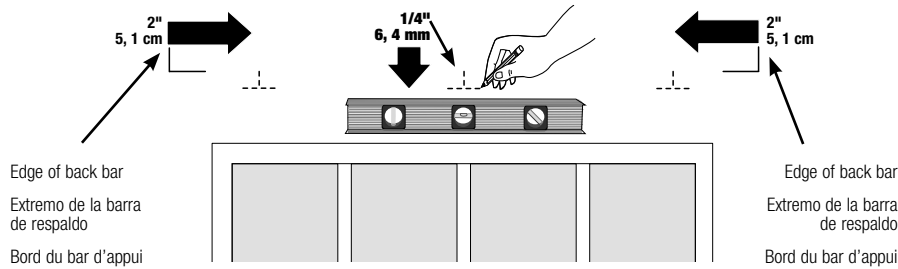
With a cassette valance
 Con cenefa de cartucho
 Avec cantonnière sans cordon



3

Mark shade bracket locations
Marque la ubicación del soporte
Marquer l'emplacement des supports

Space additional brackets equally, see bracket chart.
Espacie los soportes adicionales a distancias iguales, mire la tabla de soporte.
Placer des supports additionnels à égale distance, voir le tableau des supports.

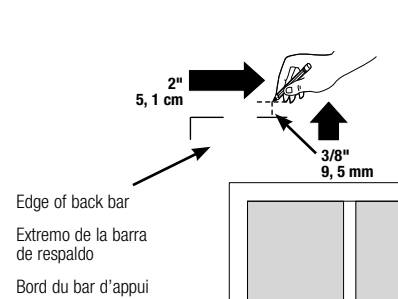


3

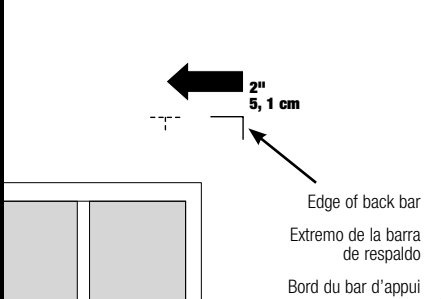
Optional projection brackets: mark shade bracket locations
Soportes de proyección opcional: marque la ubicación del soporte
Supports de projection optionnels: marquer l'emplacement des supports

Space additional brackets equally, see bracket chart.
Espacie los soportes adicionales a distancias iguales, mire la tabla de soporte.
Placer des supports additionnels à égale distance, voir le tableau des supports.

Without a valance or with a square-corner valance
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

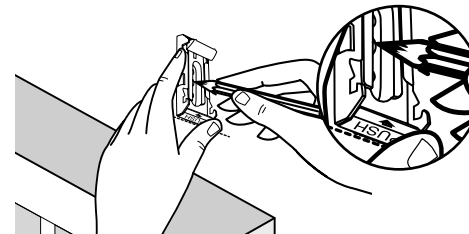


With a cassette valance
 Con cenefa de cartucho
 Avec cantonnière sans cordon



4

Align bottom of shade bracket with mark; mark screw locations
Alinee la parte inferior del soporte con la marca; marque la ubicación de los tornillos
Aligner le bas du support avec la marque; marquer l'emplacement des vis



Without a valance or with a square-corner valance
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR

•

•

•

OR

•

•

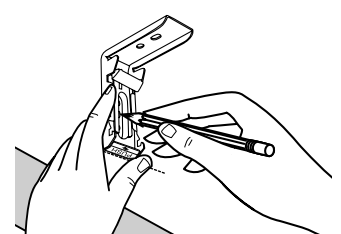
OR

•

•

OR

•



With a cassette valance
 Con cenefa de cartucho
 Avec cantonnière sans cordon

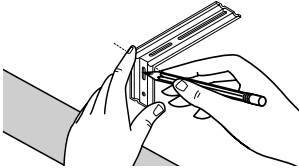
4

Optional projection brackets: mark screw locations
Soportes de proyección opcional: marque la ubicación del tornillo
Supports de projection optionnels: marquer l'emplacement des vis

Without a valance or with a square-corner valance

Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada

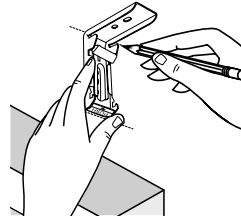
Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés



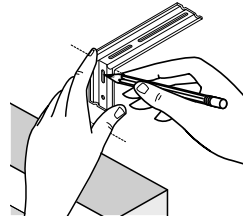
OR

1

With a cassette valance
 Con cenefa de cartucho
 Avec une cantonnière sans cordon



2



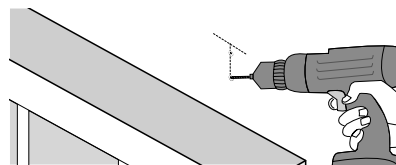
With a cassette valance: 1) Align bottom of bracket with mark; mark top of bracket; 2) Align top of extension bracket with mark made; mark screw locations.

Con cenefa de cartucho: 1) Alinee la parte inferior del soporte con la marca, marque la parte superior del soporte. 2) Alinee la parte superior del soporte de extensión con la marca hecha, marque la ubicación de los tornillos.

Avec cantonnière sans cordon : 1) Aligner le bas du support avec la marque; marquer le haut du support ; 2) Aligner le haut de la rallonge avec la marque qui a été faite; marquer l'emplacement des vis.

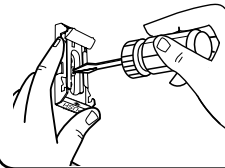
5

Ensure marks are aligned and level; drill
Asegure que las marcas estén alineadas y a nivel; taladre
S'assurer que les marques sont alignées et à niveau; percer



6

Screw brackets into place
Atornille los soportes en su lugar
Visser les supports en place

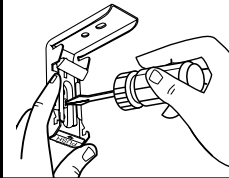


Without a valance or with a square-corner valance

Sin una cenefa o con una cenefa de esquina cuadrada

Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR



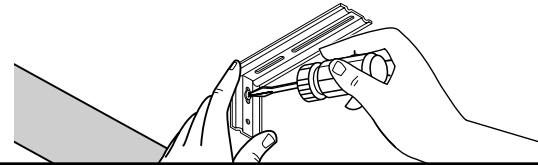
With a cassette valance

Con cenefa de cartucho

Avec cantonnière sans cordon

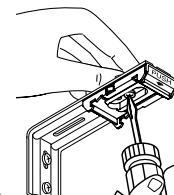
6

Optional projection brackets: screw brackets into place
Soportes de proyección opcional: atornille los soportes en su lugar
Supports de projection en option : visser les supports en place



7

Optional: assemble projection brackets
Opcional: ensamble los soportes de proyección
Optionnel: assembler les supports de projection

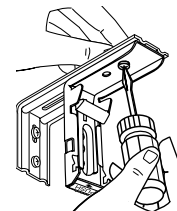


Without a valance or with a square-corner valance

Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada

Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR



With a cassette valance

Con cenefa de cartucho

Avec cantonnière sans cordon

OPTIONAL SQUARE-CORNER VALANCE: If not installing square-corner valance, skip to step 13

CENEFA DE ESQUINA CUADRADA OPCIONAL: Si no instala una Cenefa de Esquina Cuadrada, pase al paso 13

CANTONNIÈRE À COINS CARRÉS EN OPTION : Pour une installation sans cantonnière à coins carrés, passer à l'étape 13

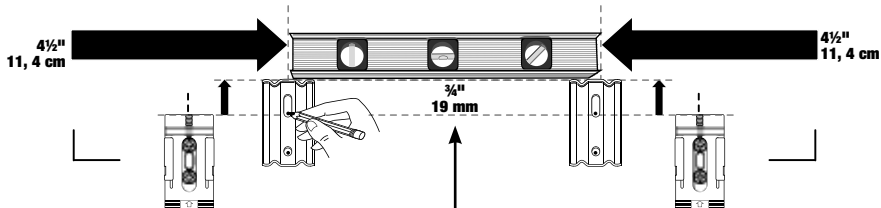
8

Mark valance bracket locations, mark screw holes, ensure marks are aligned and level and drill

Marque las ubicaciones de los soportes de la cenefa, marque los agujeros de los tornillos, asegure que las marcas están alineadas y a nivel, y taladre.

Marquer l'emplacement des supports de cantonnière, marquer les trous de vis, s'assurer que les marques sont alignées et de niveau, et percer

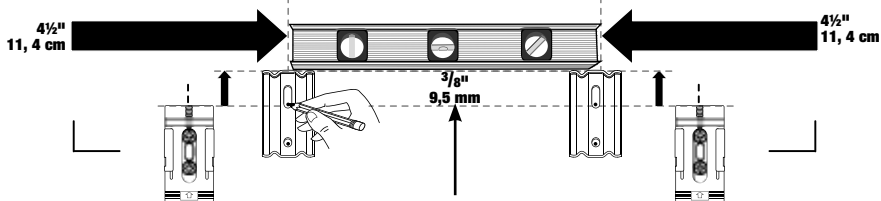
Space additional brackets equally as possible
Distribuya los soportes adicionales a espacios iguales como sea posible
Placer les supports additionnels à intervalle aussi régulier que possible



3/4" above bracket with square-corner valance and projection option • 1,9 mm sobre el soporte con cenefa de Esquina Cuadrada y opción de proyección • 1,9 mm au-dessus du support avec une cantonnière à coins carrés et projection en option

OR • O • OU

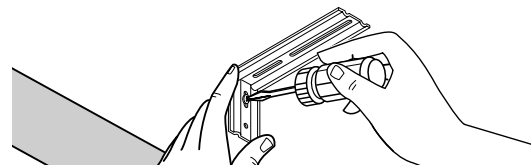
Space additional brackets equally as possible
Distribuya los soportes adicionales a espacios iguales como sea posible
Placer les supports additionnels à intervalle aussi régulier que possible



3/8" above bracket with square-corner valance and projection option • 9,5 mm sobre el soporte con cenefa de Esquina Cuadrada y opción de proyección • 9,5 mm au-dessus du support avec une cantonnière à coins carrés et projection en option

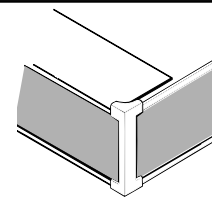
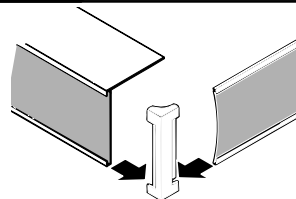
9

Screw brackets into place
Atornille los soportes en su lugar
Visser les supports en place



10

Prepare valance
Prepare la cenefa
Préparer la cantonnière



Returns can be trimmed with scissors for perfect fit.

Los retornos pueden ser recortados con tijeras para que se coloquen adecuadamente.

Les retours peuvent être coupés avec des ciseaux pour un bon ajustement.

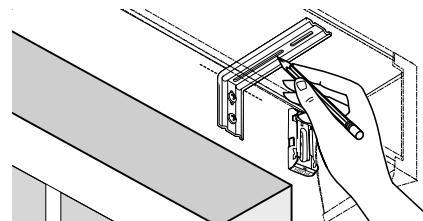
Insert ends of valance and return into valance corner slots.

Inserte los extremos de la cenefa y el retorno dentro de las ranuras de las esquinas de cenefa.

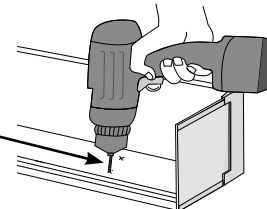
Insérer les extrémités de la cantonnière et le retour dans les rainures de coins de la cantonnière.

11

Center valance on brackets; mark; drill holes
Marque los agujeros a taladrar en el cubre polvo
Marquer l'emplacement des trous de percement sur le cache-poussière

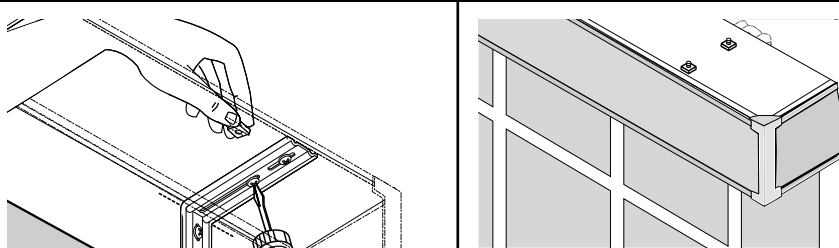


1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm



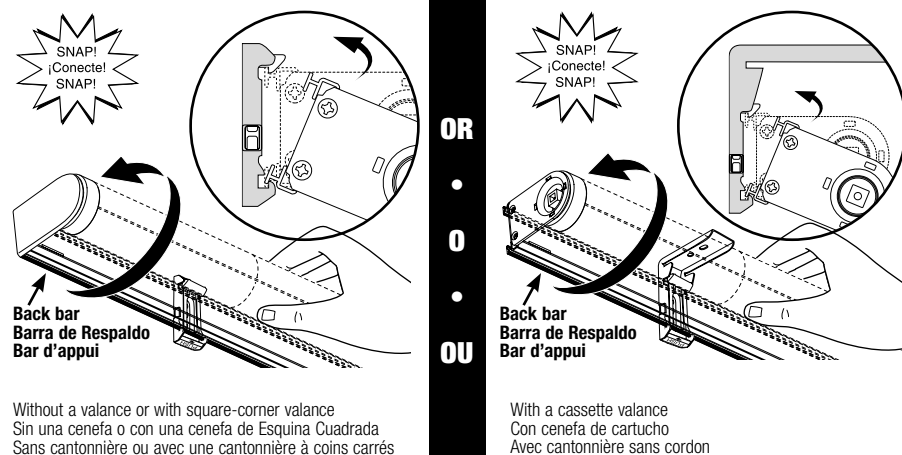
12

Mount valance on brackets
Monte la cenefa en los soportes
Installer la cantonnière sur les supports



13

Mount shade in brackets
Montaje de la persiana en los soportes
Installer le store dans les supports



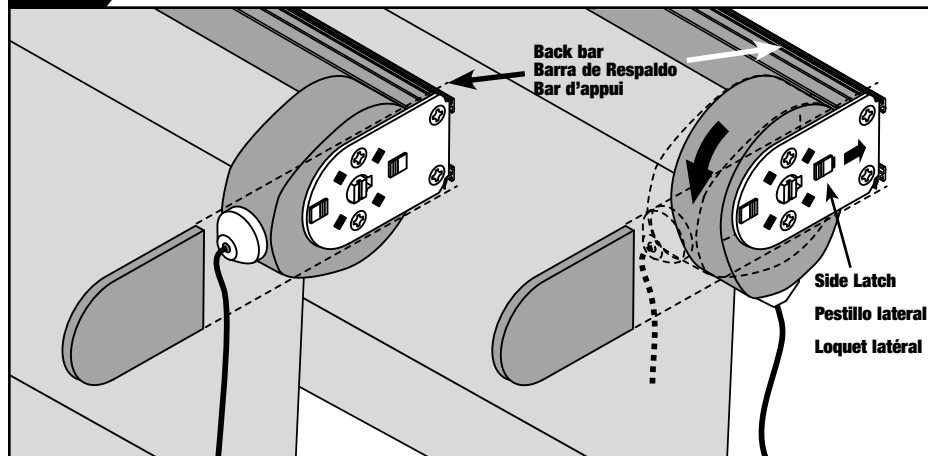
Place bottom groove of shade back bar into bracket lip and rotate blind, snap into place.

Coloque la ranura inferior de la barra de respaldo de la persiana dentro del labio del soporte y rotando la persiana conéctela en su lugar.

Placer la rainure du bas de la barre d'appui du store dans le rebord du support et faire tourner le store, enclencher.

14

Adjust Shade Cord Pull Direction (Smart Pull only)
Ajuste la dirección del cordón de elevación (únicamente para las persianas de elevación inteligente)
Régler la direction du cordon de tirage de la toile (Smart Pull seulement)



Remove end cap. Slide side latch toward back bar. Turn clutch assembly.

Quite la tapa del extremo. Deslice el pestillo lateral hacia la barra posterior. Gire el ensamble del embrague.

Retirer le capuchon d'extrémité. Glisser le loquet latéral vers la barre d'appui. Tourner l'assemblage de l'embrayage.

15

Install cassette valance (if ordered)
Instalar cenefa de cartucho (si se hace el pedido)
Installation de la cantonnière sans cordon (si commandé)



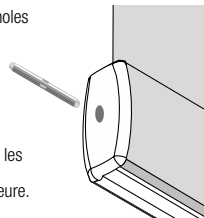
16

Optional: install hold-down brackets
Opcional: instale soportes sostenedores
Optionnel: installer les supports de retenue

Press or hammer pins into holes in ends of bottomrail.

Presione o martille los pasadores en los agujeros que hay en los extremos del riel inferior.

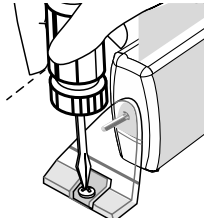
Appuyer sur les chevilles ou les enfoncer dans les trous aux extrémités de la barre inférieure.



Screw hold-down brackets in position. Lower shade and place pins into holes.

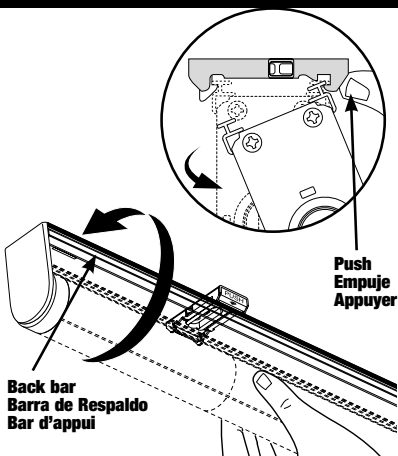
Atornille los soportes sostenedores en su posición. Baje la persiana y coloque los pasadores en los agujeros.

Visser les supports de retenue en position. Baisser le store et placer les chevilles dans les trous.



Shade removal
Extracción de la persiana
Retrait de la toile

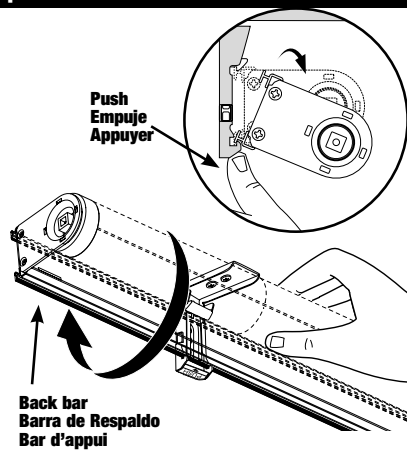
Remove cassette valance first if installed • Retire el cartucho de cenefa primero si está instalado
Retirer la cantonnière à cassette en premier si elle est installée



Without a valance or with square-corner valance
 Sin una cenefa o con una cenefa de Esquina Cuadrada
 Sans cantonnière ou avec une cantonnière à coins carrés

OR

•
•
•
•
OU



With a cassette valance
 Con cenefa de casete
 Avec cantonnière sans cordon

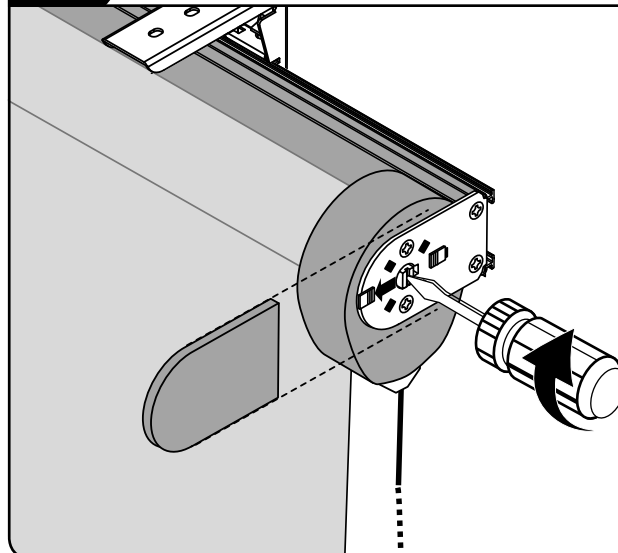
To remove shade from brackets, roll the shade up completely. Press release tab on bracket and rotate top of backer bar out of bracket and away from wall. Remove shade completely from brackets.

Para remover la persiana de los soportes, enrolle la persiana completamente hacia arriba. Presione para liberar la lengüeta del soporte y haga girar la parte superior de la barra de respaldo hacia afuera del soporte y alejándose de la pared. Remueva la persiana completamente de los soportes.

Pour enlever le store des supports, enrouler le store complètement. Appuyer sur les languettes de détente qui se trouvent sur le support et faire tourner le haut de la barre d'appui en la retirant des supports et en l'éloignant du mur. Enlever le store complètement des supports.



Adjust height and drop (Smart Pull only)
Ajuste la altura y la caída (únicamente para las persianas de Elevación Inteligente)
Régler la hauteur et la chute (Smart Pull seulement)



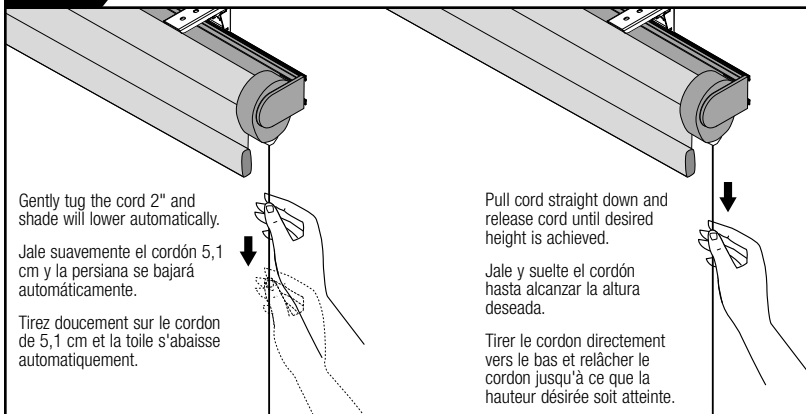
Lower shade
 Remove end caps Slide tab and rotate screwdriver to raise or lower shade height.

Baje la persiana
 Quite las tapas de los extremos. Deslice la lengüeta y gire el destornillador para levantar o bajar la altura de la persiana.

Abaisser la toile
 Retirer le capuchon d'extrémité. Glisser la languette et tourner le tournevis pour relever ou abaisser la hauteur du store.



Smart Pull shade operation
Funcionamiento de la persiana de Elevación Inteligente
Fonctionnement de la toile Smart Pull



Gently tug the cord 2" and shade will lower automatically.

Jale suavemente el cordón 5,1 cm y la persiana se bajará automáticamente.

Tirez doucement sur le cordon de 5,1 cm et la toile s'abaisse automatiquement.

Pull cord straight down and release cord until desired height is achieved.

Jale y suelte el cordón hasta alcanzar la altura deseada.

Tirer le cordon directement vers le bas et relâcher le cordon jusqu'à ce que la hauteur désirée soit atteinte.

To lower: pull cord and release, lowering shades to desired position.

Para bajarla: jale del cordón y baje la persiana hasta la posición deseada.

Pour abaisser : tirer le cordon et relâcher pour abaisser la toile à la position désirée.

To raise: pull cord in long strokes and release. Do not pull beyond red mark on cord.

Always pull cord straight down, do not pull at an angle.

Para subirla: jale del cordón fuertemente y suéltelo. No jale el cordón más allá de la marca roja. Jale el cordón siempre de forma recta hacia abajo, no lo jale en ángulo.

Pour relever : tirer le cordon avec de longs coups et relâcher.

Ne pas tirer au-delà de la marque rouge sur le cordon. Toujours tirer le cordon directement vers le bas; ne pas tirer dans un angle.



Lift tension adjustment (shade not lifting/lifting slowly)
Ajuste de tensión de levantamiento
(Persiana no levanta/ levanta lentamente)
Réglage de la tension (store ne se relevant pas / se relevant lentement)

Cordless Lift Adjustment • Ajuste de elevación sin cordón • Réglage du levage sans cordon

Increase tension to increase speed of shade lift

Aumente la tensión para aumentar la velocidad de elevación de la persiana

Augmenter la tension pour augmenter la vitesse de levage de la toile

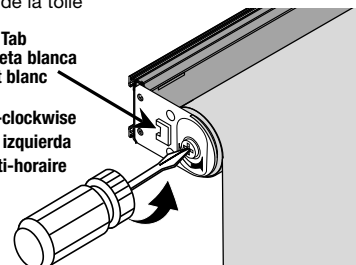
Decrease tension to decrease speed of shade lift

Disminuya la tensión para disminuir la velocidad de elevación de la persiana

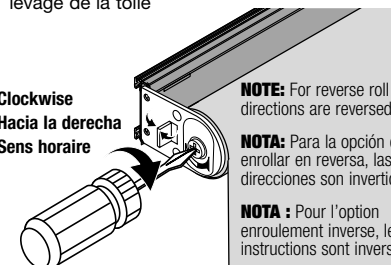
Diminuer la tension pour diminuer la vitesse de levage de la toile

White Tab
Lengüeta blanca
Onglet blanc

Counter-clockwise
Hacia la izquierda
Sens anti-horaire



Clockwise
Hacia la derecha
Sens horaire



NOTE: For reverse roll option, directions are reversed.

NOTA: Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

NOTA : Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées

The white tab must remain closed. Do not lift tab.
La lengüeta blanca debe permanecer cerrada. No levante la lengüeta.
L'onglet blanc doit demeurer fermé. Ne pas lever l'onglet.

Smart Pull Descent Adjustment • Ajuste de descenso sin cordón • Réglage de la descente sans cordon

Increase tension to decrease lowering speed

Aumente la tensión para disminuir la velocidad de descenso

Augmenter la tension pour diminuer la vitesse de l'abaissement

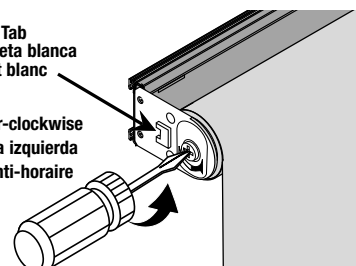
Decrease tension to increase lowering speed

Disminuya la tensión para aumentar la velocidad de descenso

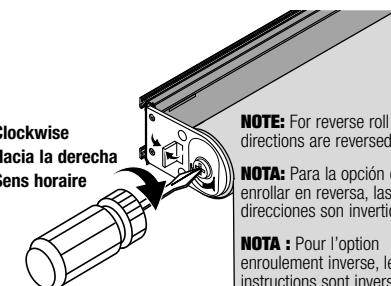
Diminuer la tension pour augmenter la vitesse de l'abaissement

White Tab
Lengüeta blanca
Onglet blanc

Counter-clockwise
Hacia la izquierda
Sens anti-horaire



Clockwise
Hacia la derecha
Sens horaire



NOTE: For reverse roll option, directions are reversed.

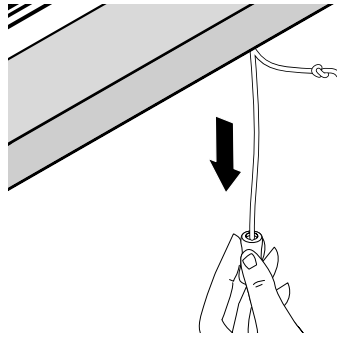
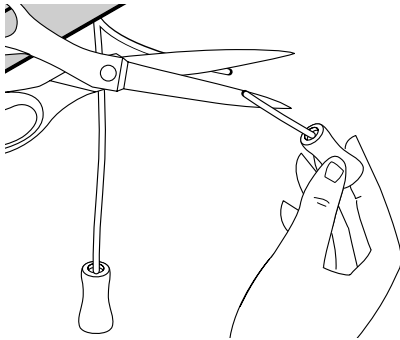
NOTA: Para la opción de enrollar en reversa, las direcciones son invertidas

NOTA : Pour l'option enroulement inverse, les instructions sont inversées

The white tab must remain closed. Do not lift tab. NOTE: Not applicable on shades approximately 25" or less.
La lengüeta blanca debe permanecer cerrada. No levante la lengüeta. NOTA: no corresponde a las persianas de aproximadamente 63,5 cm o menos.
L'onglet blanc doit demeurer fermé. Ne pas lever l'onglet. REMARQUE : ne s'applique pas aux stores de 63,5 cm ou moins.



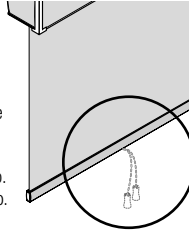
Adjusting and Removing one tassel, or both (cordless only)
Cómo ajustar o extraer una borla o las dos
(solamente para las persianas sin cordón)
Réglage et retrait d'un ou des deux glands (sans cordon seulement)



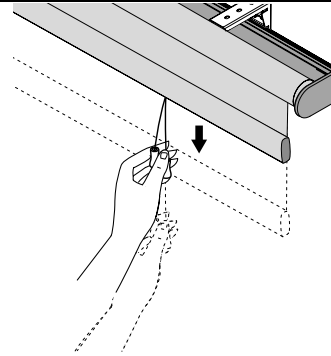
The shade is provided with a decorative double tassel. Move tassels to center of the shade. Always operate shade with tassels in center. If a single tassel is preferred, cut the cord near the knot of one of the tassels. Remove this tassel and discard. Retie a double knot in the cord and trim away excess cord. Pull cord tight to slide knot into hembar. If no tassel is preferred, cut the cord and pull both tassel and cord out of hembar.

La persiana viene con una borla doble decorativa. Mueva las borlas hacia el centro de la persiana. Utilice siempre la persiana con las borlas en el centro. Si prefiere utilizar solamente una borla, corte el cordón cerca del nudo de una de las borlas. Retire esta borla y deséchela. Vuelva a atar un nudo doble en el cordón y corte el exceso de cordón. Jalé fuertemente del cordón para deslizar el nudo hasta el dobladillo. Si prefiere no utilizar ninguna borla, corte el cordón y retire tanto las borlas como el cordón del dobladillo.

La toile est fournie avec un gland décoratif double. Déplacer les glands jusqu'au centre de la toile. Toujours faire fonctionner la toile avec les glands au centre. Si vous préférez n'avoir qu'un seul gland, couper le cordon près du nœud de l'un des glands. Retirer ce gland et le jeter. Refaire un double nœud dans le cordon et couper l'excédent. Tirer le cordon fermement pour glisser le nœud dans la barre d'ourlet. Si vous préférez ne pas avoir de gland, couper le cordon et tirer les deux glands et le cordon hors de la barre d'ourlet.



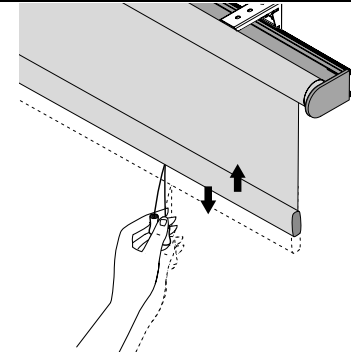
Cordless shade operation
Funcionamiento de las persianas sin cordón
Fonctionnement de la toile sans cordon



To lower: gently pull straight down on cord tassels to lower shade to desired position.

Para bajarla: jale del cordón y baje la persiana hasta la posición deseada.

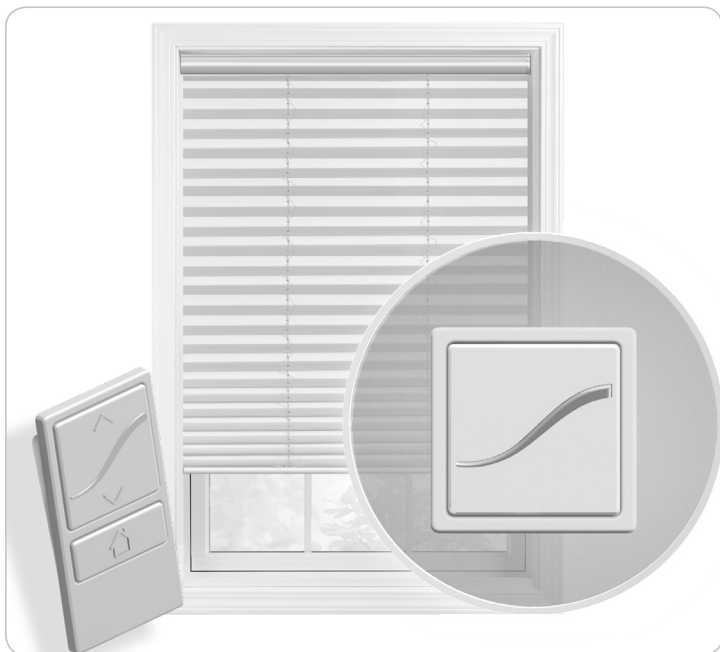
Pour abaisser : tirer le cordon et relâcher pour abaisser la toile à la position désirée.



To raise: pull down quickly on cord tassels to release shade and raise to desired height. Always pull cord straight down, do not pull at an angle.

Para subirla: jale hacia abajo rápidamente por las borlas del cordón para liberar la persiana y subirla hasta la altura deseada. Jale el cordón siempre de forma recta hacia abajo, no lo jale en ángulo.

Pour relever : tirer rapidement sur les glands du cordon pour dégager la toile et la relever jusqu'à la hauteur désirée. Toujours tirer le cordon directement vers le bas; ne pas tirer dans un angle.



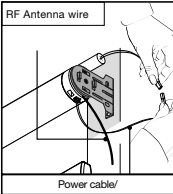
Owner's Manual

AutoView™ Motorized Shades

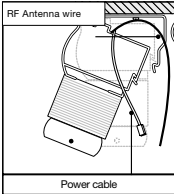
Table of Contents

About your Motorized Shade	2
Basic Shade Control	3
Control Features	3
Home Button - Single-Channel Remote	3
LED (Light) Locations and Battery Status	4
Program Buttons	5
Adjusting your Shade's Default Lower Limit (optional)	6
Adjusting your Shade's Default Upper Limit (optional)	6
Adjusting your Shade's Home Position (optional)	7
Adjusting the Home Position on a Group of Shades (optional)	8
Reversing Motor Direction	9
Adding Remotes and Creating Groups	10
Adding a New Remote When the Only Remote Controlling the Shade is Lost	10
Adding a New Remote as a Group Control	11
Adding Secondary Remotes to a Group of Shades for Individual Control Using a Single-Channel Remote as Primary ...	12
Reassigning a Two-Button Remote as a Group Control	13
Adding Secondary Remotes to a Group of Shades for Individual control Using a Two-Button Remote as Primary	14
Network Reset	15
Factory Limits Reset	15
Local Reset	15
Z-Wave Information	16
FCC Class B Notice	16

Please be sure to read and remove the securing tape and label before operating your motorized shade.



**A. Solar, Roller,
Artisan Fabric, Woven Wood**



**B. Cellular, Pleated,
Classic Roman**

Remove securing tape and position motor RF antenna wire and power cable away from roller tube (see A) or outside of headrail (see B) depending upon product type.

Avoid crimping or damaging the antenna and power lead during installation process.

NOTE: RF antenna should be visible (exposed outside headrail) for greatest RF range. In some cases, RF antenna wire may need to be repositioned for optimal performance.

ATTENTION! IMPORTANT INSTALLATION INFORMATION

¡ATENCIÓN! INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA INSTALACIÓN

About Your Motorized Shade

Motorized shades offer a convenient solution to everyday challenges. They provide instant privacy, glare reduction, and eliminate the need to manually adjust shades. Motorized shades also eliminate dangerous cords and create a comfortable and energy efficient environment. Your shades feature Z-Wave Radio technology, Z-Wave is an advanced radio platform which operates up to 65 ft and eliminates the need to aim the remote at the shade.

Basic Shade Control

Upon first power up, you will see a green light illuminate on the headrail or motor end of the shade. This will happen whenever power is first applied or restored after an outage. Press the UP or DOWN button to operate the shade.

Note: you can press and release the opposite directional button to stop the shade while it is in motion.



Press and release the UP button to fully open the motorized shade.



Press and release the DOWN button to fully close the motorized shade.

Momentary Movement: Press and hold the directional buttons (UP or DOWN) to operate shade. Releasing the directional button will stop the movement.

Control Features

Operating your shade with the two-button remote or optional single-channel remote.



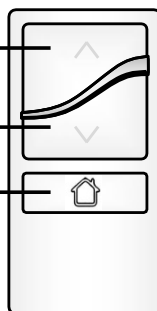
Your controls have been pre-programmed to control your shade. The upper and lower limits and  position have already been set. If you are not satisfied with the default upper, lower, or  position of your shade, see steps in the following sections of this manual.



UP Button

DOWN Button

HOME Button
(Intermediate/favorite)



Home Button – Single-Channel Remote



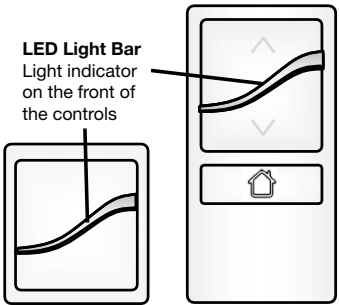
 button: Acts as a STOP button while shade is in motion. It can also be programmed as a quick way to bring shades to your preferred intermediate position.

Press and release  while your shade is at rest will bring your shade to your  position.

Press and release  while the shade is in motion will stop the shade.

Remote LED Indications

If the battery within the remote is completely discharged, there will be no LED feedback when a button is pressed. Always replace battery as a first solution if the LED does not light with a button press.



LED Action	When	Definition
Green flashing only	After button press	Remote battery is good
Amber flash after green flash sequence	After button press	Remote battery is low
Red flash after green flash sequence	After button press	Remote battery require replacement

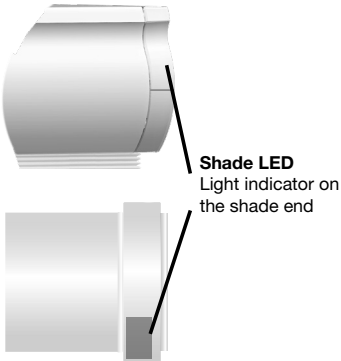
Replacement battery: #CR2430

Shade LED Indications

The shade LED is located on the end of your shade and provides additional valuable feedback. Avoid excessively bright conditions for better visibility. If there is no operation or LED indication when a command is sent to the shade motor, replace the batteries to resolve.

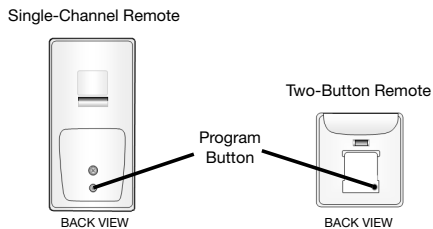
LED Action	When	Definition
Amber flashing	After motor operation	Shade batteries are at ~ 20%
Red flashing	After motor operation	Shade batteries require replacement

Replacement batteries: 8AA Lithium per battery case; larger shades may require multiple battery cases



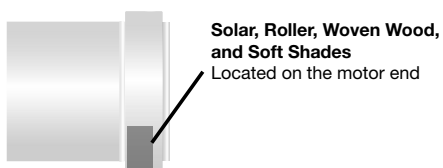
Program Button (remote)

The recessed button on the back of the two-button or optional single-channel remote which is used for various programming functions outlined in this guide.



Program/Operation Button (shade)

The button located on the headrail or motor end. This button can be used to operate the shade if the remote is misplaced or to confirm various programming functions.



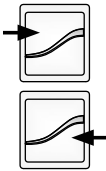
Adjusting Your Shade's Default Lower Limit (optional)

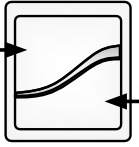
The lower limit of your shade is factory pre-set to a closed position matching the ordered length. You may want to adjust the lower limit to accommodate window hardware or other obstructions.

Note: a jog is a brief up and down movement of the shade.

- 

1. Press and release DOWN button. Allow the shade to reach its default lower limit.
- 

2. Once the shade stops, press and hold UP and DOWN buttons simultaneously until LED light on the remote turns amber (about 3 seconds) and release both buttons. The shade will jog and the LED on the remote will flash green. The LED on the shade will alternately flash green and red.
- 

3. Adjust your lower limit by using UP or DOWN to move your shade to your desired lower limit.* The shade will only move while UP or DOWN is being pressed.
- 

4. When the shade is stopped at your new desired lower limit, press and hold UP and DOWN buttons simultaneously until the LED on the remote turns amber (about 3 seconds) then release both buttons. The shade will jog and the new lower limit is set.



***PRODUCT SAFETY NOTE:** Be careful not to exceed the ordered product length, this may result in damaged product. If your shade will not lower to your desired lower limit, contact a customer service agent for assistance.

NOTE: All programming steps are associated with a time-out feature to preserve battery life.

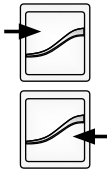
Adjusting Your Shade's Default Upper Limit (optional)

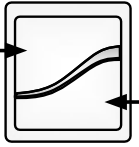
The upper limit of your shade is factory pre-set to an open position which protects the shade from damage while maximizing view. If you desire the shade to have an upper limit at a lower position when fully opened, follow these steps.

Note: a jog is a brief up and down movement of the shade.

- 

1. Press and release UP button. Allow the shade to reach its default upper limit.
- 

2. Once the shade stops, press and hold UP and DOWN buttons simultaneously until LED light on the remote turns amber (about 3 seconds) and release both buttons. The shade will jog and the LED on the remote will flash green. The LED on the shade will alternately flash green and red.
- 

3. Adjust your upper limit by using UP or DOWN to move your shade to your desired upper limit.* The shade will only move while UP or DOWN is being pressed.
- 

4. When the shade is stopped at your new desired upper limit, press and hold UP and DOWN buttons simultaneously until the LED on the remote turns amber (about 3 seconds) then release both buttons. The shade will jog and the new upper limit is set.



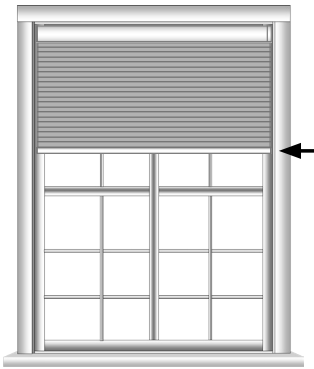
***PRODUCT SAFETY NOTE:** When adjusting the upper limit on cellular or pleated shades, do not raise the product too tight. Adjusting the product too tight can cause the motor to fail and/or break/fray the internal cording. When installing a solar or roller shade in a fascia or cassette valance, be sure the hembar does not lift into the fascia or cassette, as this could cause the hembar to get stuck and/or damage the fabric.

NOTE: All programming steps are associated with a time-out feature to preserve battery life.

Adjusting Your Shade's Home Position (optional)

If your shade system includes an optional single-channel remote, it has been pre-programmed to control your shade(s). The default  position (intermediate position) is pre-set to mid-length of your shade. To change the  position, follow these steps.

Note: if the single-channel remote controls multiple shades as a group, refer to the next section.



1. Use the UP or DOWN button to put the shade in motion. When the shade reaches your desired  position, press and release  to stop the shade.
2. To set your  position, press and hold the  button until the LED on the remote turns amber (about 3 seconds), then release the button. The shade will jog and the new  position is set.

Hold

Note: Always adjust the upper and lower limits before adjusting your  position. After adjusting the upper or lower limits, the  position will reset to the new mid-length position.



A time-out can occur during programming the remote or motor, when no buttons are pressed within a predetermined amount of time. This remote or motor will revert back to a user state. Simply repeat programming steps if the remote or motor has timed-out.

Adjusting the Home Position on a Group of Shades (optional)

If your shade system includes an optional single-channel remote as a group control, it has been pre-programmed to control your shades. The default  position (intermediate position) of all shades is pre-set to mid-length. To change the  position on multiple shades, follow these steps.

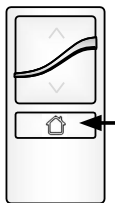


Fig. 1



Fig. 2

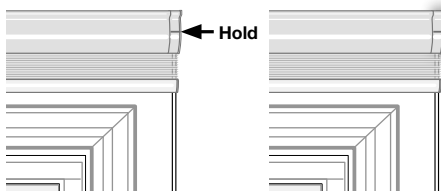


Fig. 3

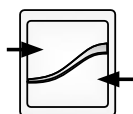


Fig. 4

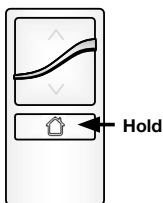
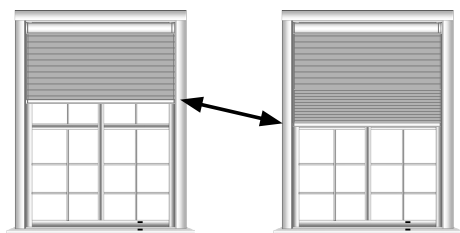


Fig. 5



1. Press and release the  button to bring the group of shades to their pre-programmed  position. (Fig. 1)
2. In order to adjust the  position of each shade, you must first target the individual shade you want to adjust. To do this, press and release the program button on the back of the single-channel remote (one tap). The LED on the remote will alternately flash green. (Fig. 2)
3. Then on the shade that you want to adjust, press and hold the program button on the headrail/motor end until the LED begins to flash green (about 3 seconds) and release. The shade will jog. (Fig. 3)
4. Using the two-button remote that controls the shade, adjust the shade to the new desired position. (Fig. 4)
5. Using the single-channel remote, press and HOLD the  button until the LED turns amber (about 3 seconds) and release the button. The shade will jog and the  position of the target shade is now reset. (Fig. 5)
6. Repeat process for additional shades to adjust the new desired  position.

Notes:

- Always adjust the upper and lower limits before adjusting your  position. After adjusting the upper or lower limits, the  position will reset to the new mid-length position.
- You are required to access the motor head to adjust the  position.



A time-out can occur during programming the remote or motor, when no buttons are pressed within a predetermined amount of time. This remote or motor will revert back to a user state. Simply repeat programming steps if the remote or motor has timed-out.

Reversing Motor Direction

Each shade is pre-programmed from the factory to operate up and down corresponding to the appropriate buttons on your remote(s). However, if the directions are inadvertently reversed, follow these steps to return the shade to proper operation.

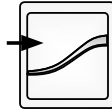
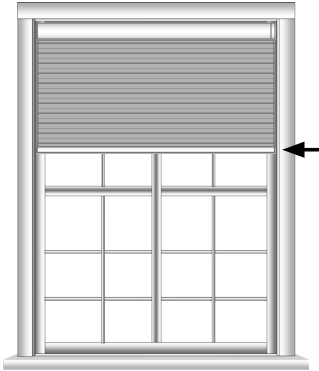


Fig. 1

1. Move the shade to a position between the upper and lower limits. Press and release a directional button to set the shade in motion. Press the opposite directional button to stop the shade. (Fig. 1)

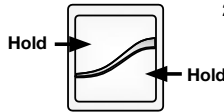


Fig. 2

2. Press and hold UP and DOWN buttons until the LED light turns amber (about 3 seconds) then release buttons. (Fig. 2)
The shade will jog and the LEDs on the motor will begin to flash green and red and the LEDs on the remote will flash green.

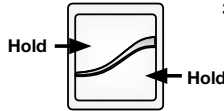


Fig. 3

3. Press and hold the UP and DOWN buttons until the LED turns amber (about 3 seconds) then release buttons. (Fig. 3)
Shade direction has now been reversed; however, the upper and lower limits have been maintained.



A time-out can occur during programming the remote or motor, when no buttons are pressed within a predetermined amount of time. This remote or motor will revert back to a user state. Simply repeat programming steps if the remote or motor has timed-out.

Adding Remotes and Creating Groups

Your motorized shades are pre-programmed from the factory with the appropriate pairing and grouping between remotes and shade motors. There are several scenarios when additional programming steps will be required. The next sections explain how to accomplish the most common scenarios you will encounter. If the appropriate scenario is not included, please contact a customer service representative prior to attempting any adjustments.

Adding a New Remote When the Only Remote Controlling the Shade is Lost

If you no longer have your remote, or the remote has been damaged and no longer works, follow these steps.

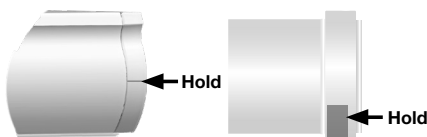


Fig. 1

1. Press and hold the program button on the headrail/motor end, the LED will flash green then amber (about 7 seconds). When the shade jogs once, release the button and the LED will turn solid amber and turn off. The motor is now ready to be associated to a new remote. (Fig. 1)

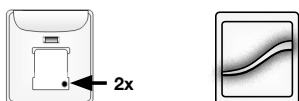


Fig. 2

2. Using a paper clip or a similar item, press and release the programming button located on the back side of the new remote twice in rapid succession (2 taps) The LED on the remote will flash alternatively amber and green. (Fig. 2)

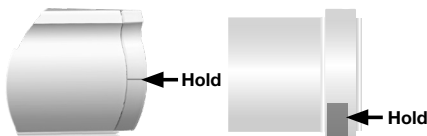


Fig. 3

3. Press and hold the program button on the headrail/motor end, release when LED flashes green (about 3 seconds). (Fig. 3.) The shade will jog and all LED's will turn off. The shade will now operate from the newly added remote.



A time-out can occur during programming the remote or motor, when no buttons are pressed within a predetermined amount of time. This remote or motor will revert back to a user state. Simply repeat programming steps if the remote or motor has timed-out.

Adding a New Single-Channel Remote as a Group Control

If a group control was not selected at the time of purchase and is being added to an existing motorized shade, follow the steps below.

Note: Individual shade control will be restored with the original two-button remote only after it has been reassociated with the shade as a secondary remote. (see next page).

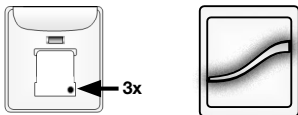


Fig. 1

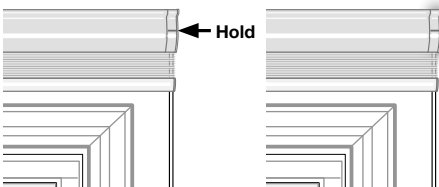


Fig. 2

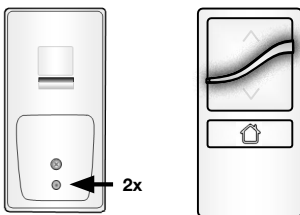


Fig. 3

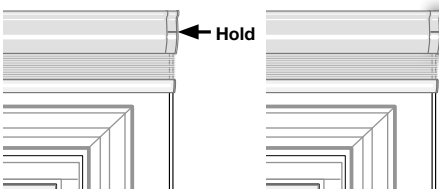


Fig. 4

1. Exclude the two-button remote as the primary control

A. Press and release the program button on the back of the remote three times in rapid succession (3 taps). The LED will flash, alternating amber to identify exclusion mode. (Fig. 1)

B. Press and hold the button on the headrail/motor end until the LED begins to flash green (about three seconds), and release. The LED on the motor will turn solid green, then turn off and the shade will jog, confirming exclusion. (Fig. 2)

2. Include the new group remote as the primary control.

A. Press and release the program button on the back of the remote twice in rapid succession (2 taps). (Fig. 3.) The LED on the new group remote will flash alternating amber and green to identify inclusion mode.

B. Press and hold the program button on the headrail/motor end until the LED flashes green (about 3 seconds), and release. (Fig. 4.) The shade will jog and all LED's will turn off. The shade will now operate from the newly added remote.

Repeat this process for each motor to be added to this group.

Go to page 12 to add secondary remotes to shades in the group for individual control.



A time-out can occur during programming the remote or motor, when no buttons are pressed within a predetermined amount of time. This remote or motor will revert back to a user state. Simply repeat programming steps if the remote or motor has timed-out.

Adding Secondary Remotes to a Group of Shades for Individual Control Using a Single-Channel Remote as Primary

Adding individual control to shades that are part of a newly formed group. This remote will now be referred to as the secondary control.

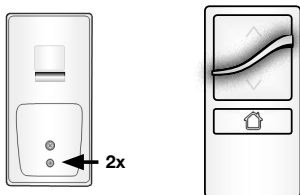


Fig. 1

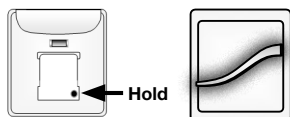


Fig. 2

1. Joining a secondary remote to the primary remote.

- A. Starting with the primary control, press and release the program button on the back side of the current remote twice in rapid succession (2 taps). The LED light will flash alternating amber and green to identify inclusion mode. (Fig. 1)
- B. Press and hold the program button on the secondary remote control until the LED light flashes green (about 3 seconds), then release the button. (Fig. 2.) Both the primary and secondary remote LEDs will flash green, then turn off confirming inclusion.

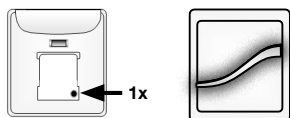


Fig. 3

2. Associate secondary control to the motor.

- A. Press and release the program button on the back side of the secondary control once (1 tap). The LED will flash green. (Fig. 3)
- B. Press and hold the program button on the target shade headrail or motor end until the LED light flashes green (about 3 seconds), then release button. (Fig 4.) The LED on the secondary control will turn green and the shade will jog. Both the primary (group) and secondary (individual) controls will now operate the shade.

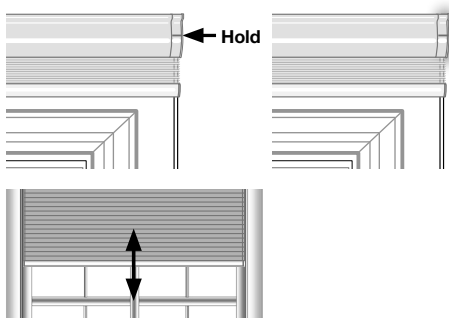


Fig. 4

Repeat this process on all shades you want to individually control.

Reassigning a Two-Button Remote as a Group Control

This process is followed when the end user desires to reassign a two-button remote to control a group of shades. You must first exclude all individual two-button remotes and include the two-button remote you desire as the primary controller.

NOTE: This two-button remote will no longer perform as a individual motor controller.

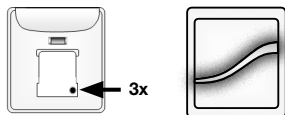


Fig. 1

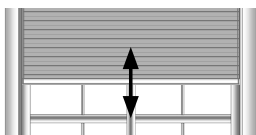
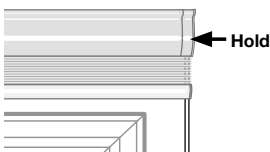


Fig. 2

1. Exclude the two-button remote as the primary control.

A. Press and release the program button on the back of the remote three times in rapid succession (3 taps). The LED will flash, alternating amber to identify exclusion mode. (Fig. 1)

B. Press and hold the button on the headrail/motor end until the LED begins to flash green (about three seconds), and release. The LED on the motor will turn solid green, then turn off and the shade will jog, confirming exclusion. (Fig. 2)

Repeat this process for each motor to be added to this group.

Go to page 14 to add secondary remotes to shades in the group for individual control.

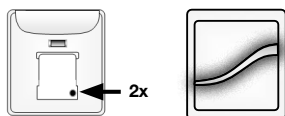


Fig. 3

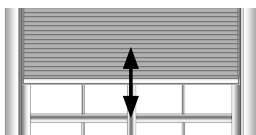
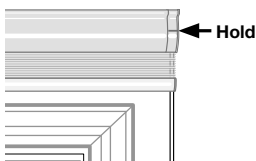


Fig. 4

2. Include two-button remote as the primary controller of a group of shades.

A. Press and release the program button on the back of the remote twice in rapid succession (2 taps). (Fig. 3.) The LED on the new group remote will flash alternately amber and green to identify inclusion mode.

B. Press and hold the program button on the headrail/motor end until the LED flashes green (about 3 seconds), and release. (Fig. 4.) The shade will jog and all LED's will turn off. The shade will now operate from the newly added remote.

Repeat this process for each motor to be added to this group.

Go to page 14 to add secondary remotes to shades in the group for individual control.

Adding Secondary Remotes to a Group of Shades for Individual Control Using a Two-Button Remote as Primary.

Adding individual control to shades that are part of a newly formed group. This remote will now be referred to as the secondary control.

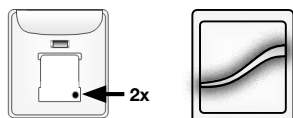


Fig. 1

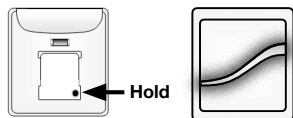


Fig. 2

1. Joining a secondary remote to the primary remote.

- A. Starting with the primary control, press and release the program button on the back side of the current remote twice in rapid succession (2 taps). The LED light will flash alternating amber and green to identify inclusion mode. (Fig. 1)
- B. Press and hold the program button on the secondary remote control until the LED light flash green (about 3 seconds), then release the button. (Fig. 2.) Both the primary and secondary remote LEDs will flash green, then turn off confirming inclusion.

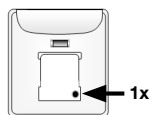


Fig. 3

2. Associate secondary control to the motor.

- A. Press and release the program button on the back side of the secondary control once. The LED will flash green. (Fig. 3)
- B. Press and hold the program button on the target shade headrail or motor end until the LED light flashes green (about 3 seconds), then release button. (Fig. 4.) The LED on the secondary control will turn green and the shade will jog. Both the primary (group) and secondary (individual) controls will now operate the shade.

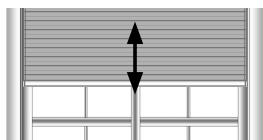
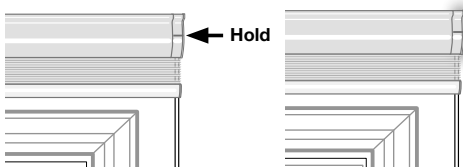
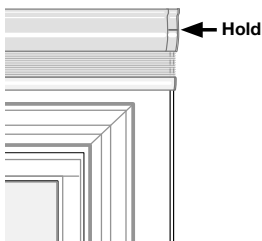


Fig. 4

Repeat this process on all shades you want to individually control.

Use these procedures only if a complete network reset is required.
Contact Customer Service to understand if you need to perform these steps.

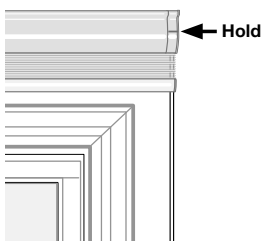
Network Reset



1. Press and hold the button on the headrail endcap until the shade jogs once (about 7 seconds), then release the button. The LED will go from solid green, flashing green, and go to flashing amber.

NOTE: Shade limits are not lost. All controllers will be removed from the motor's memory.

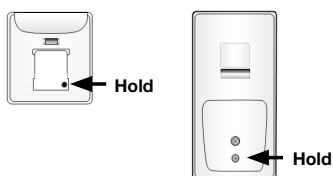
Local Reset - Motor



1. Press and hold the button on the headrail endcap until the shade jogs twice (about 15 seconds), then release the button. The LED will go from solid green, flashing green, to flashing amber then go to rapid flashing red.

NOTE: Factory limits are set in the motor at about 2" to 4" apart. All controllers will be removed from the motor's memory.

Local Reset - Remotes



1. Press and hold the programming button until the LEDs stop flashing. LEDs will flash green, amber, red, and then finally turn off (about 15 seconds).

NOTE: Local reset must be performed on both the controllers and motors. All motors will be removed from the remotes memory



Z-Wave is a wireless mesh-networking protocol for reliable, intelligent home control of all Z-Wave compatible devices. Z-Wave devices can act as repeaters to create a mesh-network to ensure reliable communication regardless of the manufacturer or type of device. This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from any other manufacturer. Z-Wave devices such as lamp modules, fan controllers, thermostats, dimmer switches and many other types of home control devices are available from a wide range of manufacturers. The Z-Wave Alliance (www.z-wavealliance.com) provides a list of manufacturers of Z-Wave compliant devices. Z-Wave was created by Sigma Designs and more details on the technology can be found at www.z-wave.com.

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.

The current product controls may establish 2 Association Groups. Association Group #1 is dedicated Lifeline for secondary controls, primarily used for battery status reports, central scene cc, local reset cc. Association Group #2 is dedicated to slave shades nodes, with a maximum of 12 slave nodes. Normal shade control command will use association group #2.

FCC Class B Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Modifications: Any modifications made to this device that are not approved by Oracle may void the authority granted to the user by the FCC to operate this equipment.

Advance technical information can be found at the website mentioned below, or contacting customer service.

Bali is a brand of Springs Window Fashions, the Best Experience Company 

Visit us at: BaliBlinds.com

or contact motorization technical support at motorization.support@springswindowfashions.com

1-866-221-6352


your home, your style

79084-00 (05/16) IMR 16-2679
springswindowfashions.com • Middleton, WI 53562

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our customer service center at 1-800-221-6352 or email us at motorization.support@springswindowfashions.com. We are glad to help you.

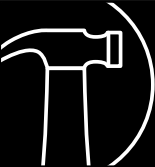
For additional safety information in Canada, contact 1-866-662-0666.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Es un gusto poder ayudarle.

Para obtener más información de seguridad en Canadá, llame al 1-866-662-0666.

Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à windowfashions@springswindowfashions.com. Nous sommes heureux de vous aider.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la sécurité au Canada, composez le 1-866-662-0666.

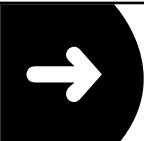


HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Inside- or Outside-Mount Motorized Solar/Roller Shade

Persiana Solar/Enrollable Motorizada de Montaje Interior o Exterior

Store Solaire/à Ressort Motorisé à Montage Intérieur ou Extérieur



Everything needed to install your shade Todo lo necesario para instalar su persiana Tout le nécessaire pour installer le store

1. Shade

2. Control (optional)

3. Reloadable battery case (optional)

4. Battery clips/screws (optional)

5. Dual battery connector (optional)

6. Plug-in transformer (optional)

7. Batteries (optional)

8. Owner's manual

9. Solar power kit (optional, not shown)

1. Persiana

2. Control remoto (opcional)

3. Caja para batería recargable (opcional)

4. Soportes/tornillos

5. Conector doble para baterías (opcional)

6. Transformador (opcional)

7. Baterías (opcional)

8. Manual del propietario

9. Kit de energía solar (opcional, no se muestra)

1. Store

2. Télécommande (en option)

3. Boîtier de piles rechargeable (en option)

4. Supports/vis

5. Connecteur de pile double (en option)

6. Transformateur (en option)

7. Piles (en option)

8. Manuel d'utilisation

9. Trousse d'alimentation solaire (en option, non illustrée)

1. Shade

2. Control (optional)

3. Reloadable battery case (optional)

4. Battery clips/screws (optional)

5. Dual battery connector (optional)

6. Plug-in transformer (optional)

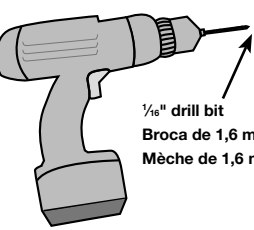
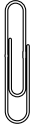
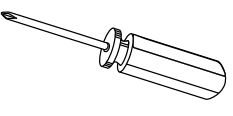
7. Batteries (optional)

8. Owner's manual

9. Solar power kit (optional, not shown)

Install all batteries provided.
Instale todas las baterías suministradas.
Installer toutes les piles fournies.

Tools Needed • Herramientas Necesarias • Outils Nécessaires

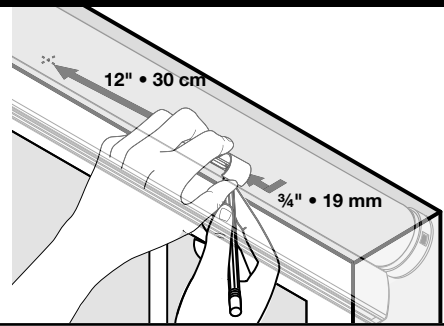


1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm

1

Mark battery clip locations where desired Marque la ubicación de los sujetadores de batería donde se desee Marquer les emplacements des agrafes aux endroits désirés

Possible inside/ceiling mount
Posible montage interior/de cielo
Montage intérieur/au plafond possible

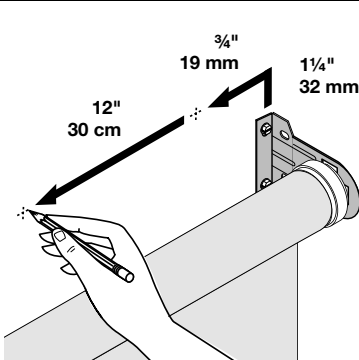


On motor end, hold battery clip 3/4" behind the shade and mark. Measure over approximately 12" and make a second mark.

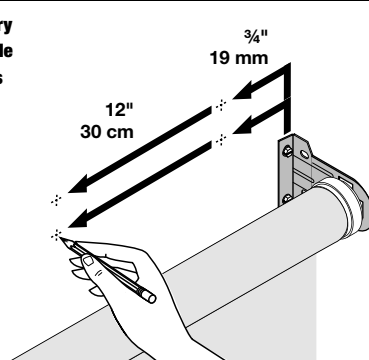
En el extremo del motor, sostenga el sujetador de batería 19 mm detrás de la persiana y marque. Mida hacia lo largo aproximadamente 30 cm y haga una segunda marca.

Sur l'extrémité moteur, tenir l'agrafe à une distance de 19 mm derrière le store et la marque. Mesurer sur le bas jusqu'à une distance d'environ 30 cm et effectuer une seconde marque.

Possible outside mount
Posible montage exterior
Montage extérieur possible



Multiple battery
Batería múltiple
Plusieurs piles



On motor end, hold battery clip 1 1/4" above and 3/4" to the left of the left bracket location and mark. Measure left approximately 12" and make a second mark.

En el extremo del motor, sostenga el sujetador de batería 32 mm arriba y 19 mm a la izquierda de la ubicación del soporte izquierdo y marque. Mida hacia la izquierda aproximadamente 30 cm y haga una segunda marca.

Sur l'extrémité moteur, tenir l'agrafe à une distance de 32 mm au-dessus et 19 mm à la gauche de l'emplacement du support de gauche et de la marque. Mesurer vers la gauche jusqu'à une distance d'environ 30 cm et effectuer une seconde marque.

2

Install batteries Instale las baterías Installer les piles



Remove cap and follow the diagram on the battery tube for battery installation. Replace cap.

Quite la tapa y siga el diagrama que se encuentra en el tubo para batería para la instalación de la batería. Vuelva a colocar la tapa.

Retirer le capuchon et suivre le schéma se trouvant sur le tube pour installer les piles. Remplacez le capuchon.

SPRINGS WINDOW FASHIONS

the Best Experience Company

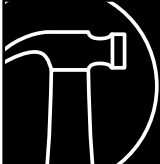


79064-01_18-8414 (03/18)

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our customer service center at 1-800-221-6352 or email us at motorization.support@springswindowfashions.com. We are glad to help you.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a motorization.support@springswindowfashions.com. Es un gusto poder ayudarle.

Merçi d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à motorization.support@springswindowfashions.com. Nous sommes heureux de vous aider.



HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

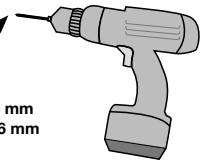
Inside/ceiling or outside mount motorized cellular, pleated, or classic Roman shade

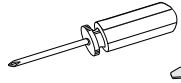
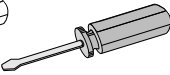
Persianas celulares motorizadas, plisadas o romanas clásicas de montaje interior/en el techo o exterior

Toile romaine classique ou plissée, cellulaire motorisée à montage intérieur/au plafond ou extérieur

Tools Needed • Herramientas Necesarias • Outillages Nécessaires




1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm

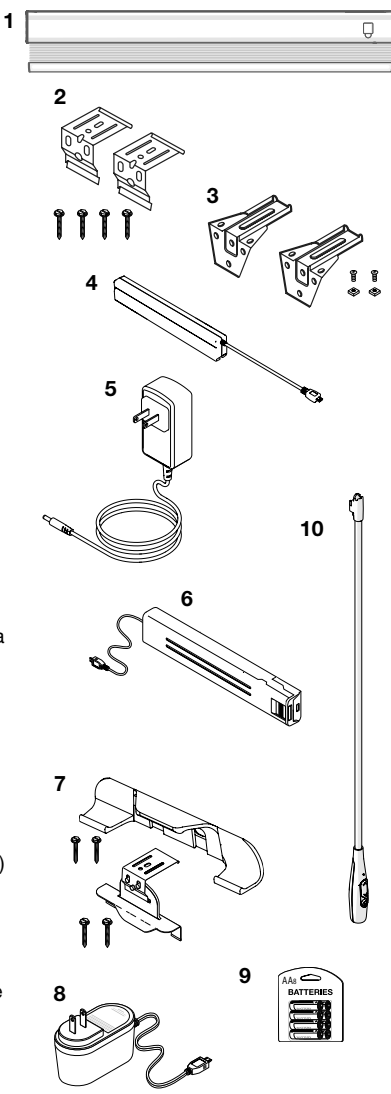
Bracket chart (items 5 and 6) Tabla de soportes (elementos 5 y 6) Tableau des supports (articles 5 et 6)		
Ordered width (inches)	Ancho pedido Largeur commandée (centimeter)	Bracket quantity Cantidad de soportes Nombre de supports
Up to 42	Hasta 106,7 • Jusqu'à 106,7	2
42 1/8 to 72	106,8 hasta 182,9 • 106,8 à 182,9	3
72 1/8 to 102	83 hasta 259,1 • 183 à 259,1	4
102 1/8 to 132	259,2 hasta 335,3 • 259,2 à 335,3	5
132 1/8 to 144	335,4 hasta 365,9 • 335,4 à 365,9	6

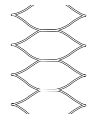


Everything needed to install your shade Todo lo necesario para instalar su persiana Tout ce dont vous avez besoin pour installer votre toile

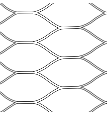
1. Shade
2. Brackets/screws
3. Optional extension brackets
4. Rechargeable battery pack
5. Li-Ion battery charger (optional)
6. Reloadable battery case (optional)
7. Battery pack hanger/screws (required for rechargeable battery pack and optional for reloadable battery case)
8. Plug-in transformer (optional)
9. 8 AA batteries for reloadable battery case (optional)
10. Tethered Wand

1. Persiana
2. Soportes/tornillos
3. Soportes de extensión opcionales
4. Paquete de baterías recargables (opcional)
5. Cargador de batería de iones de litio (opcional)
6. Caja de batería recargable (opcional)
7. Soporte colgante/tornillos del paquete de baterías (requeridos para el paquete de baterías recargables y opcional para la caja para batería recargable)
8. Transformador enchufable (opcional)
9. 8 Baterías AA para la caja para batería recargable (opcional)
10. Varita Atada

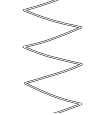




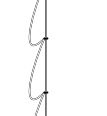
Single cell
Celda simple
Cellule simple



Double cell
Celda doble
Cellule double



Pleated
Plisada
Plissée



Roman
Persianas romanas
Romaine

Determine inside, inside with space-saving hanger, or outside mount; then follow directions for that mounting style

Determine si utilizará montaje interno, montaje interno con soporte para ahorrar espacio o montaje externo y luego siga las instrucciones para ese estilo de montaje

Choisir le montage intérieur, le montage intérieur avec support compact ou le montage extérieur, puis suivre les directives pour ce style de montage

1

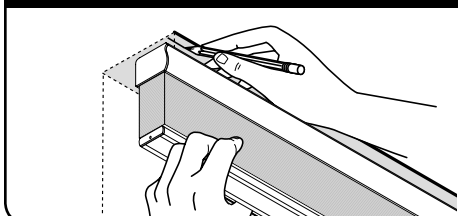
Place shade in desired location, mark corners

Coloque la persiana en la ubicación deseada, marque las esquinas

Placer la toile à l'endroit désiré, marquer les coins

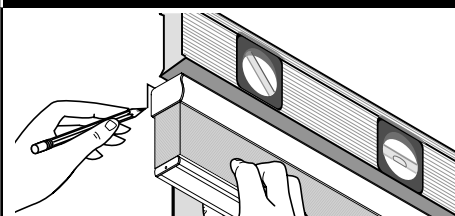
Inside/ceiling mount

Montaje interior/en el techo • Montage intérieur ou au plafond



Outside mount

Montaje exterior • Montage extérieur



2

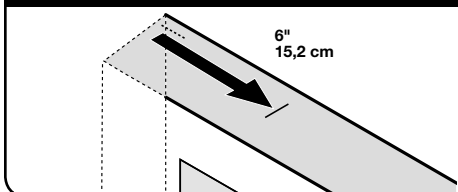
Measure in from both ends and mark

Mida desde los dos extremos y marque

Mesurer vers l'intérieur des deux extrémités et marquer

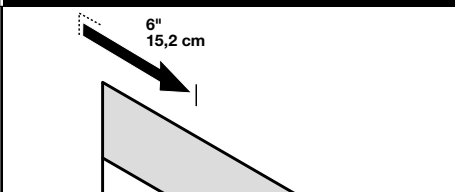
Inside/ceiling mount

Montaje interior/en el techo • Montage intérieur ou au plafond



Outside mount

Montaje exterior • Montage extérieur



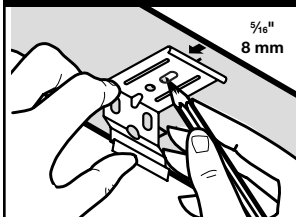
3

Mark screw locations; center additional brackets, if applicable

Marque la ubicación de los tornillos; centre los soportes adicionales, si corresponde

Marquer l'emplacement des vis; centrer les supports supplémentaires, le cas échéant

Inside/ceiling mount
Montaje interior/en el techo
Montage intérieur ou au plafond

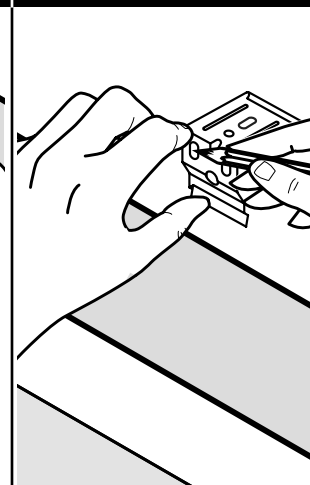


5/16" to front of bracket for flush mount

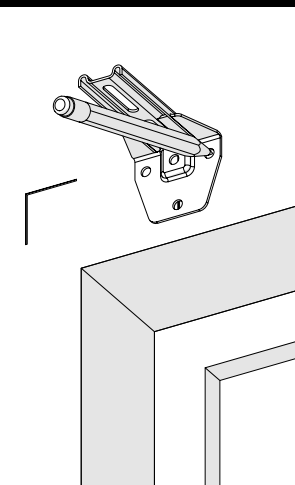
8 mm desde la parte frontal del soporte para un montaje al ras

8 mm jusqu'à l'avant du support pour un montage affleuré

Outside mount
Montaje exterior
Montage extérieur



Optional extension bracket
Soporte de extensión opcional
Support d'extension en option



Battery case location and installation

Ubicación e instalación de la caja para batería

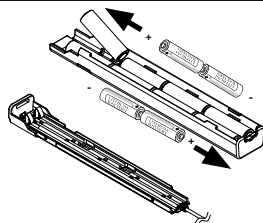
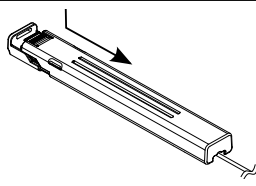
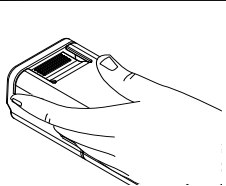
Emplacement du boîtier de piles et installation

4

If installing the non-rechargeable solution (battery case), remove the battery case lid and insert batteries.

Si instala la solución no recargable (caja para batería), retire la tapa de la caja para batería e inserte las baterías.

Si vous avez choisi une solution non rechargeable (boîtier de piles), retirer le couvercle du boîtier de piles et insérer les piles.



USE ONLY 8 AA LITHIUM BATTERIES. 12 VOLTS.
CAUTION: BATTERIES MUST BE INSTALLED AS SHOWN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN INJURY AND WILL INVALIDATE WARRANTY. DO NOT MIX TYPE, BRAND, OR OLD WITH NEW. DO NOT ATTEMPT TO RECHARGE.

UTILICE ÚNICAMENTE 8 BATERÍAS AA DE LITIO. 12 VOLTIOS
PRECAUCIÓN: LAS BATERÍAS SE DEBEN INSTALAR COMO SE MUESTRA. DE LO CONTRARIO, SE PUEDEN PRODUCIR LESIONES Y SE ANULARÁ LA GARANTÍA. NO MEZCLE BATERÍAS DE DISTINTOS TIPOS O MARCAS NI BATERÍAS USADAS CON BATERÍAS NUEVAS. NO INTENTE RECARGARLAS.

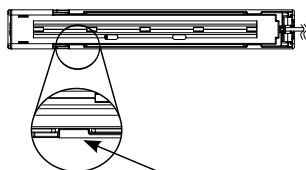
UTILISER UNIQUEMENT HUIT PILES AA AU LITHIUM. 12 VOLTS.
MISE EN GARDE : LES PILES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES COMME IL EST ILLUSTRÉ. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET ANNULERA LA GARANTIE. NE MÉLANGEZ PAS LES TYPES, LES MARQUES OU DE VIEILLES PILES AVEC DES PILES NEUVES. NE PAS TENTER DE RECHARGER.



Reattach the battery case lid to the battery case base by aligning the pegs with the slots

Vuelva a ensamblar la cubierta de la caja de la batería a la base de la caja de la batería alineando las chavetas con las ranuras

Replacer le couvercle du boîtier à piles sur la base du boîtier à piles en alignant les taquets avec les fentes

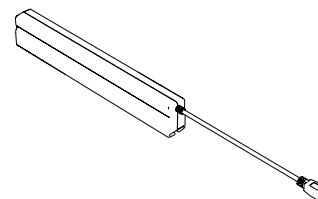


4a

If installing the rechargeable battery pack, they come with batteries already installed and are sealed (can not be opened).

Si instala el paquete de baterías recargables, ya viene con baterías instaladas y están selladas (no se puede abrir).

Si vous avez choisi le bloc-piles rechargeable, ils sont offerts scellés (ne peuvent pas être ouverts) avec des piles déjà installées.



The rechargeable battery pack ships with an apporimately 30% charge.
The battery pack will need to be charged to 100% with the pack charger.

El paquete de baterías recargables se envía con una carga de aproximadamente el 30%.
El paquete de baterías deberá cargarse al 100% con el cargador del paquete.

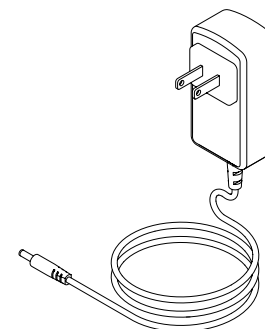
Le bloc-piles rechargeable est chargé à environ 30 % lorsqu'il est expédié.
Le bloc-piles devra être chargé jusqu'à 100 % au moyen du chargeur de bloc.

4b

Plug in li-ion battery charger to rechargeable battery pack.

Conecte el cargador de batería de iones de litio al paquete de baterías recargables.

Brancher le chargeur de piles ion-lithium au bloc-piles rechargeable.



The LED will change to red to indicate charging. When the pack is fully charged, the LED will change to green. When fully charged, unplug the charger.

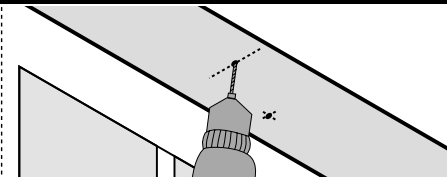
El LED cambiará a color rojo para indicar que se está cargando. Cuando el paquete esté completamente cargado, el LED cambiará a color verde. Cuando esté completamente cargado, desenchufe el cargador.

La DEL s'illuminera en rouge pour indiquer le chargement. Lorsque le bloc est complètement chargé, la DEL s'illumine en vert. Une fois terminé, débranchez le chargeur.

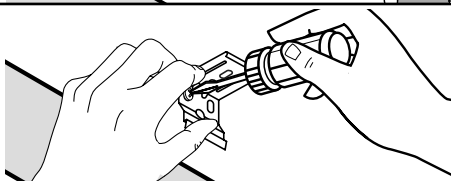
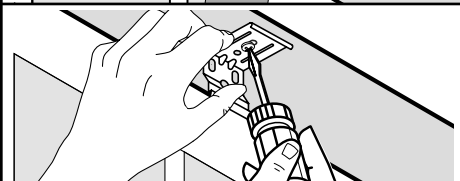
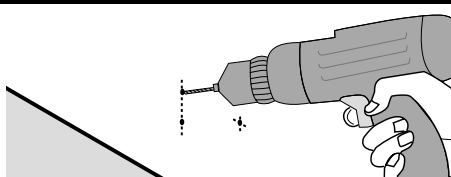
5

Drill holes, screw brackets into place, and battery case if applicable
 Taladre los orificios, atornille los soportes en su lugar, y la caja para batería, si corresponde
 Percer des trous, visser les supports en place et le boîtier de piles, le cas échéant

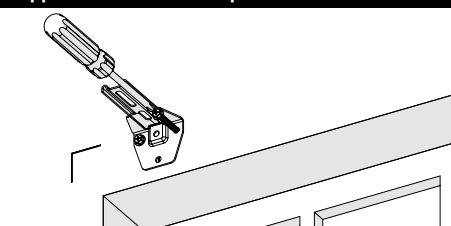
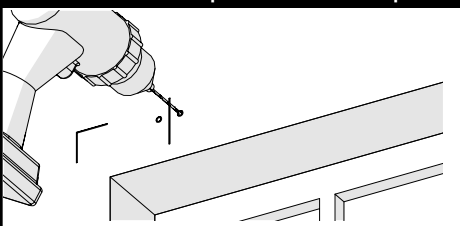
Inside/ceiling mount • Montaje interior/en el techo
 • Montage intérieur ou au plafond



Outside mount
 Montaje exterior • Montage extérieur



Optional extension bracket
 Soporte de extensión opcional • Support d'extension en option

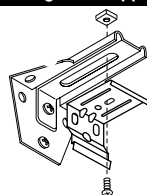


Optional extension bracket: Assemble brackets
 Soporte de extensión opcional: Ensamble los soportes • Support d'extension en option : Assemblage des supports

Attach headrail brackets to extension brackets using screws and nuts.

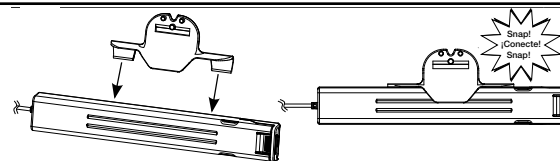
Conecte los soportes del riel superior a los soportes de extensión utilizando tornillos y tuercas.

Fixez les supports du rail de retenue aux supports d'extension avec les vis et les écrous.



6a

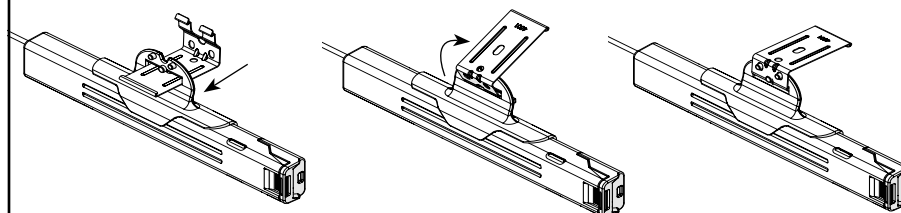
Optional battery hanger: Inside Mount battery mounted to shade
 Soporte colgante de la batería opcional: Batería de montaje interno montada en la persiana
 Support à piles en option : pile à montage intérieur installée sur la toile



Attach the battery pack hanger to the assembled battery pack.

Conecte el soporte colgante del paquete de baterías a la caja de la batería ensamblada.

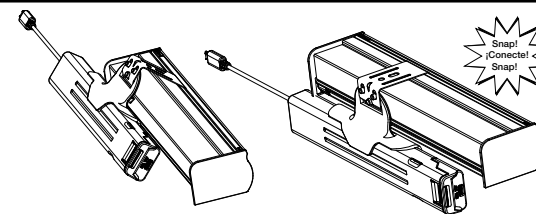
Fixez la support du bloc-piles au boîtier à piles assemblé.



Tilt the headrail bracket through the slot in the battery hanger and press until snug.

Incline el soporte del riel superior de la ranura en el soporte colgante de la batería y presione hasta que se ajuste.

Inclinez le support du rail de retenue dans la fente du support à piles et appuyez jusqu'à ce qu'il soit serré.



Attach bracket with battery pack to shade.

Ensamble el soporte con la caja de la batería a la persiana.

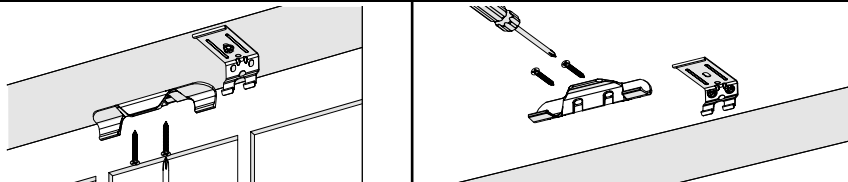
Fixez le support avec le boîtier à piles sur la toile.

6b

Optional Battery Hanger: Battery mounted to window
Soporte colgante de la batería opcional: Batería montada en la ventana
Support à piles en option : pile installée sur la fenêtre

Inside/ceiling mount • Montaje interior/en el techo •
 Montage intérieur ou au plafond

Outside mount
 Montaje exterior • Montage extérieur



Mark and predrill screw holes; secure hanger

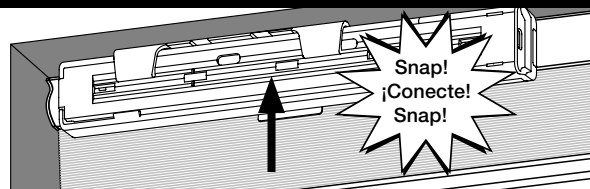
Marque los orificios para los tornillos, perfora con el taladro y fije el soporte

Marquer et pré-percer les trous de vis, fixer le support

6c

Snap battery pack into hanger
Fije el paquete de baterías en el soporte
Enclencher le boîtier à piles dans le support

Rear view • Vista posterior • Vue arrière

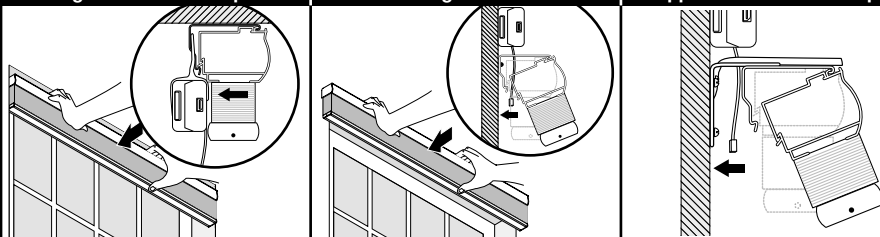
**7**

Mount shade and battery pack, and connect power cable
Monte la persiana, la caja de la batería y conecte el cable de alimentación
Installer la toile, le boîtier à piles et relier le câble d'alimentation

Inside/ceiling mount
 Montaje interior/en el techo
 Montage intérieur ou au plafond

Outside mount
 Montaje exterior
 Montage extérieur

Optional extension bracket
 Soporte de extensión opcional
 Support d'extension en option



Connect battery cable

Conecte el cable de la batería • Reliez le câble de pile



Plug-in transformer installation

Instalación del transformador enchufable

Installation du transformateur enfichable

8

Insert plug-in transformer into outlet
Conecte el transformador enchufable al tomacorriente
Insérer le transformateur enfichable dans une prise

Connect plug-in transformer wire connector to motor lead.

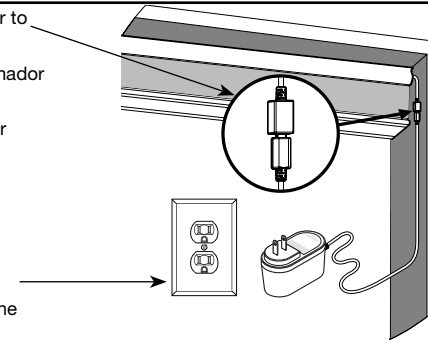
Conecte el conector del cable del transformador enchufable al cable de motor.

Relier le connecteur de fil du transformateur enfichable au fil du moteur.

Insert plug-in transformer into outlet.

Conecte el transformador enchufable al tomacorriente.

Insérer le transformateur enfichable dans une priseinto outlet.



Plug-in transformer cord can be concealed behind curtains or along trim.

NOTE: Wire management components are not included, but can be purchased at a local hardware store or home improvement center to help disguise the power cord when using a plug-in transformer.

El cable del transformador enchufable puede ocultarse detrás de las cortinas o a lo largo de la cenefa.

NOTA: Los componentes de gestión de cableado que lo ayudarán a ocultar el cable de alimentación cuando utilice un transformador enchufable no están incluidos, pero se pueden comprar en una ferretería local o un centro de venta de artículos para el hogar.

Le cordon du transformateur enfichable peut être dissimulé derrière les rideaux ou le long de la garniture.

REMARQUE : Les composants de gestion des fils ne sont pas compris, mais peuvent être achetés dans une quincaillerie locale ou un centre de rénovation domiciliaire pour aider à dissimuler le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez un transformateur enfichable.

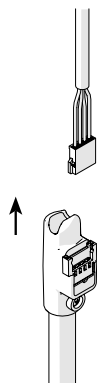
Mounting your wand

Montaje de la vara

Montage de la tige

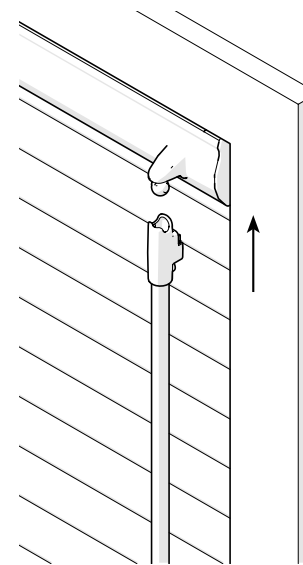
9

Connect the wand wire connector to the motor lead
Conecte el conector del cable de la vara al cable de motor
Reliez le connecteur de fil de la tige au fil du moteur



9a

Snap the wand onto to the ball receiver on the shade
Coloque la vara en el receptor de la bola de la persiana
Enclenchez la tige sur le récepteur à bille situé sur la toile



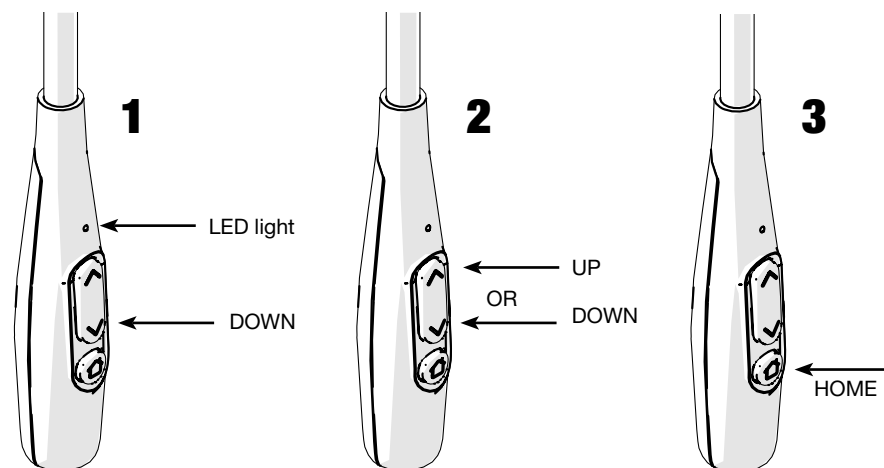
10

Adjusting the shade's lower limit Ajustar el límite inferior de la persiana Réglage de la limite inférieure de la toile

LOWER LIMIT: The lowest position your shade can reach. This matches the shade length you ordered.

LÍMITE INFERIOR: La posición más baja a la que puede llegar la persiana. Coincide con la longitud de la persiana que pidió.

LIMITE INFÉRIEURE : La position la plus basse que votre toile peut atteindre. Elle correspond à la longueur de toile que vous avez commandée.



Press and Hold the DOWN button for 3 seconds and release when the LED light flashes green
Mantenga presionado el botón DOWN (ABAJO) durante 3 segundos y suéltelo cuando la luz led se ilumine de forma intermitente en color verde
Appuyez sur le bouton DOWN (bas) et gardez-le enfoncé pendant trois secondes, puis relâchez-le lorsque la DEL clignote en vert

Use the UP and DOWN buttons to move the shade to the desired lower shade limit
Use los botones UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO) para mover la persiana al límite inferior que desea
Utilisez les boutons UP (haut) et DOWN (bas) pour déplacer la toile à la limite inférieure voulue

To save the lower shade limit Press and Hold the HOME button for 3 seconds and release when the shade jogs (moves up and down) to confirm
Para guardar el límite inferior de la persiana, mantenga presionado el botón HOME (INICIO) durante 3 segundos y suéltelo cuando la persiana se mueva (se mueve hacia arriba y hacia abajo) para confirmar
Pour enregistrer la limite inférieure de la toile, appuyez sur le bouton HOME (accueil) et gardez-le enfoncé pendant trois secondes puis relâchez-le lorsque la toile tressaute (bouge de haut en bas) pour confirmer.

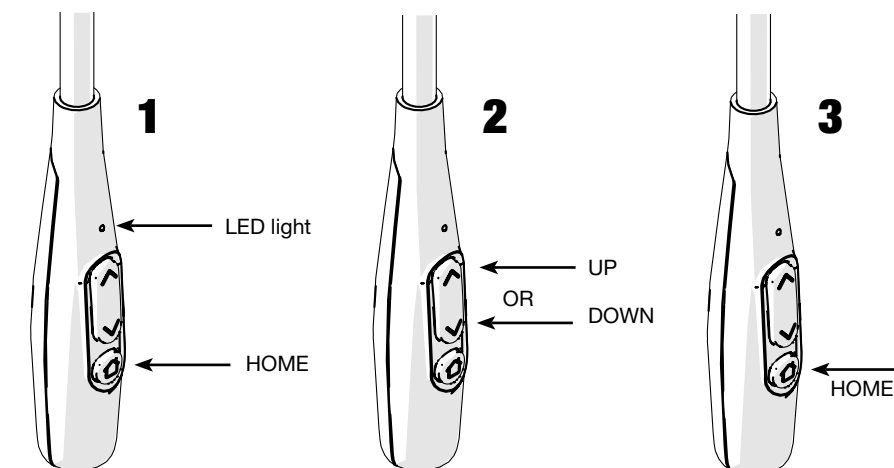
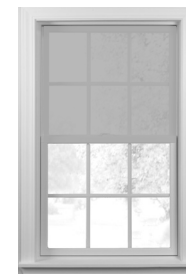
10a

Adjusting your HOME or Favorite position Ajustar la posición HOGAR o Favorita Réglage de la position HOME (accueil) ou préférée

HOME POSITION: We set this to the midpoint of your shade, but you can adjust it to any point between the upper and lower limits.

POSICIÓN HOGAR: La configuramos en el punto medio de la persiana, pero puede ajustarla en cualquier punto entre el límite superior e inferior.

POSITION D'ACCUEIL : Nous avons réglé cette position au milieu de votre toile, mais vous pouvez la modifier à tout endroit entre les limites supérieure et inférieure.



Press and Hold the HOME button for 3 seconds and release when the LED flashes green

Mantenga presionado el botón HOME (INICIO) durante 3 segundos y suéltelo cuando la luz led se ilumine de forma intermitente en color verde

Appuyez sur le bouton HOME (accueil) et gardez-le enfoncé pendant trois secondes, puis relâchez-le lorsque la DEL clignote en vert.

Use the UP and DOWN buttons to move the shade to the desired HOME or favorite position

Use los botones UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO) para mover la persiana a la posición HOGAR o favorita que desea

Utilisez les boutons UP (haut) et DOWN (bas) pour déplacer la toile à la position HOME (accueil) ou préférée voulue.

To save the HOME or favorite position, Press and Hold the HOME button for 3 seconds and release when the shade jogs (moves up and down) to confirm

Para guardar la posición HOGAR o favorita, mantenga presionado el botón HOME (INICIO) durante 3 segundos y suéltelo cuando la persiana se mueva (se mueve hacia arriba y hacia abajo) para confirmar

Pour enregistrer la position HOME (accueil) ou préférée, appuyez sur le bouton HOME (accueil) et gardez-le enfoncé pendant trois secondes puis relâchez-le lorsque la toile tressaute (bouge de haut en bas) pour confirmer.